NOUVEAU

DICTIONNAIRE

ALLEMAND-FRANÇOIS

ET

FRANÇOIS-ALLEMAND,

À L'USAGE

DES DEUX NATIONS.

TOME I.

CONTENANT LE FRANÇOIS EXPLIQUÉ PAR L'ALLEMAND.

à STRASBOURG

Chez AMAND KÖNIG, Libraire.

M DCC LXII.

BAYERISCHE
STAATS-
BIBLIOTHEK
MUENCHEN

Il n'en eſt pas de même de la partie allemande, que nous avons été obligés de créer pour ainſi dire de nouveau. Nos dévanciers n'avoient en vuë que ce qui pouvoit être utile aux Allemans; c'eſt peut-être la raiſon pourquoi ils ont ſouvent expliqué l'allemand par l'allemand même; Leur travail devenoit par conſéquent inutile aux François. Pour rendre donc à ces derniers par raport à la langue Allemande le même ſervice qu'on avoit rendu aux Allemands par raport à la langue françoiſe, nous avons fait de la partie allemande la premiére & principale partie, & nous avons donné aux mots allemans une explication en françois plus ample qu'on n'avoit jamais fait. Comme cette partie eſt celle à laquelle nous avons donné le plus de ſoins & de travail, il ne ſera pas hors de propos d'entrer là-deſſus dans un petit détail, pour mieux faciliter l'uſage qu'on peut faire de ce Dictionnaire.

I) Nous nous ſommes fait une règle de marquer toutes les differentes ſignifications dont un mot allemand eſt ſuſceptible en françois. Nous avons toûjours mis à la tête le mot françois qui exprime le mot allemand en géneral & dans le ſens propre & naturel; nous y avons ajouté les mots françois ſynonimes & analogues qui expriment le mot allemand également, en ſorte qu'on trouvera ſouvent ce mot allemand expliqué en françois de pluſieurs maniéres differentes. C'eſt en faveur des Allemans que cela s'eſt fait, parceque nous ſavons par expérience de quelle utilité cela peut être pour faire des traductions allemandes. Après cela ſuivent les mots dont on ſe ſert dans le ſens impropre & figuré, les termes de l'art, ou ceux qui ne s'employent que dans un ſens limité, & qui ne conviennent qu'à certaines choſes & en certaines occaſions, que nous avons eû ſoin de marquer en caractères italiques, *p. e.* **Ausgehen**, *v. n.* ſignifie naturellement *ſortir*, *aller dehors*; mais dans le ſens impropre, figuré ou limité il ſe rend par les verbes françois *ſe paſſer*, *ſe perdre*, *s'en aller*, *s'ôter*, *s'éteindre*, *paroître*, *ſe publier*, *tomber*, *commencer à manquer*, *finir*, *ſe terminer*, *procéder*, *émaner &c.* Un étranger qui n'eſt pas au fait des proprietés de la langue allemande, aura dabord de la peine à comprendre quel raport il peut y avoir entre tous ces verbes françois, dont quelques-uns paroiſſent même contradictoires aux autres; mais qu'il ſe donne la peine de faire attention à l'explication qu'on a miſe en caractères italiques, & il trouvera qu'une *couleur* ſe paſſe ou ſe perd; qu'une *tache* s'ôte ou s'en va; que le *feu* s'éteint; qu'un *livre* ou *ordre du Prince* ſe publie; que les *cheveux* tombent; qu'une *marchandiſe* commence à manquer; qu'une *affaire* ſe termine; qu'un *ſpectacle* finit; que *le St. Eſprit* procéde &c. &c. Toutes ces differentes ſignifications ſe rendent en allemand par le ſeul verbe **Ausgehen**. Nous en avons agi de même par raport aux ſubſtantifs & tous les autres mots & particules, qui ont toûjours été expliquées par plus d'un-

que nous avons fait de ces mots compoſés. Au reſte on ne doit pas nous blâmer de nous être écartés de l'uſage d'aujourd'hui par raport à l'ortographe de ces mots compoſés, en les diſtinguant par le macaf ou ſigne de diviſion (=) Ce n'eſt pas ſans raiſon que nous avons ſuivi l'ancienne methode, en écrivant Degen=Spitze; Nacht=Männlein; Halb=Ermel, au lieu de Degenſpitze, Nachtmännlein, Halbermel, qui eſt la maniére d'ortographier aujourd'hui. Il ſeroit peut-être à ſouhaiter qu'on ne ſe fût jamais écarté de l'ancienne methode, parce qu'en mettant le ſigne de diviſion, on facilite infiniment aux étrangers l'étymologie & la prononciation de ces mots, au lieu qu'en liant deux, trois ou même plus de mots enſemble pour n'en faire qu'un, ſans y mettre le ſigne de diviſion, un étranger comprendra moins de quoi le mot eſt compoſé; il aura par conſéquent plus de peine à en trouver la ſignification, & en mal plaçant l'accent, il écorchera les oreilles par une cacophonie inſupportable ſans ſe rendre intelligible. Nous parlons d'expérience, étant dans une ville limitrophe de la France & de l'Allemagne, où ces exemples ſe préſentent tous les jours.

IX) Quant à l'ortographe en général, nous n'avons pas jugé à propos d'écouter là-deſſus les differens caprices des Allemans, & il ſeroit inutile d'entrer ici dans un long détail. Il nous ſuffit de dire que nous avons ſuivi à cet égard les règles du celébre Gottſched à Leipzig, parceque nous n'en avons pas trouvé de mieux raiſonnées. Sa Grammaire allemande nous a ſervi de modéle, & nous avons d'autant moins fait difficulté de nous y conformer, que cette Grammaire a été traduite en françois, & que les impreſſions réïterées ſont un témoignage irréfragable de l'approbation que lui ont donnée les François, qui par conſéquent ſont déja accoûtumés à ſa maniére d'ortographier.

X) Il ne nous reſte qu'un mot à dire ſur les mots empruntés de la langue latine ou françoiſe adoptés par les Allemans, comme *p. e.* Delikat, Delikateſſe, Defect, Declinirenꝛc. Nous ſavons fort bien qu'ils ſont de naiſſance bâtarde, & qu'on devroit les bannir tout à fait, comme des barbarismes allemans; mais l'uſage eſt un tyran qui les autoriſe, & nous avons été obligés d'en donner quelques-uns par-ci par-là. Si l'on veut nous en blâmer, à la bonne heure; nous conſentons qu'on les expulſe comme des poſſeſſeurs intrus & illégitimes; mais juſque-là il faut avoir patience.

XI) Nous avons quelquefois donné les noms des herbes & autres choſes qui ont du raport à l'hiſtoire naturelle, par un terme latin, au défaut d'un terme françois convenable. Il reſte encore bien des choſes à deſirer là-deſſus; mais comme cela n'entre pas dans nôtre plan, nous le paſſerons ſous ſilence.

XII) On

DICTIONNAIRE
ALLEMAND-FRANÇOIS.

A B c, *s. n.* l'a, b, c, l'Alphabet ; ein A b c-Buch, un Alphabet, une croix de par Dieu, une longuette ; nach dem A b c ordnen, ranger par ordre alphabétique ; ein A b c-Schütz, un abecédaire, un grimaud, grime ; er iſt noch im A b c, il en eſt aux premiers Elemens ; Wer A ſagt muß auch B ſagen ; un engagement en amène un autre.

Aachen, *s. n.* Aix-la-Chapelle, *Ville.*

Aal, *s. m.* anguille ; kleiner Aal, anguillette, petite anguille ; den Aal beym Schwanz halten, *prov.* tenir l'anguille par la queuë.

Aale, Schuh-Ahle, *voyez* Ahle.

Aalet, *s. m. poiſſon*, une aloſe.

Aal-Fang, *s. m.* Anguilliére, pêche aux anguilles.

Aalenhälter, *s. m.* Anguilliére.

Aalhaut, *s. f.* peau d'anguille.

Aal-Neſt, *s. n.* Anguilliére.

Aalraupe, *s. f.* éperlan, muréne, lotte.

Aal-Teich, *s. m.* Anguilliére.

Aaron, *s. m.* Aaron, nom d'homme ; Aarons-Wurzel, Arum.

Aas, *s. n. au plur.* Aeſer, Corps mort, cadavre, charogne ; appas, leurre, amorce traînée, carnage ; *it.* (*t. injurieux*) carogne, puante, vilaine, garce.

Aaſen, *v. a.* acharner, appâter, leurrer, viander (*le dernier ſe dit des bêtes fauves*) *part.* geaaſet.

Aasfräßig, *adj.* carnacier.

Aashaft, Aasig, *adj.* (mot de province) ce qui eſt d'un cadavre, ou qui lui reſſemble.

Ab, *adv.* ce mot marque une privation ; er iſt von ſeinem Dienſt ab, il a été démis de ſa charge ; der Handel ſoll todt und ab ſeyn, l'affaire ſera caſſée & annullée ; das Gewehr ab ! bas les armes ! den Hut ab ! bas le chapeau ; Hals ab, Kopf ab, il y va de la tête, coupez lui le col ; zehen Thaler auf oder ab, dix écus de plus ou de moins ; der Knopf von eurem Kleid iſt ab, vous avez perdu un bouton de vôtre habit ; Kurz ab, tout rondement, en un mot ; Rechts ab, à droite ; links ab, à gauche.

Ab, *prép.* (*qui n'eſt pas du bon uſage*) de, par ; ab dem Wege weichen, s'écarter du chemin ; ich habe ab eurem Schreiben vernommen, j'ai appris par vôtre lettre.

Abackern, *v. a.* prendre qq. ch. du champ de ſon voiſin en labourant ; *part.* abgeackert.

Abändern, v. ändern, verändern.

Abängſtigen (ſich) *v. r.* ſe conſumer en regrets, être dans des tranſes mortelles ; *part.* abgeängſtiget.

Abarbeiten, *v. a.* travailler à compte de ce qu'on a reçu d'avance ; acquitter une dette par la beſogne qu'on fait ; das Gröbſte abarbeiten, ébaucher ; etwas abarbeiten das nicht daran ſeyn ſoll, ôter qq. ch. d'un ouvrage en le façonnant ; polir ; ein Pferd abarbeiten, laſſer, fatiguer, efflanquer un cheval ; ſich abarbeiten *v. r.* ſe tuer de travailler, épuiſer ſes forces par le travail ; er hat ſich durch dieſe Krankheit ſehr abgearbeitet, il eſt tout efflanqué, tout abattu par cette maladie ; *part.* abgearbeitet.

Abarbeitung, *s. f.* laſſitude, épuiſement ; poliſſure d'un ouvrage.

Abärndten, *v. a.* faire la récolte, moiſſonner ; *S.* Abärndtung ; *part.* abgeärndtet.

Abarten, *v. n.* dégénérer, forligner, s'abâtardir ; *part.* abgeartet.

Abartig, *adj.* qui dégénére.

Abartung, *s. f.* la dégénération, l'abâtardiſſement.

Abätzen, *v. a.* ôter avec de l'eau forte ; *part.* abgeätzt.

Abbacken, *v. a.* achever de cuire le pain ; abgebacken Brod, pain dont la croute ſe ſépare de la mie ; *part.* abgebacken.

Abbaden, *v. a.* & *n.* baigner, laver ; ſe baigner ; wer erſt einſteigt, badet auch erſt ab, le premier venu marche devant, *prov.* *part.* abgebadet.

Abbadung, *s. f.* ablution, bain.

Abbalbiren, *v. a.* raſer ; *part.* abbalbirt.

Abbalbirer, v. Balbier, Barbierer.

Abbalbirung, *s. f.* l'action de raſer.

Abbalgen, *v. a.* écorcher, ôter la peau ; *it.* roſſer quelqu'un ; *it.* gronder ; *part.* abgebalget.

Abbalgung, *s. f.* l'action d'ôter la peau ; *it.* coups de poing, coups de bâton.

Abbauen, *v. a.* détruire, abattre ; von einem abbauen, quitter le parti de qq. un ; *part.* abgebauet.

Abbeeren, *v. a.* égréner, ôter les grains ; *part.* abgebeeret.

Abbeißen, *v. a.* mordre, arracher ou couper avec les dents ; *it.* tronçonner, ronger. *part.* abgebiſſen.

Abbeißung, *s. f.* l'action de couper avec les dents.

Abbeizen, *v. a.* ôter avec de l'eau forte, attendrir avec du vinaigre, toucher avec la pierre infernale ; Abbeizung, *s. f.* l'action de &c. *part.* abgebeizt.

Abbelzen v. Abprügeln.

Abbengeln v. abſchlagen, abprügeln.

Abbeten, *v. a.* détourner par la priére ; *part.* abgebeten.

Abbetteln, *v. a.* tirer ou obtenir qq. ch. par des importunités & à force de mendier ; er hat mir Schläge abgebettelt, il s'eſt attiré malgré moi des coups de bâton de ma part ; *part.* abgebettelt.

Abbettelung, *s. f.* l'action de &c.

Abbeugen, *ou* Abbiegen, *v. a.* plier, courber, tirer en bas, tourner de côté ; Abbeugung, Abbiegung, *s. f.* l'action de &c. *part.* abgebeuget, abgebogen.

Abbilden, *v. a.* peindre, tirer d'après nature, faire le portrait de qq. un, répréſenter, deſſiner, former, exprimer, modeler ; *part.* abgebildet.

Abbildung, *s. f.* portrait, image, figure, reſſemblance, répréſentation.

Abbilligen, v. misbilligen.

Abbinden, *v. a.* délier, détacher ; ein Kalb abbinden, ſéparer un veau de la vache ; ein Faß neu abbinden, relier un tonneau ; ein Zimmerwerk abbinden, aſſembler une charpente ; *part.* abgebunden.

Abbiß, *s. m.* morſure ; Teufels-Abbiß, *herbe* Jacée, mors du diable. *fig.* méchant comme un Diable.

Abbitte, *s. f.* excuſe, déprécation, réparation d'honneur, amende honorable.

Abbitten, *ou* Abbitte thun, *v. a.* demander pardon ou excuſe, faire réparation d'honneur ou amende honorable ; *it.* prier d'être déchargé ou diſpenſé d'une choſe ; ich habe die Reiſe abgebeten, à ma priére on m'a diſpenſé du voyage ; *part.* abgebeten.

Abbitter, *m.* in, *f. Subſt.* qui demande pardon.

Abblaſen, *v. a.* ſouffler ; den Staub abblaſen, ſouffler la pouſſiére ; die Nachtſtunden abblaſen, ſonner (corner) les heures de la nuit avec un inſtrument à vent ; Abblaſung, *s. f.* l'action de &c. ; *part.* abgeblaſen.

Abblatten, *ou* Abblättern, *v. a.* effeuiller, ôter les feuilles ; arrêter, épamprer, ébourgeonner ; *part.* abgeblattet, abgeblättert.

Abblattung, Abblätterung, *s. f.* défeuillement.

Abblatter, *s. m.* défeuilleur, effeuilleur.
Abbläuen, Abblauen, *v. a.* battre à coups de poing ou de bâton; gourmer; *part.* abgeblauet.
Abbienen, v. Abprügeln.
Abblühen, *v. n.* défleurir, n'être plus en fleur; *part.* abgeblühet.
Abblühung, v. Verblühung.
Abborgen, *v. a.* emprunter, prendre à crédit; *part.* abgeborget. *S.* das Abborgen, die Abborgung, emprunt; Abborger *s. m.* emprunteur.
Abbraten, *v. a.* rôtir, cuire à la broche; *part.* abgebraten.
Abbrauen, *v. a.* achever de brasser; *part.* abgebrauet.
Abbrechen, *v. a.* abbattre, démolir, casser, briser, rompre, ruiner, détruire; seine Rede oder Gespräch abbrechen, rompre le fil de son discours, cesser de parler; kurz abbrechen, couper court; eine Blume, Frucht &c. abbrechen, cueillir une fleur, un fruit &c.; einem Pferde die Eisen abbrechen, déferrer un cheval; am Sold oder Lohn abbrechen, rogner la paye, retenir sur les gages; an der Kost abbrechen, retrancher de la pension; sich in etwas abbrechen, se priver de qq. ch. s'en abstenir, s'en empêcher; an seinem Maul abbrechen, épargner sur sa bouche; vom Preiß abbrechen, rabattre du prix; last uns davon abbrechen, brisons là-dessus; *part.* abgebrochen.
Abbrechen, *s. n.* Abbrechung, *s. f.* das Abgebrochene, démolition, dérogation, abbatis. action de &c. ein Abbrecher, un qui démolit &c.
Abbrennen, *v. a.* & *n.* brûler, embraser, mettre en feu, réduire en cendres, consumer, incendier, être incendié; *part.* abgebrennt, abgebrannt. Abbrennung, *s. f.* embrasement, incendie; ein Abgebrannter, un homme incendié, ruiné par le feu; das Feuer brennt ab, le feu s'éteint.
Abbreviatur, *s. f.* abbréviation, abrégé.
Abbreviren, *v. a.* abréger, abbrevier; *part.* abbreviret.
Abbringen, *v. a.* abolir, annuller, abroger, mettre hors d'usage, supprimer; einen von etwas abbringen, défaccoûtumer, détourner, dissuader qq. un de qq. ch. einen von seiner närrischen Einbildung abbringen, désinfatuer; *part.* abgebracht.
Abbringen, *s. n.* Abbringung, *s. f.* abolissement, suppression, abrogation, annullation, anéantissement, extinction.
Abbruch, *s. m.* diminution, retranchement, rabais, abstinence, dommage, préjudice, perte, brèche, tort; jemanden an der Ehre Abbruch thun, donner atteinte à l'honneur de qq. un, ternir sa réputation; Abbruch thun an Gütern, Rechten, Ansehen, écorner les priviléges, les biens, l'autorité de qq. un; an der Gesundheit Abbruch thun, altérer la santé; Abbruch leiden, avoir du dommage, de la perte; Abbruch der Gültigkeit eines Vertrags, dérogation, clause dérogatoire.
Abbrüchig, *adj.* dérogatoire, préjudiciable, nuisible, dommageable, désavantageux.
Abbrühen, *v. a.* échauder, péler; *part.* abgebrühet. Abbrühung, *s. f.* action de &c.
Abbuhlen, (sich,) *v. r.* se ruiner à force de faire l'amour; *part.* abgebuhlt.
Abbürden, *v. a.* décharger d'un fardeau; *part.* abgebürdet.
Abbürsten, *v. a.* brosser, vergeter; *part.* abgebürstet.
Abbüßen, *v. a.* expier, réparer, effacer; *part.* abgebüßet. *S.* das Abbüßen, Abbüßung, l'expiation, la réparation.
Abbutzen, *v. a.* nettoyer, ôter ce qu'il y a de mal propre; moucher la chandelle; ôter le bois mort aux arbres; défricher les champs; *it.* éplucher un habit; *part.* abgebutzt. *S.* das Abbutzen, Abbutzung, nettoyement &c.
Abbutzer, *s. m.* nettoyeur, moucheur, décrotteur.
Abcirkeln, v. Abzirkeln.
Abcontrefeyen, *v. a.* tirer un portrait; *part.* abconterfeyet.
Abconterfeyung, *s. f.* un portrait, tirage d'un portrait.
Abcopeyen, abcopiren, *v. a.* copier; *part.* abcopeyet, abcopirt.
Abcopeyung, Abcopirung, *s. f.* copie.
Abdachung, *s. f.* (*t. de maçon*) un chapeau, chaperon en bahu.
Abdanken, *v. a.* & *n.* congedier, casser, licencier; quitter le service, abdiquer, se démettre d'un emploi; haranguer l'assemblée à un enterrement, ou à une noce; *part.* abgedankt.
Abdanker, *s. m.* se dit seulement de celui qui fait le compliment à une assemblée de noces ou d'enterrement.
Abdankung, *s. f.* congé, reforme, licenciement; démission, abdication; remerciment à un convoi funébre, harangue nuptiale.
Abdankungs-Schein, *s. m.* lettre de congé.
Abdauen, v. verdauen.
Abdecken, *v. a.* découvrir; ôter la nappe, desservir; *it.* écorcher une bête morte; *part.* abgedeckt.
Abdecker, *s. m.* l'écorcheur.
Abdeckung, *s. f.* action de découvrir &c.
Abdienen *ou* abverdienen, *v. a.* payer une dette en servant quelqu'un, gagner par son service; servir un certain tems prescrit; *part.* abgedient. *S.* die Abdienung, das Abdienen.
Abdingen, *v. a.* rabattre du prix, diminuer en marchandant; *part.* abgedungen.
Abdingung, *s. f.* diminution, rabais.
Abdisputiren, *v. a.* disputer, contester.
Abdisputirung, *s. f.* dispute, contestation.
Abdonnern, *v. a.* das Geschüz abdonnern lassen, faire ronfler l'artillerie, *part.* abgedonnert.
Abdrat, *s. m.* (*t. de potier d'étain*) rature.
Abdrehen, *v. a.* (*t. de tourneur*) détordre, ôter ou separer qq. ch. en tournant; *part.* abgedrehet. *S.* die Abdrehung.
Abdrengen, *v. a.* serrer qq. un pour le pousser hors de sa place; *part.* abgedrenget. *S.* die Abdrengung.
Abdreschen, *v. a.* battre le bled; rosser qq. un, frotter de l'huile de cotrets; er ist brav abgedroschen worden, il a été battu comme plâtre; *part.* abgedroschen. Das ist abgedroschen Stroh, *prov.* ce sont des choses cent fois rebattues.
Abdringen, *v. a.* extorquer, arracher, obtenir qq. ch. par force; *part.* abgedrungen.
Abdringung, *s. f.* extorsion, exaction, concussion.
Abdrohen, *v. a.* obtenir par menaces; *part.* abgedrohet.
Abdrosseln, v. Erdrosseln.
Abdruck, *s. m.* copie, exemplaire, empreinte, impression, marque, figure; *it.* une épreuve de tirage chez l'imprimeur; *it.* décharge d'une arme à feu; der letzte Abdruck, le dernier soupir.
Abdrucken, *v. a.* imprimer, faire une empreinte, décalquer, tirer copie; *part.* abgedruckt. *S.* die Abdruckung.
Abdrücken, *v. a.* & *n.* séparer à force de presser; einem das Herz abdrücken, étouffer qq. un; ein Gewehr abdrücken, tirer, lâcher, décharger une arme à feu; vom Land abdrücken, partir, mettre à la voile; er wird bald abdrücken, il va expirer; *part.* abgedrückt. *S.* die Abdrückung. *au reste ce mot signifie autant qu'*Abdringen.
Abdrucker, *s. m.* Imprimeur, faiseur d'empreinte; *it.* un Concussionnaire.
Abend, *s. m.* le soir, la soirée, le déclin du jour; *it.* l'Occident, le Couchant, l'oueſt; Abends, *adv.* le soir, au soir; abends und morgens, *adv.* soir & matin; gegen Abend, *adv.* sur le soir; morgen Abends, *adv.* demain au soir; es wird Abend, il se fait tard, la nuit commence à venir; gegen Abend gelegen, tirant à l'oueſt; der heilige Abend, la veille d'une fête; den schönen Tag soll man am Abend loben, on ne doit point se louer du jour qu'il ne soit fini; es ist noch nicht aller Tage Abend, on ne sait pas ce qui peut encore arriver.
Abend-Arbeit, *s. f.* occupation du soir.
Abend-Brod, halb Abend-Brod, Abend-Essen, *s. n.* collation, le goûter.
Abend-Demmerung, *s. f.* le crépuscule; in der Abend-Demmerung, entre chien & loup.
Abend-Essen, *s. n.* (mieux Nacht-Essen) le souper, le soupé; nach dem Abend-Essen, après le souper, après-soupé; die Zeit nach dem Abend-Essen, l'après-soupée.
Abend-Gebet, *s. n.* la priére du soir.
Abendlich, *adj.* occidental; die abendliche Zeit, le tems du soir, la soirée; die abendliche Gegend, la plage occidentale.

Abend-

Abſenken, (ſich) *v. r.* s'affaiſſer, ſe courber, ſe plier, s'enfoncer, ſe plonger, s'abîmer.

Abſetzen, *v. a.* démettre, dépoſer, déſtituer, dégrader, caſſer, déplacer, dépouiller, dévêtir; détrôner un Roi; mettre à bas, mettre à terre, dépoſer le fardeau; *it.* ceſſer, diſcontinuer; démonter, jetter par terre, déſarçonner (*t. de manége*) *it.* diminuer la valeur de l'argent; débiter de la marchandiſe; ein Kalb abſetzen, ſévrer un veau; einen Bogen, Seite ꝛc. abſetzen (*t. d'imprimeur*) compoſer une feuille, une page; einen Geſang abſetzen, mettre en muſique, noter une chanſon; im Bretſpiel Steine abſetzen, mettre du bois à bas; im Schreiben à linea abſetzen, mettre ou écrire à linea; im Reden ein wenig abſetzen, ceſſer un peu, prendre haleine en parlant; von einem abſetzen, abandonner qq. ch. ou qq. un; vom Lande abſetzen, s'éloigner de terre; abſetzen, (*t. d'exercice*) ſe remettre; ohne Abſetzen, tout d'une haleine. *part.* abgeſetzt; abgeſetzt ſeyn, être en décri.

Abſetzung, *s. f.* das Abſetzen, dépoſition, déſtitution, caſſation, dégradation, détroniſation, abrogation &c. action de mettre à bas &c. *it.* démonte; décri ou réduction d'une monnoye; débit d'une marchandiſe; abandonnement.

Abſeyn, *v. n.* être abſent; être ſéparé ou détaché; der Arm iſt ihm ab, il a perdu le bras; das Abſeyn, *s. n.* l'abſence.

Abſicht, *s. f.* v. Abſehen; in Abſicht, *prep.* in Abſicht meiner, relativement à moi.

Abſiechen, (ſich) *v. r.* ſe conſumer par des maladies continuelles; mourir peu à peu; *part.* abgeſiecht.

Abſiechung, *s. f.* maladie, langueur.

Abſieden, v. Sieden.

Abſiegen, v. Verſiegen.

Abſingen, *v. a.* chanter à haute voix; ſich abſingen, s'enrouer à force de chanter; *part.* abgeſungen.

Abſingung, *s. f.* chant, action de &c.

Abſitzen, *v. n.* deſcendre de cheval, mettre pied à terre; *it.* compenſer une dette ou une amende par la priſon; reſter en poſſeſſion d'une ferme juſqu'à ce qu'on ſe ſoit payé de l'avance qu'on a faite; *part.* abgeſeſſen.

Abſitzung, *s. f.* deſcente du cheval, action de &c.

Abſonderlich, *adj.* ſéparable, détaché; ſingulier, particulier, ſpecial, grand, excellent, mémorable; *it.* abſtrait.

Abſonderlich, *adv.* ſéparément, particuliérement, ſpécialement; principalement, ſur tout, en particulier, en détail, ſinguliérement.

Abſonderlichkeit, *s. f.* ſéparabilité.

Abſondern, *v. a.* ſéparer, détacher, déjoindre, démembrer, écarter; abſtraire; ſich von andern abſondern, ſe diſtinguer; faire bande à part; *part.* abgeſondert.

Abſonderung, *s f.* ſéparation, détachement, demembrement; *it.* abſtraction; ſégregation; retraite.

Abſpalten, *v. a.* détacher, couper en fendant; *part.* abgeſpaltet; *S.* die Abſpaltung.

Abſpannen, *v. a.* dételer les chevaux; débander, relâcher ou détendre un reſſort; débaucher à qq. un les domeſtiques &c. *part.* abgeſpannt; *S.* die Abſpannung, action de dételer, de débander, de débaucher &c. Die Abſpannung eines Bogens, débandement, relâchement d'un arc.

Abſpänſtig, *adj.* qui a été détourné, dégouté, débauché, diſſuadé; abſpänſtig machen, débaucher, diſſuader, dégouter, détourner.

Abſparen, *v. a.* dem Maule abſparen, épargner ſur la bouche; *part.* abgeſpart.

Abſpeiſen, *v. a.* nourrir, traiter, donner à manger; donner la communion chez les Proteſtans ou le viatique chez les Catholiques; einen mit leeren Worten, mit Wind, mit Hoffnung ꝛc. abſpeiſen, entretenir ou répaître qq. un de paroles, de fumée, d'eſperance; er hat ſchon abgeſpeiſet, il a fini le repas, il eſt ſorti de table; *part.* abgeſpeiſet; v. Speiſen.

Abſpeiſung, *s. f.* nourriture, traitement.

Abſpinnen, *v. a.* filer, achever ſa quenouille, v. Spinnen.

Abſpinner, *s. m.* erin, *f.* v. Spinner.

Abſpitzen, *v. a.* émouſſer, rendre pointu, faire en pointe; *part.* abgeſpitzt; *S.* die Abſpitzung.

Abſprechen, *v. a.* durch Urtheil und Recht abſprechen, priver, dépoſſéder de qq. ch. ôter, faire perdre qq. ch. par jugement ſentence ou arrêt, débouter; refuſer, dénier, rejetter; das Leben abſprechen, condamner à mort; *it.* déſeſperer d'un malade; der Medicus hat ihm das Leben abgeſprochen, il eſt abandonné des Medecins; einem ſein Glück abſprechen, faire perdre l'eſpérance, déſeſpérer qq. un; ich will euch dieß nicht abſprechen, je ne vous conteſterai point cela; *part.* abgeſprochen.

Abſprechung, *s. f.* das Abſprechen, *s. n.* refus, perte d'une cauſe, prononciation, condamnation, abandonnement.

Abſprengen, *v. a.* faire ſauter une piéce; *part.* abgeſprengt; *S.* die Abſprengung.

Abſpringen, *v. n.* ſauter, ſe déjoindre, ſe défaire, ſe détacher, ſe déſunir, tomber; ſe rompre, ſe caſſer; *it.* rébondir; *it.* ſe dédire, ſe retracter de qq. ch. changer de ſentiment; abandonner, quitter un parti; *part.* abgeſprungen.

Abſpringen, *s. n.* Abſpringung, *s. f.* ſaut, rébondiſſement, chûte, dédit, retractation, abandonnement.

Abſpruch, *s. m.* ſentence contraire, refus.

Abſprung, *s. m.* ſaut, éclat, bond, rébondiſſement; dédit; *it.* éloignement du bon chemin.

Abſpulen, *v. a.* dévider, bobiner; décharger la bobine; *part.* abgeſpult.

Abſpülen, *v. a.* laver, nettoyer, rincer; reviquer une étoffe; die Leber abſpülen, boire un bon coup; *part.* abgeſpült.

Abſpülen, *s. n.* Abſpülung, *s. f.* ablution, rincement, laveûre, nettoyement, dégorgement.

Abſpüler, *s. m.* (*t. de teinturier*) reviqueur.

Abſtammen, *v. n.* deſcendre, ſortir; *it.* dériver; *part.* abgeſtammt.

Abſtammung, *s. f.* origine, génération, généalogie; dérivation, étymologie.

Abſtammend, *part.* deſcendu, ſorti; dérivé, dérivant; der mit einem andern von einem Geſchlechte abſtammet, lignager.

Abſtand, *s. m.* renonciation, abdication, déſiſtement, ceſſion, abandonnement, réſignation.

Abſtändig, *adj.* mort, ſec.

Abſtatten, *v. a.* rendre, payer, s'acquitter, s'exécuter, rendre graces, remercier; einen Gruß abſtatten, porter un compliment; Zeugniß abſtatten, rendre témoignage; ein Gelübde abſtatten, faire un vœu; einen Eid abſtatten, préter un ſerment; ſein Verſprechen abſtatten, ſatisfaire à ſa promeſſe, l'accomplir; den letzten Dienſt abſtatten, rendre les derniers devoirs. *part.* abgeſtattet.

Abſtattung, *s. f.* payement, remerciment, compliment, témoignage, exécution &c.

Abſtäuben, *v. a.* époudrer, épouſſeter, houſſer. *part.* abgeſtäubet. *S.* die Abſtäubung.

Abſtäuber, *s. m.* épouſſette, houſſoir. *it.* celui qui épouſſete.

Abſtäupen, *v. a.* fouëtter, donner le fouët, flageller, fuſtiger *part.* abgeſtäupt.

Abſtäuper, *s. m.* fouëtteur, valet de bourreau.

Abſtäupung, *s. f.* la fuſtigation.

Abſtechen, *v. a.* tuer, égorger, percer le cœur; ôter le rond avec une lance; graver en taille douce; ponctuer, pointer un patron de dentelle; ſupplanter, débuſquer, ruïner, faire ſauter; damer le pion, couper l'herbe ſous les pieds; ſurpaſſer, effacer qq. un; tracer un camp; pointer un bœuf; ſaigner un porc; ouvrir, couper ou ſaigner une riviére; couper une digue, démonter ou jetter à bas d'un cheval; aller bien enſemble comme la couleur d'un habit; couper une carte, *part.* abgeſtochen.

Abſtechung, *s. f.* tracement, ſupplantation, action de tuer &c. v. Abſtich.

Abſtechung *ou* Abſteckung eines Lagers, Caſtramétation.

Abtreiben, *v. a.* repouſſer, chaſſer, mettre en fuite; haraſſer, efflanquer, ruiner un cheval ou autre bête à force de travail; faire avorter, cauſer une fauſſe couche, faire perdre ſon fruit; affiner l'or ou l'argent, mettre ſur la coupelle. *part.* abgetrieben.

Abtreibend, *adj.* qui cauſe une fauſſe couche ou un avortement.

Abtreibung, *s. f.* haraſſement, affinage des métaux; ſuppreſſion de part, avortement; action de repouſſer.

Abtrennen, *v. a.* découdre, démembrer, ſéparer; *part.* abgetrennet.

Abtrennung, *s. f.* ſéparation, démembrement, découſure.

Abtreten, *v. a.* céder, tranſporter, quitter, abandonner; réſigner qq. ch; ſe deſſaiſir de qq. ch; délaiſſer; ſéparer, détacher ou rompre en marchant deſſus; den Abſatz am Schuh abtreten, perdre le talon; die Schuhe abtreten, uſer les ſouliers; den Thon oder Leim abtreten, paitrir ou marcher la terre *chez le Potier*; die Häute abtreten, (*t. de tanneur*) fouler les cuirs pour retenir.

Abtreten, *v. n.* ſortir, ſe retirer; ſe départir du parti de qq. un; von einer Meynung abtreten, abandonner le ſentiment de qq. un; *part.* abgetreten.

Abtretung, *s. f.* Ceſſion, réſignation; abandonnement, démiſſion, déſemparement, délaiſſement, déſiſtement; retraite, ſortie; changement d'opinion &c.

Abtreufeln, Abtriefen, *v. n.* dégoutter, s'écouler goutte à goutte, diſtiller, égoutter. *fig.* porter profit ou avantage; es wird etwas für mich dabey abtriefen, j'en tirerai pied ou aîle; *part.* abgetreufelt.

Abtreufelung, *s. f.* le dégouttement.

Abtriefend, *adj.* das abtriefende Fett, la graiſſe dégouttante.

Abtrinken, *v. a.* boire le deſſus ou une partie; vuider. *part.* abgetrunken; dieſer Wein iſt ſchon weit abgetrunken, ce vin eſt bas.

Abtritt, *s. m.* dégré, marche d'une porte ou d'une eſcabelle; retraite, lieu de retraite; Abtritt nehmen, ſe retirer, quitter la compagnie, ſortir; Abtritt ou heimlich Gemach, privé, lieux; auf den Abtritt gehen, aller aux lieux, aller faire ſes affaires. Abtritt, ceſſion, dédommagement; er hat hundert Thaler für ſeinen Abtritt bekommen, il a eû cent écus pour ſon dédommagement; *au reſte voyez* Abtretung.

Abtrocknen, *v. a.* & *n.* eſſuyer, ſécher, deſſécher, devenir ſec; *part.* abgetrocknet. *S.* die Abtrocknung, le deſſechement.

Abtropfen, abtröpfeln, *v. n.* diſtiller, tomber goutte à goutte, égoutter; *part.* abgetropft, abgetröpfelt; *S.* die Abtröpfelung.

Abtrotzen, *v. a.* obtenir qq. ch. en boudant ou par menaces. *part.* abgetrotzt.

Abtrucknen, v. Abtrocknen.

Abtrünnig, *adj.* revolté, déſuni, ſéparé, ſchiſmatique, rébelle; abtrünnig werden, abandonner, changer de parti, déſerter, ſe révolter; *it.* apoſtaſier; abtrünnig machen, débaucher qq. un, détourner d'un parti.

Abtrünniger, *s. m.* un Apoſtat, un ſchiſmatique, un renégat; un revolté, un rébelle, qui abandonne ſa Religion, ſon chef ou ſon parti.

Abtrünnigkeit, *s. f.* rebellion, révolte, déſertion, apoſtaſie.

Abtrutzen, v. Abtrotzen.

Abverdienen, *v. a.* meriter, gagner par ſes ſervices, s'attirer; du willſt mir ein Paar Maulſchellen abverdienen, vous vous attirerez un couple de ſoufflets de ma part; *part.* abverdient; *S.* die Abverdienung.

Ab und Zugehen, *v. n.* aller & venir.

Abwachen, (ſich) *v. r.* ſe fatiguer à force de veiller; *part.* abgewacht.

Abwägen, *ou* Abwiegen, *v. a.* péſer; *part.* abgewogen; *S.* die Abwägung *ou* Abwiegung.

Abwäger, *s. m.* celui qui péſe.

Abwälzen, *v. a.* & *n.* rouler, ôter, rouler en bas; etwas von ſich abwälzen, ſe décharger de qq. ch. eſquiver qq. ch; *part.* abgewälzt; *S.* die Abwälzung.

Abwandelbar, *adj.* (*t. de Grammaire*) déclinable.

Abwandeln, *v. a.* décliner, conjuguer.

Abwandelung, *s. f.* déclinaiſon, conjugaiſon.

Abwandern, *v. n.* partir, ſe retirer; ſe laſſer à force de marcher; *part.* abgewandert.

Abwanderung, *s. f.* départ, retraite.

Abwarnen, *v. a.* déconſeiller, diſſuader, détourner par des conſeils ſalutaires; *part.* abgewarnt.

Abwarnung, *s. f.* diſſuaſion, action de..

Abwarten, *v. a.* attendre; ſoigner qq. un, avoir ſoin, prendre garde de qq. un; s'appliquer à qq. choſe, s'aquitter de ſa charge; vaquer à une affaire, la cultiver; *part.* abgewartet.

Abwartung, *s. f.* attente, ſoin, application, acquit.

Abwärts, *adv.* contre bas, en bas, en deſcendant; de côté; abwärts hängen, déverſer; v. Seitwärts.

Abwaſchen, *v. a.* laver, nettoyer, ſe débarbouiller. Das Ufer abwaſchen, emporter les bords, le rivage; er wird den Schandfleck nimmermehr abwaſchen, il ne ſe lavera jamais de cette tâche. *part.* abgewaſchen.

Abwaſchung, *s. f.* lavement, lotion, ablution. *fig.* Abwaſchung der Sünden, remiſſion des péchés, le baptême.

Abwaſch-Faß, *s. n.* lavoir.

Abwaſch-Waſſer, *s. n.* lavage.

Abweben, *v. a.* achever de titre, de tramer, d'ourdir. *part.* abgewebt.

Abwechſel, *s. m.* Abwechſelung, *s. f.* change, changement, alternative, tour; viciſſitude, révolution, mélange; Veränderung der Stimme, mue; der Abwechſel iſt an mir, c'eſt mon tour.

Abwechſeln, *v. a.* & *n.* changer, réchanger, rouler, relever, faire qq. ch. tour à tour; prendre des relais, changer de chevaux, ſe relever l'un l'autre; relever le ſervice de la table; changer de voix ou muer; das Wetter wechſelt ab, le tems ſe tourne. *part.* abgewechſelt.

Abwechſels-weiſe, *adv.* tour à tour, alternativement.

Abwechſelung, v. Abwechſel.

Abwechſlend, *adj.* changeant, alternatif, périodique.

Abweg, *s. m.* détour, chemin de traverſe; ruſe, fineſſe, faux-fuyant, ſubterfuge; abwegs gehen, prendre un détour; *it.* aller où le Roi va à pied; Abwege ſuchen, chercher des faux-fuyans.

Abwegs, *adv.* à part, à l'écart.

Abwegſam, *adj.* plein de détours.

Abwehen, *v. a.* ôter, enlever, faire tomber en ſoufflant; *part.* abgewehet.

Abwehren, *v. a.* empêcher, défendre, reſiſter, détourner; s'oppoſer, repouſſer; *part.* abgewehret; er läſt ſich nicht abwehren, on a beau le lui défendre; les remontrances ſont inutiles.

Abweichen, *v. n.* ſe détourner; quitter, abandonner; s'éloigner, s'écarter; ſortir de ſon ſujet; décliner, biaiſer; devier; von der Klinge abweichen, dégager; das Schiff weicht von ſeinem Wege ab, le vaiſſeau dérive; ein abweichendes Zeitwort, un verbe irrégulier ou heteroclite; mit dem Leibe ausweichen, gauchir; er iſt von mir abgewichen, il a quitté mon parti; ſeine Meynung weichet von der meinigen ab; nos ſentimens ſont differens; *part.* abgewichen.

Abweichen, *v. a.* amollir; *part.* abgeweicht.

Abweichung, *s. f.* action de ſe détourner &c. *it.* déviation; déclinaiſon; dérivation, déchet; irrégularité; *it.* amolliſſement; Abweichungs-Zirkel, compas de déclinaiſon; Abweichungs-Inſtrument, déclinatoire.

Abweiden, *v. a.* paître, patûrer, fourrager, brouter, manger; *part.* abgeweidet.

Abweifen, *v. a.* dévider.

Abweinen, (ſich) *v. r.* pleurer beaucoup, ſe gâter les yeux à force de pleurer; *it. v. n.* ceſſer de pleurer; *part.* abgeweinet.

Abweiſen, *v. a.* renvoyer, refuſer, rebuter, éconduire, rejetter, mettre hors de cour & de procès; *part.* abgewieſen;

Abzinſen, v. Zinſen, Verzinſen.
Abzug, *s. m.* rabais, déduction, défalquement, ſouſtraction, retenuë; départ, ſortie, retraite, abandonnement; diſtillation d'une liqueur, détente d'un reſſort; ein Abzugs-Bogen, (*t. d'imprimeur*) une épreuve; Abzugs-Flagge, banniére de partance; den Abzug blaſen, ſonner la retraite; den Abzug nehmen, ſe retirer; Abzugs-Geld, v. Abſchoß. Abzugs-Predigt, prêche de congé.
Abzupfen, *v. a.* tirer, arracher; plumer; cueillir des fleurs &c. *part.* abgezupft. *S.* die Abzupfung.
Abzwacken, *v. a.* emporter par fineſſe, eſcroquer, rogner, tetenir; ferrer la mule, gripper, griveler, plumer la poule ſans la faire crier. *part.* abgezwackt. das Abgezwackte, l'anſe du panier. *S.* die Abzwackung.
Abzwecken, *v. n.* avoir pour but, viſer. *part.* abgezweckt; *S.* die Abzweckung.
Abzwicken, *v. a.* ôter en pinçant. *part.* abgezwickt; *S.* die Abzwickung.
Abzwingen, *v. a.* extorquer, tirer par force, arracher par violence, *fig.* mettre le poignard ſur la gorge; contraindre. *part.* abgezwungen.
Abzwingung, *s. f.* extorſion, contrainte.
Abzwirnen, *v. a.* détordre du fil.
Acacien, *s. n.* acacia, *herbe.*
Academie, *s. f.* academie, univerſité.
Academiſch, *adj.* academique. *adv.* academiquement.
Academicus, *s. m.* Academiſte, Academicien.
Accent, *s. m.* accent, ſon de voix.
Accentuiren, *v. a.* accentuer.
Accidenzien, *s. f. pl.* le caſuel, les émolumens extraordinaires, le tour du baton.
Accis, *s. m.* Acciſe, *s. f.* acciſe, impôt d'entrée ſur les denrées; Accis-Einnehmer, receveur de l'acciſe; Accis-Commiſſarius, Commiſſaire de l'acciſe; Accis-Schreiber, Commis de l'acciſe; Accis-Stub, bureau de l'acciſe.
Accurat, *adj.* exact, juſte, précis, parfait. *adv.* exactement, préciſement, parfaitement, très-bien.
Accurateſſe, *s. f.* exactitude.
Ach! *interj.* ah! ha! oh! aye! helas! Ach und Weh ſchreyen, crier, gémir, pleurer pitoyablement.
Achat, *s. m.* agathe. v. Agtſtein.
Achs, *s. f.* eſſieu; auf der Achs führen, voiturer par des chariots; Achſenblech, hape; Achsnagel, eſſe.
Achſe, *s. f.* (*t. de Géographie*) axe.
Achſel, *s. f.* épaule, aiſſelle.
Achſel-Ader, *s. f.* axillaire.
Achſel-Band, *s. n.* nœud d'épaule.
Achſel-Bein, *s. n.* clavicule.
Achſel-Geſtank, *s. m.* gouſſet.
Achſel-Kleid, Achſeltuch, *s. n.* amit.
Achſel-Stück an einem Kleid, Schnürbruſt ꝛc. *s. n.* épaulette.
Achſel-Träger, *s. m.* portefaix; *fig.* un homme faux, double, un flatteur.
Achſel-Zucken, *s. n.* hauſſement d'épaules. die Achſeln zucken, *prov.* hauſſer, plier les épaules, *par ſurpriſe, ſoumiſſion ou patience;* über die Achſel anſehen, regarder du haut en bas, par deſſus l'épaule, mépriſer; auf beyden Achſeln tragen, nager entre deux eaux, flatter les deux partis; auf die leichte Achſel nehmen, mépriſer, ne faire cas; die Achſel hängen, n'être pas de bonne humeur.
Acht, (*nombre*) huit; der achte, le huitiéme; zum achten, *adv.* huitiémement.
Acht *ou* Achts-Erklärung, *s. f.* banniſſement, proſcription; die Reichs-Acht, ban de l'Empire; in die Acht thun, bannir, proſcrire, mettre au ban de l'Empire; ein Aechter, *s. m.* un proſcrit.
Acht, *ou* Achtung, *s. f.* attention, ſoin, eſtime, conſidération, veneration; Acht haben, in Acht nehmen, Achtung geben, obſerver, remarquer, avoir ſoin, prendre garde, appercevoir, avoir l'œil à qq. ch. aus der Acht laſſen, oublier, négliger; ſich in Acht nehmen, prendre garde, ſe donner de garde.
Achtbar, *adj.* eſtimable, honorable; *it.* titre ou qualité qu'on donne à un petit bourgeois en lui écrivant.
Achtbarkeit, *s. f.* eſtime, attention, conſideration.
Achteck, *s. n.* Achteckig, *adj.* Octogone.
Achtel, *ou* Achttheil, *s. n.* un huitiéme, demi-quarteron. *it.* crochuë en muſique.
Achten, (ein Stück von) *s. n.* piéce de huit, écû d'Eſpagne.
Achten, *v. a.* eſtimer, conſiderer, faire cas ou eſtime, honorer, revérer, avoir de l'eſtime. *it.* priſer ou eſtimer une marchandiſe. *it.* juger, penſer, croire, reputer, tenir que . . prendre pour . . gering achten, faire peu d'eſtime, de cas; etwas für viel zu geringe oder ſeiner nicht würdig achten, être ou ſe mettre au deſſus de qq. ch. etwas nicht groß achten, paſſer par deſſus qq. ch. ne pas faire grand compte, ne ſe pas ſoucier de . . . für gut achten, trouver ou juger bon, croire à propos, approuver qq. ch. eine Frau für die ſchönſte achten, donner la pomme à une Dame; ich achte dieſe Frau vierzig Jahr alt, je donne à cette femme l'âge de trente ans; ich achte es gleich, ob ich dieſes habe oder nicht; je regarde avec indifference, il m'eſt indifferent de l'avoir ou de ne l'avoir pas; geachtet ſeyn, être en vogue, en règne. *part.* geachtet. *S.* die Achtung.
Achter, *s. m.* piéce de huit pfennings.
Achtfach, Achtfältig, *adj.* octuple, huit fois autant.
Achtfüßig, *adj.* qui a huit pieds.
Achtgebung, *s. f.* das Achtung geben, l'action de prendre garde, d'avoir ſoin &c. v. Acht.
Achtgroſchen-Stück, *s. n.* piéce de huit gros, demi florin d'Allemagne.
Achthundert, (*nombre*) huit cens.
Achtjährig, *adj.* ce qui eſt de huit ans.
Achtlos, *adj.* indifferent; négligent.
Achtloſigkeit, *s. f.* indifference, négligence.
Achtmahl, (*nombre*) huit fois.
Achtmonatlich, Achtmondig, *adj.* âgé de huit mois.
Achtſam, *adj.* ſoigneux, attentif, appliqué, ponctuel, exact.
Achtſamkeit, *s. f.* ſoin, attention, application, ponctualité, exactitude.
Achtſamlich, *adv.* ſoigneuſement, attentivement, exactement, ponctuellement.
Achtſeitig, *ou* achteckig, *adj.* qui a huit faces, octogone.
Achtſeulig, *adj.* qui a huit colonnes.
Achtſpännig, *adj.* à huit chevaux.
Achttägig, *adj.* de huit jours.
Achtung, v. Acht, attention &c.
Achtzehen, (*nombre*) dixhuit.
Achtzig, (*nombre*) huitante, quatre vingt.
Achtzig jährig, *adj.* octogenaire.
Acker, *s. m.* champ, terre labourable; ein Acker Landes, arpent, ſaumée, acre; ein Zehend-Acker, terre qui doit les dîmes.
Ackerbau, *s. m.* l'agriculture, labourage.
Ackerbeet, *ou* Ackerfeld, *s. n.* champ.
Acker-Frau, *s. f.* femme d'un laboureur, payſanne, manante.
Acker-Furche, *s. f.* ſillon, raie.
Acker-Gaul, *s. m.* cheval de labourage.
Acker-Geld, *s. n.* droit qu'on paye au Seigneur d'une terre labourable.
Acker-Geräth, *ou* Acker-Geſchirr, *s. n.* outils de labourage.
Acker-Geſetz, *s. n.* loix agraire.
Acker-Hollunder, *s. m.* yeble, hiéble.
Acker-Knecht, *s. m.* valet de laboureur.
Acker-Knoblauch, *s. m.* ſcorodroprafum.
Acker-Lohn, *s. m.* prix ou loyer du labourage; den Ackerlohn bezahlen, payer le labourage.
Ackermann, *s. m.* laboureur, manant.
Ackermännichen, *s. n.* hochequeuë, bergeronnette, lavandiére.
Ackermünze, *s. f.* calament.
Ackern, *v. a.* labourer la terre; *part.* geackert.
Ackerreich, *adj.* riche en terre.
Ackerſcholle, *s. f.* motte de terre; glébe.
Ackerwage, *s. f.* inſtrument pour méſurer la profondeur des ſillons.
Acker-Weg, *s. m.* chemin qui conduit aux champs, ou qui paſſe à travers.
Acker-Werk, *s. n.* ferme, métairie.
Acten, *s. f. pl.* les actes ou piéces d'un procés.
Actien, *s. f. pl.* actions d'une ſocieté de Commerce.

Aetzung, *s. f.* bequée, mangeaille, appas. v. Atz. Aetzung der Raubvögel, pat; dem Falken an ſeiner Aetzung abbrechen, abaiſſer l'oiſeau.
Aeugelein, *s. n.* petit œil.
Aeugeln, *v. a.* greffer, enter. *part.* geäugelt.
Aeußerlich, Aeußerſt, & ſes dérivés, v. Außerlich ꝛc.
Affe, *s. m.* ſinge; babouin, ſapajou, ſagouin; Affen-Weibgen, guenon, guenuche, monine; ein angeputzter Affe eines Marktſchreyers, fagotin; Affen-Spiel, ſingerie, badinerie, niaiſerie; Affen-Geſicht, (*t. de mépris*) marmouſet, mijaurée, bégueule, phyſionnomie de ſinge; Affen-Werk, grimace de ſinges; Affen-Seil, fauſſes eſperances; Affen-Murren, patenôtre de ſinge; Affen-Naſe, nez camus, nez épaté; Affen-Stein, bezoard de ſinge; gehe nur hin, du wirſt die Affen ausnehmen, *prov.* allez, vous reviendrez avec un pied de nez; vous ne trouverez pas ce que vous cherchez; Affiſche Weiſe, maniére de ſinge; v. Aeffen ꝛc.
Affect, *s. m.* paſſion.
Afrika, *s. n.* l'Afrique; Afrikaner, Afrikaniſch, *s. & adj.* Afriquain; Afrikanerin, Afriquaine.
After, *s. m.* cul, derriére. *Quand ce mot ſe trouve devant des ſubſtantifs, comme cela arrive ſouvent, il ſignifie toûjours quelque choſe de mauvais alloi, ou faux*, p. e. ein After-Gelehrter, un faux ſavant; ein After-König, un Roi imaginaire.
After-Darm, *s. m.* boyau culier.
After-Bürde, *s. f.* mole, faux-germe.
After-Bürge, *s. m.* After-Bürgſchaft, *s. f.* arriére-caution.
After-Erb, *s. m.* héritier ſubſtitué; After-Einſetzung des Erben, ſubſtitution d'héritier.
After-Geburt, *s. f.* arriére-faix; ſecondines ou ſecondes.
After-Kegel, *s. m.* conoïde.
After-Kind, *s. n.* enfant poſthume.
After-Lehen, *s. n.* arriére-fief, vavaſſorie, fief ſervant.
After-Lehen-Träger, After-Lehen-Mann, *s. m.* arriére-vaſſal, vavaſſeur.
After-Mehl, *s. n.* groſſe farine.
After-Rede, *s. f.* calomnie, médiſance.
Afterreden, *v. n.* médire, calomnier. *part.* geafterredet.
Afterreder, *s. m.* médiſant, calomniateur.
Afterwind, *s. m.* vent de derriére, pet.
Agende, *s. f.* rituel d'Egliſe.
Agent, *s. m.* Agent; *it.* Acteur de Comédie.
Agiren, *v. a. & n.* agir; jouer un rôle à la comedie; *it.* ſe moquer de qq. un, le contrefaire, l'imiter.
Aglaſter, *s. f.* une pie.
Agley, *s. f.* ancolie, *herbe.*
Agnat, *s. m.* parent du côté paternel.
Agrimonien, *s. n.* Agrimoine.
Agtſtein, *s. m.* agathe, ambre jaune, ſuccin, pierre d'once; jais, jayet.
Aha, *interj.* Aha! ho! ho!
Ahle, *s. f.* une alêne de cordonnier.
Ahlenſchmid, Ahlenmacher, *s. m.* un alênier.
Ahme, *mieux* Ohm, Ohmen, *s. m.* muid, méſure de liquides; ein Ohmen Wein, une méſure, un muid de vin.
Ahmen, *v. a.* jauger. v. Aichen.
Ahn, Ahnherr, *au plur.* die Ahnen, *s. m.* Ayeux, quartiers de Nobleſſe; ſich ſeiner Ahnen rühmen, ſe glorifier de ſes ayeux; ſeine 32. Ahnen beweiſen, prouver ſes trente-deux quartiers ou dégrés de nobleſſe.
Ahnden, *v. a.* reſſentir, témoigner ſon reſſentiment, vanger, punir. *part.* geahndet.
Ahndung, *s. f.* reſſentiment, animadverſion; *it.* preſſentiment.
Ahnen, ahnden, *v. n.* preſſentir, ſe douter; es ahndet mir nichts gutes, j'ai de mauvais preſſentimens.
Ahnfrau, *s. f.* Ayeule, Grand'mere.
Ahnherr, *s. m.* Ayeul, Grand'pere, v. Ahn.
Ahorn, *s. m.* érable, platane; orne.
Ahracker, *s. m.* terre labourable.
Ahren, *v. a.* labourer.
Ahß, *s. n.* l'as des cartes.
Aichen, *v. a.* jauger, étalonner, éprouver un poids ou une méſure. *part.* geaicht.
Aichen, *s. n.* jaugeage, étalonnement, eſpalement; Aich-Muſter oder Original wornach man alles miſſt, étalon.
Aimer, *s. m.* ſceau, tonneau, méſure de liquides.
Aiß, v. Geſchwär.
Alabaſter, *s. m.* albâtre.
Alabaſtern, *adj.* d'albâtre.
Alant, *s. m.* aune, aunée, énule, campane.
Alaune, *s. f.* alun; Alaunenbruch, aluniére; alaunicht, alumineux; in Alaune tauchen, aluner.
Albaneſer, *s. m.* Albaniſch, *adj.* Albanien.
Albanien, *s.* n. Albanie.
Alber, *adj.* ſot, ſimple, imbécile, niais, impertinent; albernes Geſchwätz, pagnoterie.
Alberen, Albern, *v. a.* faire ou dire des ſottiſes ou des impertinences, faire le niais. *part.* gealbert.
Alberlich, Alber, *adv.* ſottement, niaiſement.
Alberkeit, *s. f.* ſottiſe, ſimplicité, niaiſerie, impertinence.
Albersthaler, *s. m.* patagon.
Albigenſer, *s. m.* Albigeois.
Albinus, *s. m.* (*nom d'homme*) Aubin.
Albrecht, *s. m.* (*nom d'homme*) Albert, Aubert.
Alchymie, *s. f.* alchymie.
Alchymiſt, *s. m.* Alchymiſte.
Alchymiſtiſch, *adj.* ſpagyrique.
Alemannien, *s. n.* Germanie.
Alemannier, *s. m.* Germain.
Alembik, *s. m.* Alambic.
Alet-Fiſch, *s. m.* mulet, muge, chabot.
Alexander, *s. m.* (*nom d'homme*) Alexandre.
Alexandrien, *s. n.* Alexandrie.
Algarbien, *s. n.* Royaume des Algarves.
Algebra, *s. f.* l'Algébre; Algebräiſche Zahl, nombre coſique.
Algier, *s. n.* la ville d'Alger; ein Algierer, un Algérien.
Alikant, *s. m.* Alicant; Alikanten-Wein, vin d'Alicant.
Alkaheſt, *s. m.* (*t. de chemie*) Alkaëſt.
Alkair, *s. n.* le Caire, *ville d'Egypte.*
Alkermes, *s. m.* (*t. de med.*) Alkermes.
Alkoran, *s. m.* l'Alcoran.
Alkove, *s. m.* une alcove.
All, *adj.* Aller, *m.* Alle, *f.* Alles, *n.* tout, toute, le tout; *au plur.* Alle, tous, toutes: all Ding hat ſeine Zeit, chaque choſe a ſon tems; aller Betrug iſt ſtrafbar, toute tromperie eſt puniſſable; alle Welt ſtrebt nach Reichthum, tout le monde déſire les richeſes; alles Fleiſch iſt Heu, tout ce qui eſt chair, eſt périſſable.
Allbereit, *adv.* déja.
Allda, Alldort, *adv.* là, en ce lieu-là.
Alle, v. All; alle beyde, tous les deux, l'un & l'autre; alle und jede, alle mit einander, allerſeits, alleſamt, alle zuſammen, allzumahl, tous & un chacun, tous enſemble, tous ſans exception, tous tant qu'ils ſont.
Allee, *s. f.* Allée, promenade.
Allein, *adj.* ſeul, ſeparé; allein ſeyn, être ſeul; allein ſchlafen, coucher ſeul; mit einem allein reden, parler à qq. un en particulier: zwey alleine, tête à tête.
Allein, *adv.* ſeulement, ſéparement, ne que; ich ſpiele nicht, ich ſehe allein zu, je ne joue pas, je regarde ſeulement; er redet allein ſeine Mutterſprache, il ne parle que ſa langue.
Allein, *conj.* mais.
Alleinig, *adj.* ſeul, unique; der alleinige Heyland, l'unique Sauveur; der alleinige GOtt, le ſeul Dieu; der alleinige Erbe, l'heritier unique, univerſel.
Alleinig; Alleinlich; einzig und allein, *adv.* ſeulement, uniquement, purément & ſimplement.
Alleinkauf, Alleinverkauf, *s. m.* monopole; Alleinverkaufer, *s. m.* monopoleur.
Alleinſam, *adj.* ſolitaire.
Allemachen, *v. a.* conſumer, dépenſer; *part.* allegemacht.
Allemahl, *adv.* toûjours, toutes les fois.
mit Allem dem, *adv.* avec tout cela; au milieu de tout cela; malgré cela.
Allenfals, *adv.* en tout cas, à tout événement, à tout hazard.

Allenthalben, *adv.* partout, de tous côtés, en tous lieux.
Aller, *adv.* tout, tout à fait. *Au reſte ce mot* Aller *étant mis devant les adjectifs & adverbes, ſert à former une eſpèce de ſuperlatif, p. ex.* der allerglücklichſte *adj.* le plus heureux de tous; am allerglücklichſten, *adv.* le plus heureuſement du monde.
Aller Augen, *s. n.* le bénedicité, priére avant de ſe mettre à table.
Allerchriſtlichſter, *adj. Titre du Roi de France*, Très-Chrétien.
Allerdings, *adv.* ſans doute, ſans faute, ſans contredit, tout-à-fait, entiérement.
Allererſt, *adv.* tout à l'heure; dans ce moment; tout fraichement; il n'y a qu'un inſtant; naguére, tantôt.
Allerhand, *adj.* different, divers, de toutes ſortes.
Allerheiligen, *s. n.* la Touſſaint.
Der Allerhöchſte, *s. m.* Dieu, le Très-haut.
Allerley, *adj. autant qu'*Allerhand.
Allermanns-Bannal, qui apartient à tout le monde; Allermanns-Freund, ami de tout le monde; Allermanns Hure, garce, proſtituée, abandonnée.
Allermanns-Harniſch, *s. m.* victorialis, *herbe.*
Allermaßen, *conj.* puisque, parceque, d'autant que, comme auſſi.
Allermeiſt, *adj.* la plûpart, le plus; die allermeiſten Leute, la plûpart des gens.
Allermeiſt, *adv.* ſurtout, principalement, particuliérement.
Allernächſt, *adv.* en dernier lieu; *it.* tout près; der Brief, den ich allernächſt von dir bekommen, la lettre que j'ai reçuë de vous en dernier lieu; er iſt hier allernächſt, il eſt tout près d'ici; er kommt ihm an Schönheit am allernächſten, il lui reſſemble, (en approche) le plus pour la beauté.
Allerorten, v. Allenthalben.
Allerſeits, *adv.* de tous côtés, de toute part.
Allerſeits, Allerſeitig, *adj.* tous enſemble; allerſeits Geſundheit meine Herrn, Mrs. j'ai l'honneur de boire à la ſanté de toute la compagnie.
Allerwegen, v. Allenthalben.
Alles, *s. n.* tout, le tout, tout le monde; alles in allem ſeyn, être le factotum, être le coq du village; alles und alles zu nehmen, de compte fait, en un mot, pour tout prendre, en tout, généralement; es iſt alles eins, cela eſt indifferent, c'eſt toûjours la même choſe, cela revient au même.
Alleſamt, *adv.* tous tant qu'ils ſont.
In Allewege, *adv.* ſans doute, certainement, abſolument.
Allezuſammen, tous enſemble.
Alleweile, v. Allererſt.
Allezeit, *adv.* toûjours, en tout tems.
Allfanzerey, *s. f.* ſottiſe, badinerie, fingerie, folies, impertinence, niaiſerie.
Allgegenwart, *s. f.* toute-préſence.
Allgegenwärtig, *adj.* préſent partout; *adv.* partout.
Allgemach, Allgemächlich, *adv.* peu-à-peu, tout doucement, petit à petit.
Allgemein, *adj.* général, univerſel, public, commun. *adv.* généralement, univerſellement, publiquement, communément.
Allgemeinheit, *s. f.* univerſalité.
Allgewaltig, *adj.* tout-puiſſant.
Allhie, Allhier, *adv.* ici, en ce lieu-cy.
Allianz, *s. f.* alliance; ein Alliirter, un allié.
Allmacht, *s. f.* toute-puiſſance.
Allmächtig, *adj.* tout-puiſſant.
Allmächtiglich, *adv.* par la toute-puiſſance.
Allmählig, *adv.* v. Allgemach.
Allmanach, *s. m.* Almanac, Calendrier.
Allment, *s. f.* bien ou place qui apartient au Public en commun, ſoit pâturage en campagne ou emplacement dans la ville.
Allmögend, *adj.* tout-puiſſant.
Allmögenheit, *s. f.* toute-puiſſance.
Allmoſen, *s. n.* aumône, charité; Allmoſen geben, donner l'aumone, faire la charité, aumôner.
Allmoſen-Amt, *s. n.* charge d'aumonier, aumônerie.
Allmoſen-Geber, *s. m.* un homme charitable, bien faiſant envers les pauvres.
Allmoſen-Kaſten, *s. m.* tronc des pauvres.
Allmoſen-Säckel, Beutel, oder Büchſe, aumoniére, boette des pauvres.
Allmoſen-Sammlung, *s. f.* recolte des aumônes.
Allmoſenirer, Allmoſen-Pfleger, *s. m.* un Aumônier.
Allo! *interj.* allons!
Allod, Allodial, *adj.* allodial.
Allſehend, *adj.* qui voit tout.
Allſeitig, v. Allerſeits, Allerſeitig.
Allſtündlich, *adv.* à toute heure.
Alltäglich, *adj.* journalier, de tous les jours, quotidien, ordinaire; *adv.* journellement, ordinairement, jour par jour.
Alltags-Kleid, *s. n.* habit de tous les jours, négligé.
Allvermögend, v. Allmächtig ꝛc.
Allwaltend, *adj.* ſouverain, qui gouverne toutes choſes.
Allweg, *adv.* toûjours, en tout tems; par tout, en tous lieux; abſolument.
Allweiſe, *s. m. & adj.* le ſage des ſages.
Allwiſſend, *adj.* qui ſait tout.
Allwiſſenheit, *s. f.* la connoiſſance de toutes choſes qui eſt en Dieu.
Allwo, *adv.* où.
Allzeit, v. Allezeit.
Allzu, Allzuviel, Allzuſehr, trop, par trop; allzugroß, trop grand; das Kind iſſet allzuviel, cet enfant mange trop; dieſer Wagen iſt allzuſehr beladen, ce chariot eſt trop chargé.
Allzumahl, Allzuſammen, tous enſemble; v. Alleſamt.
Aloe, *s. f.* Aloé; große Aloe, peroquet.
Aloe-Holz, *s. n.* Agalochum.
Alp, *s. m.* le cochemar; incube, ſuccube.
Alp-Männgen, *s. n.* eſpèce de ſpectre dont on fait peur aux gens crédules & ſuperſtitieux.
Alpen, *s. f. pl.* les Alpes, montagnes en Suiſſe.
Alpſchoß, *s. m.* (*pierre*) belemnite.
Alphabeth, *s. n.* Alphabet, v. A b c.
Alphabetiſch, *adj.* Alphabétique; Alphabetiſche Ordnung, ordre alphabétique.
Alraun, *s. f.* mandragore, circée.
Als, *conj.* Quand; lorſque; comme; als ich noch jung war, quand j'étois encore jeune; es war Nacht als er zu mir kam, il étoit nuit lorsqu'il me vint voir; als ich ihm dieſes ſagen wolte, comme je voulois lui dire cela.
Als, Als ob, Als wie, Als wenn, comme; en; que ſi; comme ſi; er ſtellet ſich, als wenn er mein Freund wäre, il agit comme s'il étoit de mes amis; er führet ſich auf, als (als wie) ein Fürſt, il ſe conduit en Prince; er prahlt, nicht anders, als wenn er Millionen zu verthun hätte, il a autant de vanité, que s'il avoit des millions à dépenſer.
Als, (*dans une comparaiſon*) que; ainſi que, de même que; ich achte nichts ſo hoch als dieſes, je n'eſtime rien tant que cela; er iſt ſo reich als ihr, il eſt auſſi riche que vous; ſo viel als nöthig iſt, autant qu'il eſt néceſſaire; ich bin arm ſowohl als dein Bruder, je ſuis pauvre tout ainſi (de même) que ton frere.
Als, (*pour amplifier & ſpecifier une choſe*) comme, par exemple, ſavoir, c'eſt à dire; er hat alles was einen Menſchen vergnügt und ruhig machen kann, als Geſundheit, Reichthum, Ehre ꝛc. il a tout ce qui peut ſatisfaire un homme & le rendre content, *p. ex.* de la ſanté, des richeſſes, de l'honneur &c.
Als, (*après les mots de* mehr *ou* weniger, *plus ou moins*) de; mehr als hundert Perſonen haben es geſehen, plus de cent perſonnes l'ont vû; weniger als die Helfte, moins de la moitié.
Als, Als daß, (*pour exagérer après les mots de* zu *ou* Allzu, *trop*,) pour, pourque; ſein Verbrechen iſt zu groß (allzugroß) als daß es ihm könnte verziehen werden, ſon crime eſt trop grand pour le lui pardonner, *ou* pour qu'il lui pût être pardonné.
Als daß, (*pour faire une exception*) ſi ce n'eſt que; ſi non que excepté que; hormis que; er hat keinen andern Fehler, als daß er dem Frauenzimmer zu ſehr ergeben iſt, il n'a pas d'autre défaut, ſinon qu'il eſt trop attaché aux femmes.

Amtspflicht, *s. f.* devoir de la charge; seine Amtspflicht gerichtlich ablegen, prêter ſerment en juſtice.
Amtsſorge, *s. f.* ſoin, occupations de la charge.
Amtsverwalter, *ou* Amtsverweſer, *s. m.* Adminiſtrateur, Vice-Bailli.
Amtskammer, *s. f.* chambre du domaine.
Amtskammerrath, *s. m.* Conſeiller à la chambre du domaine, Conſeiller des finances.
Amtſtube, *s. f.* chambre ou bureau deſtiné aux affaires de judicature.
Amtsvogt, *s. m.* préfet.
Amtsvogtey, *s. f.* préfecture.
An, *prep. qui régit l'accuſatif & l'ablatif*, à, au, en, de, ſur; an einen ſchreiben, écrire à qq. un; an den Nagel hängen, pendre au croc; an einen Ort ſich begeben, ſe rendre en un endroit; an einen Ort wohnen, demeurer en un lieu; ſich an einem rächen, ſe venger de qq. un; an einer Sache zweifeln, douter d'une choſe; es iſt nichts als Haut und Knochen an ihm, il n'a que la peau & les os; es iſt nichts an der Zeitung, c'eſt une fauſſe nouvelle; es iſt an mir, c'eſt à moi, c'eſt mon tour; es iſt an dem, daß er einen Fehler begangen, il eſt vrai, (il faut avouer) qu'il a fait une faute; es iſt an dem, daß ich verreiſen ſoll, je ſuis ſur le point de partir; die Sache iſt an ſich ſelbſt falſch, la choſe eſt fauſſe en elle-méme; an und vor ſich, en effet, en vérité; es liegt nur an dir, il ne tient qu'a toi; von Stund an, dés-à preſent; v. Am.
An, *après le ſubſtantif ſignifie*, vers, en montant, en haut; *p. e.* Himmel an; vers le Ciel; Berg an, en montant; oben an, en haut; unten an, en bas.
Anabaptiſt, *s. m.* Anabaptiſte.
Anatomie, *s. f.* Anatomie.
Anatomiren, *v. a.* anatomiſer; *part.* Anatomiret.
Anatomirung, *s. f.* anatomiſation, diſſection d'un corps mort.
Anatomiſch, *adj.* anatomique.
Anatomiſt, *s. m.* Anatomicien, diſſéqueur.
Anätzen, *v. a.* appâter, leurrer; *part.* angeätzt.
Anbacken, *v. n.* s'attacher; *part.* angebacken.
Anbau, *s. m.* culture, défrichement.
Anbauen, *v. a.* défricher, cultiver une terre; *it.* bâtir joignant, tout contre, tout auprès; *part.* angebauet. *S.* die Anbauung.
Anbauer, *s. m.* cultivateur.
Anbefehlen, *v. a.* commander, ordonner, enjoindre, récommander. *part.* anbefohlen; ſich etwas laſſen anbefohlen ſeyn, avoir qq. ch. à cœur ou en récommandation; anbefohlner maſſen, *adv.* ſuivant l'ordre reçu.
Anbefehlung, *s. f.* ordre, commandement, récommandation; Anbefehlungs-Schreiben, lettre de récommandation.
Anbeginn, *s. m.* commencement, origine.
Anbeißen, *v. a.* mordre à qq. ch; *it.* entamer; *it.* mordre à la grape, à l'hameçon faire une tentative; entreprendre qq. un, lui faire quérelle. *part.* angebiſſen. *S.* die Anbeißung.
Anbelangen, v. Anlangen.
Anbellen, Anbelfern, *v. a.* abboyer contre, crier contre qq. un. *part.* angebellet, den Mond anbellen. *prov.* abboyer à la lune, crier contre un plus puiſſant.
Anbellung, *s. f.* abboyement.
Anberaumen, *v. a.* marquer, fixer un terme; *part.* anberaumt.
Anberaumung, *s. f.* fixation.
Anbeten, *v. a.* adorer; das goldene Kalb anbeten, flatter qq. un à cauſe de ſes richeſſes, pour en tirer du profit, adorer le veau d'or. *part.* angebetet.
Anbeter, *s. m.* adorateur.
Anbeterinn, *s. f.* adoratrice.
Anbetung, *s. f.* adoration.
Anbetungswürdig, *adj.* adorable.
Anbetreffen, v. Anlangen.
Anbetteln, v. ſich anſchmeicheln.
Anbey, *adv.* en même tems, conjointement.
Anbieten, *v. a.* offrir, préſenter; ſich zuerſt anbieten, faire les premieres demarches. *part.* angebothen; angebothene Dienſte ſind unwerth, *prov.* il ne faut pas rendre ſervice aux gens malgré eux.
Anbieter, *s. m.* qui offre.
Anbietung, *s. f.* offre, avance.
Anbinden, *v. a.* attacher, lier; ein Schiff anbinden, garer un batteau; den Weinſtock (Bäume) anbinden, paliſſer la vigne, les arbres; einen an ſeinem Namenstag anbinden, regaler qq. un le jour de ſa fete; mit einem anbinden, entre prendre qq. un, lui faire querelle; anbinden (*t. de maître d'armes*) faire des armes, tirer, faire aſſaut; er iſt ſo angebunden, daß er nicht eine Stunde frey hat. *prov.* il eſt ſi occupé qu'il n'a pas une heure à lui. Er hat ihm eins angebunden, il lui a donné une bourde, il lui en a donné à garder. *part.* angebunden. *S.* die Anbindung.
Anbiß, *s. m.* morſure. *fig.* tentative.
Anblaſen, *v. a.* ſouffler; animer, exciter; raviver, attiſer le feu; mit Inſtrumenten anblaſen, ſonner des inſtrumens; man hat das neue Jahr angeblaſen, on a annoncé le nouvel an par le ſon des trompettes. *part.* angeblaſen. *S.* die Anblaſung.
Anblick, *s. m.* regard, vuë, œillade, coup d'œil; ſpectacle; im erſten Anblick, d'abord, tout d'abord, à la prémiére vuë; de prime abord; dieſe Sache iſt von ſchönen Anblick, cette choſe fait un beau coup d'œil; elle eſt belle à voir.
Anblicken, *v. a.* regarder, voir, jetter un regard, donner une oeillade, enviſager, appercevoir; einen verſtohlen anblicken, regarder qq. un du coin de l'œil, œillader. *part.* angeblickt.
Anblickung, *s. f.* autant qu'Anblick.
Anblöken, *v. a.* faire la moue, tirer la langue, rabrouer. *part.* angeblökt. *S.* die Anblökung.
Anbohren, *v. a.* percer, trouer, forer, mettre en perce. *part.* angebohrt. *S.* die Anbohrung.
Anbrechen, *v. a.* entamer; einen Zuckerhut, einen Sack mit Geld ꝛc. anbrechen, entamer un pain de ſucre, un ſac d'argent &c. *part.* angebrochen. *S.* die Anbrechung.
Anbrechen, *v. n.* commencer, paroître, venir, revenir; der Tag bricht an, le jour commence à poindre, (d'éclorre) die Nacht bricht an, la nuit vient; der Frühling bricht wieder an, le printems revient. *part.* angebrochen. angebrochen Obſt, fruit qui commence à pourrir; angebrochen Bier, bierre qui commence à devenir aigre; *S.* die Anbrechung, v. Anbruch.
Anbrechend, *part.* paroiſſant, naiſſant, mit anbrechendem Tage, à la pointe (à l'aube) du jour, à jour ouvrant; mit anbrechender Nacht, au déclin du jour, ſur la brune, entre chien & loup; dieſe anbrechende Freude, cette joye naiſſante.
Anbrennen, *v. a.* brûler, allumer, mettre le feu à qq. ch. *it. v. n.* prendre feu, s'allumer, ſentir le brûlé. *part.* angebrennet, angebrannt. Das Angebrannte im Hafen ꝛc. le grâtin. Sie iſt ſchon angebrannt, elle a des engagemens de mariage; elle eſt enceinte.
Anbrennung, *s. f.* aduſtion, brûlure.
Anbringen, *s. n.* propoſition, meſſage, commiſſion, raport. Was iſt euer Anbringen, qu'avez-vous à propoſer, à dire?
Anbringen, *v. a.* propoſer, expoſer, raporter, annoncer, ſignifier, produire; *it. fig.* placer, mettre, employer, vendre; eine Klage anbringen, porter une plainte; ein Gewerb anbringen, exécuter une commiſſion; ſeine Tochter wohl anbringen, bien placer, (établir, marier) ſa fille; einen Dienſtbothen anbringen, placer un domeſtique, lui procurer une condition ou emploi; ſein Geld wohl anbringen, bien placer ſon argent, le mettre en bon lieu; ſeine Kunſt behend anbringen, employer adroitement ſon artifice; ſeine Waaren wohl anbringen, bien vendre ſa marchandiſe; eine Treppe, Kabinet ꝛc. wohl anbringen, menager un Eſcalier, un Cabinet &c. einen Stoß wohl anbringen, porter, décharger, allonger,

longer, ajuſter un coup ou une botte; einen vollen Stoß anbringen im Fechten, marquer; eine Rede, Gleichniß ꝛc. wohl anbringen, bien appliquer (adapter, ajuſter, accommoder) un diſcours, une comparaiſon &c. au ſujet dont il eſt queſtion. *part.* angebracht; *S.* die Anbringung.

Anbringer, *s. m.* dénonciateur, rapporteur, meſſager.

Anbruch, *s. m.* commencement de pourriture; entamure, prémices; der Anbruch des Tages, la pointe du jour; Anbruch der Morgenröthe, naiſſance de l'aurore.

Anbrüchig, *adj.* qui ſent le relant, le moiſi, le pourri, le rance; anbrüchig werden, ſe heudrir; anbrüchig Bier, bierre qui pique, qui commence à aigrir.

Anbrühen, *v. a.* échauder, tremper, infuſer. *part.* angebrühet.

Anbrummen, *v. a.* rabrouer, murmurer contre qq. un, le recevoir avec emportement. *part.* angebrummt.

Anbrüllen, *v. a.* mugir contre qq. un; v. anblöken, anbrummen.

Anbrüten, *v. a.* commencer à couver.

Andacht, *s. f.* dévotion, pieté.

Andächtig, *adj.* dévot, *adv.* dévotement.

Andaluſien, *s. n.* Andalouſie.

Anden, v. Ahnden.

Andenken, *s. n.* memoire, ſouvenir, reſſouvenir, ſouvenance, reſſouvenance; mein Mann ſeeligen Andenkens, feu mon mari, mon mari défunt; hochſeeligen Andenkens, de glorieuſe memoire; bey Menſchen Andenken, de memoire d'homme; zu eines Andenken, à la memoire de qq. un; in friſchem Andenken haben, avoir la memoire recente de &c. denk einmahl an, *vulg.* penſez un peu, à propos; ſavez vous bien que &c.

Ander, *nombre* der Andere, le ſecond, le deuxiéme; zum andern mal, la deuxiéme fois; um den andern Tag, de deux jours l'un; des andern Tages, le jour ſuivant, le lendemain.

Ander, Anderer, Andere, Anders, *pron. imp.* autre, autrui; ein anderer Mann, un autre homme; eine andere Frau, une autre Femme; ein anderes Ding, une autre affaire.

Das iſt ein anders, c'eſt bien autre choſe.

Einer wie der andere, l'un comme l'autre.

Einer um den andern, tour-à-tour, chacun à ſon tour.

Eins ums andere, nichts umſonſt, *prov.* à la pareille, rien pour rien.

Einer vor dem andern, l'un vaut mieux que l'autre; c'eſt ſelon.

Eins für das andere nehmen, prendre ſon cul pour ſes chauſſes.

Eins mit dem andern, l'un & l'autre.

Eins gegen das andere halten, comparer l'un avec l'autre.

Eins gegen das andere aufheben, compenſer l'un par l'autre.

Einer gegen den andern Freundſchaft hegen, avoir de l'amitié réciproque.

Es kommt eins zum andern, la choſe va en augmentant; ce qu'il y a de plus; cela ne fait que croître & embellir.

Ein Laſter über das andere begehen, commettre crime ſur crime.

Einer nach dem andern, l'un après l'autre.

Anderer Meynung werden, changer de ſentiment.

Ein ander Kleid anlegen, changer d'habit.

Auf eine andere Rede fallen, changer de diſcours.

Man kann ja noch ein anderes kriegen, le moule n'eſt pas rompu.

Ich werde euch nichts anders machen, je ne vous ferai rien de particulier.

Er thut nichts anders als ſpielen, il ne fait autre choſe que joner.

Es iſt niemand anders da, als er, il n'y a perſonne que lui.

Das muß man einem andern weiß machen, à d'autres! chanſons que tout cela.

Laß es bleiben, oder ich werde dir was anders zeigen, (ſagen,) laiſſez cela, ou bien je vous dirai des ſottiſes, je vous montrerai autre choſe.

Thue mir etwas anders, va te faire faire, va te promener.

Das ſagt er wie ein anderer, il dit cela comme un coquin, comme un mal honnête homme.

Andere Zeiten, andere Sitten, *prov.* les mœurs changent avec le tems.

Etwas mit andern Augen anſehen, regarder qq. ch. d'un autre œil.

Ein anders iſt verſprechen, ein anders iſt halten, promettre & tenir ſont deux.

Eins iſt ſo gut als das andere, l'un vaut l'autre.

Thun was andere thun, faire comme les autres.

Eines andern Gut begehren, convoiter le bien d'autrui.

Anders, anderſt, *adv.* autrement, d'une autre maniére, différemment; anders werden, ſe changer; anderſt reden und anderſt thun, faire le contraire de ce qu'on dit; was anderſt ſcheinet als es iſt, apparent; das iſt nicht anderſt, dem iſt nicht anderſt, la choſe n'eſt pas autrement; cela eſt ainſi. Eine Sache anders deuten, donner un autre tour à l'affaire. Ein Ding anders verſtehen, ſe méprendre. Ein Ding anders aufnehmen, prendre une choſe en mauvaiſe part. Er wird nicht anders, il mourra dans ſa peau. Es kann nicht anders ſeyn, il faut paſſer par là ou par la fenêtre.

Ein andermahl, *adv.* une autre fois.

Zu anderer Zeit, *adv.* autrefois.

In andere Wege, *adv.* autrement.

Wenn anders, Wo anders, So anders, *conj.* ſi; toutefois; à moins que.

Anderſt, *conj.* autrement, ou bien, au moins, ſi ce n'eſt que; komm herein, anderſt ſchließe ich die Thüre zu, entrez, autrement ou bien je ferme la porte; ſo du mich anderſt liebeſt ꝛc. au moins ſi tu m'aimes. Er kommt gewiß, wenn ihn anderſt nichts aufhält, il viendra ſûrément, ſi ce n'eſt que qq. ch. l'arrête.

Anderſeits, *adv.* d'un autre côté.

Anderswo, Anderwärts, *adv.* ailleurs, autre part, dans un autre endroit.

Anderswodurch, *adv.* par un autre endroit, ailleurs.

Anderswoher, *adv.* d'ailleurs, d'autre part, d'un autre lieu.

Anderswohin, *adv.* vers un autre endroit, ailleurs, autre part.

Anderthalb, *adj.* un & démi; anderthalbe Ele, une aune & démie.

Andeuten, *v. a.* notifier, ſignifier, dire, intimer, faire ſavoir, faire entendre, donner à connoître, annoncer, dénoncer, ordonner. *part.* angedeutet.

Andeutend, *part.* ſignificatif.

Andeutung, *s. f.* ſignification, notification; marque, ſigne.

Andeutungs-Schrift, *s. f.* programme.

Andichten, *v. a.* imputer, attribuer fauſſement, ſuppoſer. *part.* angedichtet.

Andichtung, *s. f.* imputation, feinte, ſuppoſition.

Andingen, *v. a.* convenir d'une choſe, traiter à forfait, faire un marché à forfait. *part.* angedinget & angedungen.

Andingung, *s. f.* convention, marché, condition.

Andonnern, (v. Ausdonnern,) fulminer des juremens contre qq. un; *part.* angedonnert.

Andorn, *s. m.* marrube, herbe.

Andreas, *s. m.* (*nom d'homme*) André. Ein Andreas-Kreuz, ſautoir, croix en ſautoir.

Andrehen, *v. a.* ſerrer à vis; faire en tournant; einem etwas andrehen, tromper qq. un adroitement. *part.* angedrehet.

Andringen, *v. a.* preſſer, ſerrer. *part.* angedrungen.

Androhen, *v. a.* menacer. *part.* angedrohet.

Androhung, *s. f.* menace.

Andrücken, *v. a.* pouſſer, appuyer, preſſer, ſerrer contre. *part.* angedrückt. *S.* die Andrückung.

Andthun, *v. impers.* es thut mir and nach meiner Frau, nach meinem Freunde, je deſire paſſionnément de voir ma femme, mon ami &c. Dieſes Ding thut mir ſehr and, cela me paroît étrange, je ne puis pas m'y accoûtumer. *part.* andgethan.

Aneinander, *adv.* enſemble, l'un contre l'autre, contigu, tout joignant; attaché l'un

den Anker wieder an seinen Ort bringen und fest machen, saisir l'ancre contre le bord; ein Schiff vor Anker, vaisseau établi sur ses amarres; der Anker wird gelichtet, le navire abbat; Ort wo man Anker werfen kann, abri.

Anker im Bau, (*t. d'Archit.*) grapin.

Anker-Arm, *s. m.* bras d'ancre.

Anker-Balken, *s. pl.* bosseurs, bossoirs; den Anker auf diesen Balken legen, bosser.

Anker-Fliege, *s. f.* patte d'ancre; Anker-Fliegen-Schuh, soulié, soulier.

Ankergeld, *s. n.* ancrage.

Ankergrund, *s. m.* ancrage.

Ankerhake, *s. m.* patte d'ancre.

Ankerhaspel, *s. m.* cabestan, croc de caudelette.

Ankerholz, Ankerkreuz, *s. n.* croisée. *it.* Ankerkreuz, (*t. de blason*) croix recercelée, croix enhandée, nille, nigle, nelle.

Ankerknecht, *s. m.* bosseman.

Ankerlos, *adj.* das Schiff ist ankerlos, le vaisseau chasse sur ses ancres, fait arer ses ancres.

Ankerlöcher vornen im Schiff, *s. pl.* écobes.

Ankern, *v. a.* ancrer, jetter l'ancre, mouiller, amouiller, rendre le bord; *fig.* se confier sur qq. un, compter sur son assistance; *part.* geankert.

Anker-Ring, *s. m.* arganneau.

Anker-Schmid, *s. m.* forgeron d'ancre.

Anker-Schmiede, *s. f.* forge aux ancres.

Anker-Seil, *s. n.* cable, amarrage; gumenes ou gumes des galéres; das Anker-Seil schießen lassen, filer le cable; das große Anker-Seil in acht nehmen, veiller le cable.

Anker-Spitze, *s. f.* patte d'ancre.

Anker-Stange, *s. f.* minot; *it.* (*terme de blason*) stangue.

Anker-Stock, *s. m.* jas, essieu, seuil d'ancre; *it.* (*t. de blason*) trabe.

Anker-Tau, *s. n.* cable; das Anker-Tau um zween starke Bäume schlagen, bitter; das Tau mit samt dem Anker auf dem Grunde sitzen lassen, filer le cable bout pour bout.

Anker-Zeichen, *s. n.* amarque, bonneau, aloigne.

Anker-Zoll, v. Anker-Geld.

Ankerben, *v. a.* faire une entaille; *part.* angekerbt. *S.* die Ankerbung.

Ankirren, v. Anlocken, Ankörnen.

Anklage, *s. f.* accusation, délation, dénonciation.

Anklagen, *v. a.* accuser, dénoncer; *part.* angeklagt; ein Angeklagter, un accusé; *S.* die Anklagung.

Ankläger, *s. m.* accusateur, délateur, dénonciateur.

Anklägerin, *s. f.* accusatrice, délatrice.

Anklägerisch, *adj. & adv.* accusatoire; accusatoirement.

Anklammern, *v. a.* accrocher, cramponner, arramber; enclaver; *it.* faire l'abordage; *part.* angeklammert. *S.* die Anklammerung.

Ankleben, *ou* Ankleiben, *v. a.* coller, attacher, afficher; *part.* angeklebt. *S.* die Anklebung, Ankleibung.

Ankleben, *v. n.* s'attacher, prendre, tenir, être collé ou attaché à qq. ch. *part.* angeklebt.

Anklebend, *part. & adj.* glüeux, tenace; anklebende Sünde oder Mängel, péché originel; vice naturel.

Anklebung, *s. f.* adhésion, action de . .

Ankleiden, *v. a.* habiller, s'habiller; *part.* angekleidet.

Ankleidung, *s. f.* habillement.

Ankleistern, v. Ankleben.

Anklingeln, *v. a.* sonner la clochette d'une porte; *part.* angeklingelt.

Anklopfen, *v. a.* heurter, frapper à la porte; buquer; *part.* angeklopft. *S.* die Anklopfung, le heurtement, action de frapper &c.

Anklopfer, *s. m.* le heurtoir, marteau, battant, racloir d'une porte.

Anklotzen, *v. a.* regarder fixement.

Anknüpfen, *v. a.* nouer ensemble, attacher avec un nœud; *part.* angeknüpft; *S.* die Anknüpfung.

Ankommen, *v. n.* arriver, aborder, venir; affluer, arriver en abondance. *it.* emporter une charge, trouver un établissement, être pourvû; *it.* parvenir, réüssir, rencontrer, trouver bien ou mal. *part.* angekommen.

Sie ist wohl angekommen, elle a trouvé un bon parti, elle est bien mariée.

Wohl oder übel ankommen, être bien ou mal reçu; réüssir bien ou mal. Ihr werdet übel ankommen, vous en serez mauvais marchand (le dindon.)

Dieses wird mich sauer, theuer ankommen, cela me coûtera de la peine, il m'en coûtera cher; dieses kommt mich nicht sauer an, cela m'est facile; cela ne me fait aucune peine; Ich will es auf mein Glück, auf meinen Freund ꝛc. ankommen lassen, je m'en rapporterai à mon bonheur, à mon ami, à la fortune &c. ich will es darauf ankommen lassen, je laisserai aller la chose comme elle va; je suis resolu à tout événement.

Es kommt mir auf so eine Kleinigkeit nicht an, il ne tiendra pas à ce peu d'argent; Es kommt mir darauf nicht an, qu'à cela ne tienne.

Ich kann es darauf nicht ankommen lassen, je ne puis pas risquer cela. je ne veux pas en courir le hazard, ni donner à l'avanture.

Wenn es nur darauf ankommt, s'il ne s'agit, s'il n'est question que de cela; s'il ne tient qu'à cela.

Man muß es drauf ankommen lassen, il faut l'attendre de pied ferme, l'éprouver, le hazarder.

Etwas aufs äußerste ankommen lassen, attendre jusqu'à l'extrémité.

Darauf kommt es eben an, c'est là la difficulté, le nœud.

Es kommt mich eine Furcht an, la peur me saisit, me prend.

Es kommt mich eine Lust an zu spielen, il me prend une envie de jouer.

Ich fürchte es kommt mich eine Krankheit an, j'ai peur d'être attaqué de maladie.

Wenn es auf Erkäntlichkeit ankommt, en fait de réconnoissance.

Was kommt euch an? qu'avez-vous? quelle mouche vous pique? sur quelle herbe avez vous marché?

Ihr kommet unrecht an, vous vous trompez, vous vous meprenez, vous avez mal rencontré.

Ankömmling, *s. m.* un Etranger, un nouveau venu, un nouveau débarqué.

Ankoppeln, *v. a.* accoupler, joindre ensemble; *part.* angekoppelt.

Ankoppelung, *s. f.* accouplement.

Ankörnen, *v. a.* attirer, appâter, allecher; *part.* angekörnt. *S.* die Ankörnung.

Ankündigen, *v. a.* annoncer, dénoncer, déclarer, publier, intimer, marquer, faire savoir; *part.* angekündiget.

Ankündiger, *s. m.* celui qui annonce.

Ankündigung, *s. f.* publication, dénonciation, déclaration, intimation.

Ankunft, *s. f.* arrivée, venuë, abord, avénement; *it.* origine, naissance, extraction, race, famille, rang.

Ankünsteln, *v. a.* joindre une chose artificiellement à une autre; *part.* angekünstelt.

Anlachen, *v. a.* rire à qq. un; *part.* angelacht; *S.* die Anlachung, le rire, ris.

Anlächeln, *v. a.* sourire à qq. un; *part.* angelächelt; *S.* die Anlächelung, souris.

Anlage, *s. f.* impôt, imposition, contribution, taxe, charge; Anlage am Ufer, alluvion; Anlage eines Gebäudes, plan, dessein d'un bâtiment. *it.* base ou pied du rempart.

Anlände, *s. f.* abord, rade. v. Anländung.

Anländen, *v. n.* arriver, aborder, débarquer, toucher une côte, prendre terre, faire une descente, rendre le bord, aterrir; *part.* angeländet.

Anländung, *s. f.* arrivée, abordage, débarquement, descente.

Anlangen, *v. n.* arriver, venir; *part.* angelangt; *S.* die Anlangung arrivée.

Anlangend, *adv.* au regard, pour, touchant, pour ce qui regarde, pour ce qui est de, au sujet de; en matiére de; quant à . . .

Anlappen, *v. a.* coudre piéce à piéce, rapetasser, rapiécer. *part.* angelappt.

Anſchlag, *s. m.* deſſein, projet, entrepriſe, conſeil, ruſe, ſtratagéme, fineſſe. *it.* taxe, eſtimation, évaluation, prix, apriſe, conſiſtence d'une ſeigneurie; *it.* affiche, placard, patente, programme; *it.* heurtement, action de fraper à la porte; *it.* tintement, ſon de la cloche, tocſin; Anſchlag einer Flinte, croſſe, couche; Anſchlag in der Mühle, claquet; Anſchlag der Schienen auf die Räder, (*t. de marechal*) embattement; Anſchlag der Wellen des Meeres am Geſtade, reſſac; gerichtlicher Anſchlag, ſubhaſtation, décret de ſubhaſtation ou de vente.

Er hat den Kopf voller Anſchläge, il roule toûjours de grands deſſeins dans ſa tête.

Aus allen dieſen Anſchlägen wird nichts werden, tous ces projets s'en iront en eau de boudin.

Einen Anſchlag aushängen, afficher un placard; Sein Haus iſt im Anſchlage, ſa maiſon eſt affichée; Anſchlag eines Hauſes, das man verkaufen will, titre.

Anſchlagen, *v. a.* afficher, attacher, appoſer; *it.* eſtimer, taxer, apprécier, mettre à prix, évaluer; gerichtlich anſchlagen, décréter, ſubhaſter; an die Thür anſchlagen, frapper à la porte; Feuer anſchlagen, battre le fuſil; Eine Glocke anſchlagen, tinter, ſonner la cloche, ſonner le tocſin, copter, ſonner l'allarme; die Hand anſchlagen, mettre la main à l'œuvre; Mit dem Kopf wider eine Mauer ꝛc. anſchlagen, donner de la tête contre une muraille &c. Ein Vornehmen anſchlagen, former un deſſein; Ein Schloß anſchlagen, clouer une ſerrure; Ein Schießgewehr anſchlagen, coucher en joüe; Anſchlagen, (*t. de tailleur & de couturiére*) faux-filer; die Wünſchelruthe anſchlagen, faire tourner la baguette; einen Strumpf anſchlagen, commencer un bas; Ein Haus anſchlagen, afficher une maiſon, crier la vente d'une maiſon par placard. Der Hund ſchlägt an, wenn er die Fährt antrift, (*t. de chaſſe*) le chien chaſſe de gueule; Ohne Anſchlagen auf der Fährt weglaufen, furaller. Der Hund ſchlägt an, wiederholet das Bellen, le chien clatit, (*c'eſt quand il pourſuit le gibier & qu'il avertit*) der Hund ſchlägt falſch an, le chien appelle en faux; der Jagdhund ſchlägt zu viel an, ce chien de chaſſe parle trop; der Hund ſchlägt an, ruft die andern Hunde auf die rechte Fährt, le chien ſonne; *part.* angeſchlagen. *S.* die Anſchlagung. v. Anſchlag.

Anſchlagen, *v. n.* réüſſir, faire effet, opérer; die Arzeney iſt wohl angeſchlagen, le reméde a fait un bon effet, a bien opéré. Die Vermahnungen wollen bey ihm nicht mehr anſchlagen, les remontrances n'opérent rien, ne font plus d'effet ſur lui. Alles ſchlägt ihm wohl an, tout lui réüſſit, tout lui ſuccéde; *part.* angeſchlagen.

Anſchläger, *s. m.* afficheur.

Anſchlägig, *adj.* inventif, plein d'invention, ingenieux, fin, ruſé, riche en conſeils & en expédiens. Ein anſchlägiger Kopf, un eſprit inventif; er hat gar einen anſchlägigen Kopf, wenn er die Stiegen herunter fällt, (*prov. qui roule ſur un équivoque en Allemand*) il a l'eſprit aigu comme une boule.

Anſchlagung, *s. f.* réüſſite, ſuccès d'un deſſein, effet d'une medecine; *it.* action de Anſchlagen, *v. a. v. auſſi* Anſchlag.

Anſchließen, *v. a.* enchaîner, mettre aux fers, à la chaîne; ajouter; *it. v. n.* joindre, ſerrer; dieſe Peruque ſchließet wohl an, cette peruque joint bien, ſerre bien à la tête; *part.* angeſchloſſen. *S.* die Anſchließung.

Anſchmeißen, *v. a.* jetter contre; *it.* heurter, frapper; *part.* angeſchmiſſen; v. Anſchlagen, Anklopfen, Anſtoßen.

Anſchmettern, *v. a.* jetter contre, heurter, frapper; briſer contre qq. ch. mettre en piéces; den Kopf anſchmettern, donner de la tête contre qq. ch. *part.* angeſchmettert. *S.* die Anſchmetterung.

Anſchmieden, *v. a.* forger, joindre en forgeant, braſer, ſouder; *it.* mettre aux fers, à la chaîne, aux galères; *part.* angeſchmiedet. *S.* die Anſchmiedung.

Anſchmiegen, (ſich) *v. r.* ſe ſerrer ou coller contre qq. un ou qq. ch. *it.* faire le chien couchant; *part.* angeſchmiegt. *S.* die Anſchmiegung.

Anſchmieren, *v. a.* frotter, graiſſer; *it.* perſuader de prendre, de troquer, d'acheter, v. Anhängen; Er hat mir ſeine Waare zu hoch angeſchmiert, il m'a ſurfait avec ſes marchandiſes, il me les a paſſé trop cher, *part.* angeſchmiert. *S.* die Anſchmierung.

Anſchmitzen, Anſchmutzen, *v. a.* barbouiller, faire une tâche; *part.* angeſchmitzt. v. Beſchmutzen, Beſudeln.

Anſchnallen, *v. a.* boucler; fermer, attacher avec des boucles; *part.* Angeſchnallt. *S.* die Anſchnallung.

Anſchnarchen, *v. a.* rabrouer, bruſquer, regouler, repouſſer avec rebuffade, aborder rudement, faire un mauvais accueil, japer contre qq. un. *part.* angeſchnarcht. *S.* die Anſchnarchung.

Anſchnauen, *v. a. part.* angeſchnauet. *S.* die Anſchnauung; autant qu'Anſchnarchen. *it.* faire la moüe à qq. un.

Anſchnauben, Anſchnaufen, *v. a.* (*ſe dit des animaux*) flairer, approcher le muſeau pour ſentir; (*au reſte il ſignifie autant qu'*Anſchnarchen,) *part.* angeſchnaubt, angeſchnauft. *S.* die Anſchnaubung, Anſchnaufung.

Anſchnautzen, *part.* angeſchnautzt; *S.* die Anſchnautzung, *autant qu'*Anſchnarchen.

Anſchneiden, *v. a.* entamer, ouvrir; marquer ſur la coche, entailler; *part.* angeſchnitten. *S.* die Anſchneidung. v. Anſchnitt.

Anſchnitt, *s. m.* entamure, coupe, coupure, coche.

Anſchnüren, *v. a.* lacer; lier, ſerrer, étreindre; *part.* angeſchnürt; *S.* die Anſchnürung.

Anſchrauben, *v. a.* attacher, ſerrer, fermer à vis. *part.* angeſchraubet. *S.* die Anſchraubung.

Anſchreiben, *v. a.* écrire, marquer, mettre en compte, noter; einen wohl anſchreiben bey einem andern, mettre qq. un bien auprès (dans l'eſprit) d'un autre; einen übel anſchreiben, rendre de mauvais offices à qq. un auprès d'un autre; Bey jemand wohl (übel) angeſchrieben ſeyn, être bien (mal) dans l'eſprit de qq. un, avec qq. un, auprès de qq. un; *part.* angeſchrieben. *S.* die Anſchreibung.

Anſchreyen, *v. a.* appeller à haute voix, crier après ou à qq. un; einen Dieb anſchreyen, crier au voleur; ein Schiff von weiten anſchreyen, heuler; *part.* angeſchrieen.

Anſchreyung, *s. f.* cri, clameur.

Anſchrot, *s. m.* liſiére du drap.

Anſchuhen, *v. a.* remonter des bottes, y faire mettre des ſouliers.

Anſchüren, *v. a.* attiſer, nourrir le feu; *it.* attiſer une quérelle; *part.* angeſchüret. *S.* die Anſchürung.

Anſchürer, *s. m.* attiſeur; boutefeu, attiſe-quérelle.

Anſchütten, *v. a.* verſer; *part.* angeſchüttet. *S.* die Anſchüttung.

Anſchwärzen, *v. a.* noircir, peindre de noir, charbonner; *it.* calomnier, blâmer, perdre de réputation, dénigrer; *part.* Angeſchwärzt.

Anſchwärzer, *s. m.* calomniateur.

Anſchwärzung, *s. f.* calomnie, blâme, action de noircir &c.

Anſchweißen, *v. a.* (*t. de forgeron*) corroyer, braſer; *part.* angeſchweißet. *S.* die Anſchweißung.

Anſchwemmen, *v. a.* remplir de choſes fluides; *part.* angeſchwemmt; *S.* die Anſchwemmung.

Anſchwimmen, *v. n.* aborder à la nage; *part.* angeſchwommen; *S.* die Anſchwimmung.

Anſeeſtadt, *s. f.* ville Anſéatique.

Anſee-Bund, *s. m.* la hanſe Teutonique.

Anſee, *adj.* maritime.

Anſehen, *v. a.* voir, regarder, enviſager, lorgner, conſidérer, prendre garde; *part.* angeſehen; Anſehung. v. Anſchauen. Einen für etwas anſehen, prendre qq. un pour qq. ch.; Ihr ſehet mich für einen

manant obligé à certaines corvées avec son attelage.

Anspannung, *s.f.* attelage.

Anspeyen, *v. a.* cracher sur ou contre qq. un; ich möchte mich selber anspeyen, je me veux du mal à moi-même, je suis fâché contre moi-même; *part.* angespyen; *S.* die Anspeyung.

Anspielen, *v. a.* commencer à jouer, avoir la main; *part.* angespielt.

Anspieler, *s. m.* qui a la main au jeu.

Anspielung, v. Ausspielung.

Anspießen, *v. a.* mettre à la broche, embrocher; *it.* percer; einen Missethäter anspießen, empaler un malfaiteur; *part.* angespießt; *S.* die Anspießung, *it.* das Anspießen, embrochement.

Anspinnen, *v. a.* attacher en filant; eine Verrätherey anspinnen, ourdir, commencer, tramer, brasser une trahison; Händel anspinnen, être Auteur d'une dispute, d'une quérelle. *part.* angesponnen. *S.* die Anspinnung.

Anspornen, *v. a.* piquer, donner les éperons, éperonner, donner des deux; *it. fig.* inciter, pousser, exciter, encourager; *part.* angespornt.

Anspornung, *s.f.* action de piquer &c. *it.* incitation, encouragement.

Ansprache, *s.f.* l'abord, l'accès v. Anrede.

Ansprechen, *v. a.* adresser la parole à qq. un; v. Anreden. Einen um etwas ansprechen, prier qq. un de qq. ch. lui demander qq. ch. prétendre; um eine Jungfrau ansprechen, demander une fille en mariage; in Ansprache nehmen, reclamer, revendiquer, poursuivre; *part.* angesprochen; ich bin schon angesprochen, je suis déja engagé; Ist jemand in dieser Versammlung (bey dieser Wahl) angesprochen, der wolle abtreten; s'il y a qq. un dans cette assemblée (à cette élection) qui ait été sollicité (dont on ait acheté la voix) qu'il se retire. Ein Erb ansprechen, pretendre à un heritage.

Ansprechen, *v. n.* bey einem ansprechen, rendre visite; voir, aller ou venir voir qq. un; diese Pfeife spricht nicht an; (*t. de faiseur d'orgues*) ce tuyau ne parle point.

Ansprechung, *s.f.* demande, priére, prétension, poursuite, sollicitation &c. allocution.

Ansprengen, *v. a.* arroser, mouiller, détremper; *it.* marqueter, tâcheter; *it.* attaquer, assaillir, surprendre. *part.* angesprengt.

Ansprengen, *s. n.* Ansprengung, *s. f.* arrosement, aspersion &c. *it.* attaque, assaut, surprise.

Anspringen, *v. n.* sauter contre, sur qq. un; *it.* venir en hâte; Euer Hund kam vor Freuden auf mich angesprungen, vôtre chien vint de joye me sauter sur le corps; *part.* angesprungen. *S.* die Anspringung.

Anspritzen, *v. a.* mouiller un peu, humecter, faire réjaillir; mit Koth anspritzen, éclabousser; *part.* angespritzt.

Anspritzung, *s.f.* aspersion, humectation, éclaboussure.

Anspruch, *s. m.* prétension, droit; revendication, reclamation, poursuite, *it.* visite. Etwas in Anspruch nehmen, contester, repéter, prétendre à qq. ch; v. Ansprechen, *v. a. it.* Ansprechung.

Anspruchig, *adj.* litigieux. Etwas anspruchig machen, contester qq. ch.

Anspruchs-Wapen, *s. n.* armes de prétension.

Ansprung, *s. m.* écousse pour sauter; *it.* espéce de dartre, de feu volage, de gâle, (*maladie d'enfans.*)

Anspülen, *v. n.* laver; der Fluß spielet an der Mauer an, la riviére lave le mur. *part.* angespült; *S.* die Anspülung.

Anstallt, *s.f.* préparatif, mésure, disposition, appareil, ordre, règlement; Anstallt machen, préparer, faire des préparatifs, donner ordre, prendre des mésures, disposer.

Anstämmen, (sich) *v. r.* s'appuyer, s'accouder; *part.* angestämmt. v. Anlehnen.

Anstämmung, *s.f.* appui.

Anstand, *s. m.* délai, retardement; répit, suspension, vacation, vacance; *it.* doute, scrupule; *it.* interregne; Anstand der Waffen, suspension d'armes, armistice; Anstands-Brief, lettres de répit, arrêt de surséance, défenses générales; Seinen Anstands-Schmaus geben, payer son entrée, sa bien venuë. Auf acht Tage Anstand, (Zeit) à huit jours de vuë.

Anständig, *adj.* convenable, agréable, revenant, beau, bienséant, qui plait, qui agrée, décent, recevable; *adv.* convenablement, agréablement, décemment, d'une maniére bienséante; übel anständig, malséant, malhonnête; anständig seyn, plaire, convenir, être au goût de qq. un.

Anständigkeit, *s.f.* bonne grace, bienséance, décence.

Anstatt, *adv.* au lieu de, en place de.

Anstechen, *v. a.* piquer, éperonner; *it.* percer, mettre en perce un tonneau; einen mit Worten anstechen, piquer de paroles, picoter, railler, donner des coups de dents, de langue; *part.* angestochen. *S.* die Anstechung.

Da kommt er endlich angestochen, le voilà enfin qui vient. Mit dergleichen Reden müsset ihr mir nicht angestochen kommen, à d'autres; il ne faut pas me tenir de pareils discours. Wenn er damit angestochen kömmt, s'il a la hardiesse d'en parler, de le proposer &c.

Anstecken, *v. a.* attacher, afficher, mettre; *it.* allumer, embraser, mettre le feu; *it.* embrocher, mettre à la broche; *it.* percer, mettre en perce un tonneau; *it.* empester, infecter, donner la vérole; *part.* angesteckt. *S.* die Ansteckung.

Ansteckend, *adj.* contagieux, qui se communique.

Ansteckung, *s.f.* embrasement; contagion, infection, corruption. *it.* embrochement.

Anstehen, *v. n.* balancer, hésiter, douter, être en suspens; *it.* tarder, demeurer, être longtems à, durer; anstehen lassen, différer, suspendre, surseoir, donner du répit, remettre à un autre tems.

Anstehen oder gefallen, plaire, agréer, revenir, convenir, être propre, accommoder, être du goût de qq. un.

Anstehen, als Kleider, aller, être séant. Dieser Kopfputz stehet euch wohl an, cette coëffure vous coëffe bien. Dieses Kleid stehet euch wohl an, cet habit vous va bien; Diese Schuhe, Strümpfe stehen euch wohl an, ces souliers, ces bas vous chaussent bien. Dieser Rock stehet euch übel an, ce juste-au-corps vous habille mal; Es stehet euch wohl an, dieses zu thun, il vous sied bien, vous avez bonne grace à faire cela.

Anstehen, in eine Gesellschaft, Spiel &c. entrer en societé, s'associer; se mettre (être) de la partie, faire partie, entrer dans une partie; *part* angestanden. *S.* die Anstehung. v. Anstand.

Ansteigen, *v. n.* monter, arriver; *part.* angestiegen. *S.* die Ansteigung. Da kommt er angestiegen, le voilà qui arrive.

Anstellen, *v. a.* mettre, placer, planter contre; *it.* établir, fonder, disposer, règler, ordonner; *it.* commencer, lier, dresser, concerter, conseiller; *part.* angestellt. *S.* die Anstellung.

Etwas bòses anstellen, causer, susciter un malheur; inciter, pousser, porter.

Ein Gastmahl &c. anstellen, donner un repas, un bal, un divertissement.

Ein Dankfest anstellen, ordonner un jour d'actions de graces.

Eine Lust anstellen, préparer une fête, faire une partie de chasse, de promenade &c.

Bey einer angestellten Lust seyn, être d'une partie de divertissement.

Etwas mit einem anstellen, convenir de qq. ch. avec qq. un; concerter qq. ch.

Brandewein anstellen, distiller de l'eau de vie.

Ich weis nicht, wie ich es anstellen soll, je ne sais comment m'y prendre. Er stellt sich wohl dazu an, il se conduit bien, il s'y prend bien, il se gouverne bien.

Er hat seine Sachen übel angestellt, il est allé

Arm-Ring, *s. m.* braſſelet.
Arm-Schiene, *s. f.* (*t. d'armurier*) braſſard; *it.* (*t. de tourneur*) barle.
Arms-dick, *adj. & adv.* de la groſſeur d'un bras.
Armſtuhl, *s. m.* fauteuil.
Armvoll, *s. m.* braſſée, faſcicule; *it.* (*t. de moiſſonneur*) javelle, javelot.
Arm und Beine, (*t. d'Anatomie*) les extrémités.
Arm; ein Armer, eine Arme, ein Armes, *ſubſt. & adj.* pauvre, indigent, néceſſiteux, miſérable, incommode, gueux, mendiant. Ein armer Sünder, un criminel, un malfaiteur, délinquant. Arm werden, devenir pauvre, s'appauvrir. Arm machen, appauvrir. Er iſt blut-arm, il eſt gueux comme un rat d'egliſe. Arme Ritter, *s. pl.* eſpèce d'aumelette. Arme Ritter backen, être mal à ſon aiſe, vivre pauvrement.
Arm, Aermlich, *adv.* pauvrement, miſérablement.
Armenbüchs, *s. f.* boëte à quêter, boëte des pauvres.
Armencaſſe, *s. f.* caiſſe des pauvres.
Armen-Geld, *s. n.* aumône.
Armen-Haus, *s. n.* Hôpital, Hotel-Dieu.
Armen-Kaſten, *ou* Armen-Stock, *s. m.* bureau, caiſſe, tronc des pauvres.
Armen-Pflege, *s. f.* Diaconie.
Armen-Pfleger, *s. m.* Aumônier, Commiſſaire des pauvres.
Armen-Pflegerin, *s. f.* Diaconiſſe.
Armen-Steuer, *s. f.* Collecte. Die Haus-Armen, *s. pl.* les pauvres honteux.
Armade, *s. f.* flotte.
Armee, *s. f.* Armée; fliegende Armee, camp volant.
Armenien, *s. n.* l'Arménie.
Armenier, Armeniſch, *s. & adj.* Arménien, Arménienne.
Armſeelig, *adj.* pauvre, chétif, miſérable, pitoyable, v. Arm, *adv.* Sich armſeelig behelfen, vivre pauvrement, à l'étroit, être à l'étroit. Armſeelig gekleidet, miſérablement vêtu. Er zieht ſehr armſeelig auf, il eſt bien piétre; c'eſt un pion.
Armſeeligkeit, *s. f.* miſére, pauvreté, indigence, état pitoyable.
Armuth, *s. f.* pauvreté, miſére, indigence, beſoin, oppreſſion &c. in Armuth gerathen, être réduit à l'indigence. Ein Gelübde der Armuth thun, faire vœu de pauvreté.
Armuth, *s. n.* les pauvres. Dem Armuth rathen, ſoulager les pauvres.
Armüthlein, (*diminutif de* Armuth) petites hardes, petit ſaint crépin. Man hat ihm ſein ganzes Armüthlein geſtohlen, on lui a volé tout ſon petit ſaint crépin, toutes ſes pauvres hardes.
Arnold, *s. m.* Arnaud.
Aronwurz, *s. f.* pied de veau, *herbe.*
Arragonien, *s. n.* l'Arragon.
Arragonier, Arragoniſch, *s. & adj.* Arragonien, Arragonois.
Arreſt, *s. m.* Arreſtirung, *s. f.* arrêts, priſon, détention, empriſonnement. *it.* ſaiſie, ſéqueſtre d'effets meubles ou immeubles. In weitem Arreſt ſeyn, avoir une ville &c. pour priſon.
Einem den Arreſt ankündigen, ordonner les arrêts à qq. un.
Mit Arreſt belegen, ſaiſir, arrêter. Auf Caution (Verſicherung) des Arreſts entlaſſen werden, avoir proviſion de ſa perſonne.
Arreſtant, *s. m.* priſonnier.
Arreſtiren, *v. a.* arrêter, mettre aux arrêts, en priſon, empriſonner; *it.* ſéqueſtrer, ſaiſir, (*lorſqu'il eſt queſtion d'effets*) *part.* arreſtiret.
Arſch, *s. m.* le cul, le derriére, le feſſier, la canonniére. Den Arſch wiſchen, torcher le cul. Sie hat einen wichtigen breiten und dicken Arſch, elle eſt bien renforcée ſur la culaſſe. Der Handel iſt im Arſch, l'affaire eſt perduë.
An armer Leute Hoffart wiſcht der Teufel den Arſch, *prov.* un pauvre glorieux eſt abominable. Leck mich im Arſch (*t. impoli*) baiſe mon cul.
Arſch-Backe, *s. m.* feſſe, cul. Mit Arſch-Backen wohl verſehen, feſſu. Ein Poſtillion reitet ſich oft die Arſch-Backen wund, un poſtillon a ſouvent le cul écorché.
Arſch-Finger, *s. m.* doigt du milieu.
Arſchicht, *adj.* Dick-Arſch, *s. m.* feſſu.
Arſch-Kerbe, *s. f.* raye du cul (*vulg.*)
Arſch-Krämer, Wiedernehmer, *prov.* raquedon.
Arſch-Kratzer, *s. m.* (*mot injurieux*) baigneur, étuviſte, barbier.
Arſch-Leder, *s. n.* tablier de mineur.
Aerſchlings, *adv.* à rebours, à reculons; Ihr habt die Strümpfe ärſchlings an, vous avez mis vos bas à rebours. Aerſchlings gehen, marcher à reculons. Es gehet mir ganz ärſchlings mit der Sache, mon affaire va à reculons, de travers, de mal en pis.
Arſchloch, *s. n.* l'anus, le trou du cul.
Arſch-Monarch, Arſch-Paucker, Arſch-Beſchauer, *s. m.* feſſeur, pédant, fouetteur (*mots injurieux.*)
Arſch-Salbe, *s. f.* onguent de courier.
Arſchwiſch, *s. m.* torche-cul, mouchoir; das Werk iſt nur ein Arſchwiſch, cet ouvrage n'eſt qu'un torchecul.
Arſch-Wolf, *s. m.* loup, écorchure.
Arſenic, *s. n.* Arſenic.
Art, *s. f.* ſorte, eſpèce, race, origine, genre; nature, naturel, temperamment, complexion, proprieté, qualité, humeur, caractère, génie, penchant, pente naturelle, inclination, eſprit; entendement, inſtinct, fantaiſie; *it.* maniére, façon, air, coûtume, mode, forme, bonne ou mauvaiſe grace; *it.* labour, ſaiſon, ſol (*t. de cultivateur*) Mundart, dialecte; Schreibart, ſtile; Lehrart, méthode. Art im Singen, port de voix. Art im Spielen, Fechten &c. jeu. Art zu reden eines Redners oder Comödianten, recitation, déclamation.
Auf dieſe Art, *adv.* ainſi; de (en) cette maniére ou façon; comme cela.
Auf meine Art, à ma guiſe, à ma fantaiſie.
Nach der Art und Weiſe wie &c. à l'inſtar de &c. comme; de même, tout de même que; de la même façon, maniere ou ſorte que; en guiſe de..
Aus der Art ſchlagen, dégénerer, s'abâtardir, ſe corrompre, s'avilir, forligner, démentir ſa naiſſance, ſa famille.
Art läßt nicht von Art, *prov.* c'eſt un vice héréditaire; il chaſſe de race; *it.* la caque ſent toûjours le hareng.
Von der Art eines Dinges ſeyn, participer de qq. ch.
Die Art der Sprache bringt es ſo mit ſich; le génie, la proprieté de la langue le demande ainſi.
Einen prügeln, daß es eine Art hat, roſſer qq. un de la belle maniére, l'étriller en chien renfermé.
Reden, handeln, &c. daß es eine Art hat, parler, agir &c. raiſonnablement, comme il faut.
Er will manierlich thun, aber es hat keine Art, il veut faire le galant-homme, mais cela ne lui ſied point, il n'a point de grace.
Etwas mit einer gewiſſen Art thun, mit einer anſtändigen Art thun, faire une choſe d'une certaine maniére, d'un certain air, de bonne grace; avoir un je ne ſai quoi.
Dem Acker die rechte Art geben, donner la façon requiſe à la terre. Die erſte Art, le premier labour; l'enrayure. Die zweyte Art, le ſecond labour. Die Arten der Felder verändern, deſſoler.
Arten, *v. n.* reſſembier, conſerver le naturel, la qualité; ne pas dégénérer; *it.* ſe faire, ſe former. Er artet ſeinem Vater nach, il reſſemble à ſon Pere; il imite ſon Pere.
Der fremde Weinſtock artet hier nicht, la vigne étrangere ne profite pas, ne conſerve pas ſa qualité dans nôtre pays; *part.* geartet. Ein wohlgeartetes Kind, un enfant bien élevé, d'un bon naturel. Ein übel gearteter Menſch, un homme corrompu, méchant, de mauvaiſes mœurs.
Artickel, *s. m.* article, point, chapitre; *it.* interrogatoire. Artickel weiſe, *adv.* par articles.

Einen mit freundlichen Augen anſehen, regarder qq. un de bon œil.
Einen mit neidiſchen, zornigen, höhniſchen, verächtlichen Augen anſehen, voir qq. un d'un œil d'envie, le braver.
Jemand in die Augen widerſprechen, contredire en face à qq. un.
Die Augen gehen ihm über, il a les larmes aux yeux.
Die Augen aufſperren, große Augen machen, écarquiller les yeux, ouvrir de grands yeux; paroitre ſurpris, étonné.
Aus den Augen, aus dem Sinn, *prov.* loin des yeux, loin du cœur.
Ich laſſe ihn nicht aus den Augen, je ne le perds point de vuë.
Vor Augen liegend, viſible.
Ich habe es mit Augen angeſehen, j'en ſuis témoin oculaire.
Nicht aus den Augen laſſen, ne pas perdre de vuë.
Er hat mancher trüben Pfütze die Augen ausgetreten, il a eſſuyé beaucoup de fatigues; il a eû bien des adverſités.
Mit unverwandten Augen anſehen, regarder fixement.
Einem die Augen öffnen, faire voir clair à qq. un.
Den Hut tief in die Augen ſetzen, enfoncer ſon chapeau dans la tête.
Seine Augen ſind größer als ſein Magen, il a les yeux plus grands que la panſe.
Einem eine blaue Dunſt vor die Augen machen, en faire accroire à qq. un.
Aus den Augen verlieren, perdre de vuë.
Etwas vor Augen haben, avoir une choſe devant les yeux, y ſonger continuellement.
Etwas in die Augen bekommen, (*t. de chaſſe*) aviſer; *it.* apperevoir qq. ch.
Einem Raubvogel die Augen zunehen, (*t. de fauconnier*) ciller.
Seine Pflicht aus den Augen ſetzen, ſe départir de ſon devoir.
Einem blaue Augen machen, pocher les yeux à qq. un.
Dieſe Schöne ſticht dich in die Augen, cette beauté vous donne dans la vuë, attire vos regards. Das ſticht mich in die Augen, cela me bleſſe la vuë; *it.* cela me donne envie de l'avoir; cela m'agrée; cela me plait.
Er wird die Augen doch endlich aufthun, il faut eſpérer qu'un jour il viendra à ſe réconnoître.
Der Baum gewinnet Augen, (*t. de jardinier*) l'arbre pouſſe des bourgeons.
Aug zum pfropfen, empeau.
Die Augen gehen mit zwey ſchmetterlingsformigen Blättern auf, les vignes font le papillon; Roſenförmige Augen des Weinſtocks, roſettes.
Der weiße Wein gewinnet Augen, le raiſin blanc maille.

Aug-Apfel, *s. m.* prunelle, pupille.
Augbraune, *s. f.* ſourcil. Das Augbraunen-förmige Band, interſtice ou ligament ciliaire. Der Raum zwiſchen den Augbraunen, entre-ſourcil. Die knorpelichten Theile der Augbraunen, tarſe.
Augen, Aeugeln, *v. a.* (*t. de Jardinier*) greffer un écuſſon, enter en bouton.
Augen-Ader, *s. f.* veine oculaire; Augenadern eines Pferds, lamiers.
Augen-Arzt, *s. m.* oculiſte, opérateur.
Augen-Arzney, *s. f.* reméde pour les yeux; collyre.
Augen-Beſchreibung, *s. f.* ophtalmographie.
Augenblick, *s. m.* clin d'œil, moment, inſtant.
Augenblicklich, *adj.* d'un moment, d'un inſtant; *adv.* à l'inſtant, incontinent, en un moment, dans un tourne-main, ſur le champ, auſſitôt, en moins de rien, à tout moment, à tout bout de champ.
Augenblinzeln, *s. n.* cillement, clignottement.
Augen-Bogen, *s. m.* (*t. d'Anatomie*) Iris.
Augen-Butter, *s. f.* Augen-Matz, Augen-Putz, Augen-Trief, *s. m.* chaſſie, yeux pleurans.
Augen-Deckel, *s. m.* tunique de l'œil.
Augen-Diener, *s. m.* flatteur, faux complaiſant, qui fait l'empreſſé, le bon valet.
Augen-Dienſt, *s. m.* hypocriſie.
Augen-Fell, *s. n.* cataracte, membrane, tunique de l'œil.
Augen-Flecken, *s. m.* Augen-Mahl, *s. n.* (*t. d'oculiſte*) taïe.
Augen-Fluß, *s. m.* fluxion de l'œil.
Augen-Glas, *s. n.* oculaire, monocule, lorgnette, lunette d'approche.
Augen-Häutgen, v. Augen-Fell.
Augen-Krankheit, *s. f.* mal aux yeux, nyctalopie. Augen-Krankheit der Pferde, dragon.
Augen-Leder der Pferde, *s. n.* œillére.
Augen-Licht, *s. n.* vuë, jour; *fig.* joye, conſolation.
Augen-Lid, *s. n.* paupiére. Der Knorpel des Augen-Lids, peigne.
Augen-Luſt, *ou* Augen-Weide, *s. f.* plaiſir des yeux, delices.
Augen-Maß, *s. n.* eſtimative. Nach dem Augen-Maß abmeſſen, oder urtheilen, juger à l'eſtimative, méſurer des yeux, bornoyer.
Augenmäusgen, *s. n.* muſcles des yeux, *qui ſe déſignent ſelon leur différence par des épithetes, p. e.* muſcles amoureux, rorateurs; *it.* abaiſſeur, abducteur, dédaigneur, adducteur, fermeur.
Augenpulver, *s. n.* poudre pour les yeux. *On dit figurément d'un livre imprimé en petit caractère:* Das iſt Augenpulver, cela fait mal aux yeux, cela bleſſe les yeux, cela bleſſe la vuë.
Augenpunkt, *s. m.* mire, point de vuë.
Augenrinnen, *s. n.* lipitude.
Augenſalbe, *s. f.* collyre.
Augenſchein, *s. m.* vuë, apparence, coup d'œil, aſpect; *it.* inſpection, deſcente ſur les lieux. Eine Sache in Augenſchein nehmen, faire l'inſpection d'une choſe, conſiderer, examiner, regarder, aguéter. Der Augenſchein giebt es, on en eſt convaincu par la vuë.
Augenſcheinlich, *adj.* oculaire, évident, clair, manifeſte, viſible, apparent; *it.* apodictique.
Augenſcheinlich, *adv.* évidemment, clairément, viſiblement, manifeſtement, à vuë d'œil.
Augenſtahr, *s. m.* cataracte, glaucome.
Augenſtern, *s. m.* prunelle de l'œil.
Augentriefen, *s. n.* chaſſie, yeux pleurans; *it.* épiphore.
Augentriefig, *adj.* chaſſieux.
Augentroſt, *s. m.* euphraſe, eufraiſe; *herbe fig.* delices, conſolation.
Augenwaſſer, *s. n.* eau pour les yeux, collyre.
Augenweh, *s. n.* mal aux yeux, ophtalmie.
Augenweide, v. Augenluſt.
Augenweiß, *s. n.* le blanc de l'œil.
Augenwelle, *ou* Augenwinde. *s. f.* (*t. d'Anat.*) poulie.
Augenwimmer, *ou* Augenwimpern, *s. f. pl.* les paupiéres.
Augen-Wink, *s. m.* clin d'œil, œillade.
Augen-Winkel, *s. m.* coin de l'œil; Augenwinkel des Hirſches, larmiéres.
Augenzahn, *s. m.* dent œilliére.
Augenzeuge, *s. m.* témoin oculaire.
Augig, *ou* äugig, *adj.* qui a des yeux.
Aeuglein, *s. n.* petit œil. Dieſe Suppe hat nicht ein Aeuglein Fett, cette ſoupe n'a pas une étoile de graiſſe.
Augsburg, *s. n.* Augsbourg, Ausbourg; Augsburgiſche Confeßions-Verwandten, ceux de la confeſſion d'Augsbourg, *it.* les Proteſtans, les Lutheriens.
Augſt, *s. m.* (*mot de Province*) moiſſon, recolte. Augſten, *v. a.* faire la recolte ou la moiſſon. Augſtbirn, *s. f.* hativeau.
Auguſt, *s. m.* Auguſte, *nom d'homme.* Auguſt, le mois d'Août. Auguſt-Pflaume, *s. f.* Reine Claude, roche-courbon.
Auguſtiner-Münch, *s. m.* Nonne, *s. f.* Auguſtin, Auguſtine. Die Auguſtiner-Barfüßer, les Auguſtins déchauſſés.
Avis-Brief, *s. m.* lettre d'avis.
Avis-Jacht, *s. n.* Yacht, barque d'avis, Paque-bot.
Aviſen, *s. pl.* les gazettes imprimées.
Aurelia, *s. f.* Aurelie, *nom de femme.*
Aurelius, *s. m.* Auréle, *nom d'homme.*

Auseinander legen, déployer.
Auseinander reißen, séparer en déchirant.
Auseinander säen, semer à clair.
Auseinander wickeln, déplier, dévider.
Auseinander nehmen, schlagen, treiben, déjoindre, démonter.
Auseinander schneiden, séparer en coupant.
Auseinander spalten, fendre.
Auseinander spannen, étendre.
Auseinander sperren, écarter.
Auseinander stäubern, dissiper, disperser.
Auseinander stehen, n'être pas serré l'un contre l'autre.
Auseinander streuen, disperser.
Auseinander theilen, partager.
Auseinander ziehen, séparer en tirant, étendre, étirer.
Auseinander werfen, répandre, disperser.
Auseinander setzen oder vergleichen, accommoder, concilier, accorder, règler, juger, arbitrer un different.
Ein Lager auseinander gehen lassen, rompre un camp.
Das folgt auseinander, l'un s'ensuit de l'autre.
Das Auseinander fahren der Strahlen, (*t. d'optique*) divergence.
Auserkohren, *adj. & part.* choisi, élû, trié, exquis, d'élite, prédestiné.
Auserlesen, *v. a.* choisir, trier, élire; *part.* auserlesen, choisi, trié, exquis, d'élite, excellent.
Auserſehen, *ou* Auserkiesen, *v. a.* élire, choisir, prédestiner; *it.* épier. Er hat an mir was auserſehen, il a trouvé, remarqué qq. ch. en moi. *part.* auserſehen, auserkiest.
Auserſehung, *s. f.* prédestination, choix.
Auserwehlen, *v. a.* élire; choisir, trier; *part.* auserwehlt. Mein auserwehlter Schatz, ma bien aimée, mon cher cœur.
Die Auserwehlten, les Elûs.
Auserwehlung, *s. f.* élection.
Auseſſen, *v. a.* achever de manger, vuider le plat, manger le tout; *part.* ausgegeſſen; *S.* die Auseſſung.
Auseſſen was ein anderer eingebrockt hat, porter la peine, boire la faute d'autrui.
Ausfädmen, v. Ausfaſeln.
Ausfahren, *v. n.* sortir en voiture ou en batteau, se promener; Früh ausfahren, partir de grand matin. Mit ungestümen Worten ausfahren, s'emporter en ses discours, éclater, dire des paroles offensantes. Aus dem Leibe fahren, quitter le corps, sortir du corps.
Aus dem Fahr-Gleiße ausfahren, s'écarter de l'orniére. Am Leibe oder an der Haut ausfahren, avoir des élevures, des boutons, des pustules, la gale &c. au corps, ou à la peau. Die Seele ist ihm ausgefahren, il a rendu l'esprit, l'ame; Auf das geringste Wort, so man ihm sagt, will er gleich oben ausfahren, *ou* aus der Haut fahren, il semporte à la moindre parole qu'on lui dit. *part.* ausgefahren; *S.* das Ausfahren.
Ausfahrt, *s. f.* sortie, départ, promenade en carosse.
Ausfall, *s. m.* (*t. de guerre*) sortie; *it.* (*t. de fortification*) poterne, porte pour faciliter les sorties, fausse porte.
Einen Ausfall thun, faire une sortie.
Ausfallen, *v. n.* tomber; s'écaler; *it.* aller, tourner, succéder, réüssir, arriver, avenir bien ou mal; *it.* faire une sortie; *part.* ausgefallen.
Es ist mir (aus dem Gedächtniß) ausgefallen, cela m'est échapé de la mémoire, je l'ai oublié.
Die Zähne, Haare ꝛc. fallen mir aus, les dents, les cheveux &c. me tombent.
Es wird doch etwas für mich dabey ausfallen, j'en tirerai toûjours pied ou aile
Der Herbst ist dieses Jahr schlecht ausgefallen, la vendange a été mauvaise cette année, a manqué.
Auf dem Fecht-Boden ausfallen, (*t. de maitre d'armes*) partir.
Die Haare ausfallen machen, faire tomber les cheveux, le poil; dépiler.
Ausfallende Posten, non-valeurs, dettes ou recettes qui ne se peuvent pas lever.
Es falle aus wie es wolle, quelque chose qu'il en avienne; quoiqu'il en arrive.
Ich weis nicht, wie die Sache ausfallen wird, je ne sai ce que deviendra cette affaire.
Ausfallen der Haare, *s. n.* dépilation, alopécie, *vulg.* pélade.
Ausfalten, *v. a.* déplier; ôter, défaire le pli. *part.* ausgefaltet.
Ausfangen, *v. a.* prendre, enlever, attraper, pêcher; *part.* ausgefangen.
Ausfaſeln, *v. a. & n.* effiler; *it. fig.* achever de lanterner; *part.* ausgefaſelt.
Ausfaulen, *v. n.* pourrir, tomber de pourriture; *part.* ausgefault.
Ausfaulung, *s. f.* pourriture.
Ausfechten, *v. a.* décider par les armes; *it.* décider, vuider, démêler, débattre; ich will es mit dir wohl ausfechten, je te tiendrai tête; je te resisterai bien moi seul. Er hat schon lange ausgefochten, *prov.* ses grands coups sont frappés il y a longtems; il n'est plus à craindre; *part.* ausgefochten.
Ausfegen, *v. a.* balayer, nettoyer; *it.* curer les oreilles, les puits ou les latrines; *it.* vuider la bourse; *part.* ausgefegt.
Ausfeger, *s. m.* balayeur, nettoyeur, cureur.
Ausfegung, *s. f.* balayement, nettoyement.
Ausfeilen, *v. a.* limer; *part.* ausgefeilt; *S.* die Ausfeilung.
Ausfenstern, v. Ausfilzen.
Ausfertigen, *v. a.* expédier, dépêcher; *it.* achever, finir; *it.* envoyer, faire tenir; *it.* mettre au jour, publier; *part.* ausgefertiget.
Ausfertiger, *s. m.* celui qui expédie &c.
Ausfertigung, *s. f.* expédition, dépêche; envoy; fin.
Ausfilzen, *v. a.* laver, savonner la tête, donner une mercuriale, une réprimande, faire la sauce, dire son fait à qq. un; chapitrer, bourrer, reprimander, gronder, saucer qq. un. *part.* ausgefilzt. *S.* die Ausfilzung.
Ausfinden, *v. a.* inventer, trouver, controver, imaginer, découvrir; *part.* ausgefunden.
Ausfinder, *s. m.* Auteur, Inventeur.
Ausfindung, *s. f.* invention, découverte, imagination, expérience.
Ausfiſchen, *v. a.* pêcher, tirer de l'eau, enlever, attraper; *part.* ausgefischt; *S.* die Ausfischung.
Ausflicken *v. a.* raccommoder, rapiécer, rapetasser, rapiéceter, ravauder; *part.* ausgeflickt.
Ausflicken, *s. n.* Ausflickung, *s. f.* raccommodage, ravaudage, réparation, rapiécetage.
Ausflicker, *s. m.* ravaudeur; Ausflickerin, *s. f.* ravaudeuse.
Ausfliegen, *v. n.* s'envoler, prendre l'essor; échapper, s'enfuir, dénicher, déloger sans trompette, faire un trou à la lune; *part.* ausgeflogen; *S.* die Ausfliegung.
Ausfließen, *v. n.* couler, découler, s'écouler, se décharger, se dégorger; *part.* ausgeflossen.
Ausfließung, *s. f.* écoulement, découlement, décharge, dégorgement.
Ausflöhen, *v. a.* épucer.
Ausflucht, *s. f.* sortie, essor; *it.* excuse, défaite, faux fuyant, échapatoire, prétexte, détour, refuge; anicroche; *it.* subterfuge, refuite, alibi forain, exception, chicane, évasion; *it.* sortie, voyage.
Dieß ist seine erste Ausflucht, c'est sa prémiere entrée dans le monde; il ne fait que de sortir de chez lui.
Er hat stets eine Ausflucht, *prov.* il a toûjours quelque porte de derriére.
Ausflüchte suchen, coniller, bouliner.
Ausflüchte einwenden, exciper.
Ausflüchten, *v. n.* se refugier, se retirer; *it.* chercher des excuses, coniller, bouliner, reculer, tergiverser, *fig.* saigner du nez, *port.* ausgeflüchtet.
Ausfluß, *s. m.* écoulement, découlement, ouverture, décharge, dégorgement, embouchure; *it.* canal.
Ausfolgen, *v. a. it.* Ausfolgen lassen, livrer, délivrer; *part.* ausgefolgt; *S.* Ausfolgung. v. Ausliefern.

Ausfor-

part. ausgelatſcht; *S.* die Auslatſchung. *Ces mots ne ſont pas du bon uſage.*

Auslauf, *s. m. it.* das Auslaufen, *s. n.* découlement, écoulement, coulage; décharge, débouquement, ouverture, embouchûre; *it.* ſortie, courſe, tour; fuite, deſertion, partance. Ausläufe der Tal-Güter zu Halle, revenu des ſalines à Halle.

Auslaufen, *v. n.* couler, ſe répandre, ſuinter; *it.* courir, faire une courſe, un tour; ſortir, s'enfuir, s'en aller, courir hors de &c. déſerter; *it.* aller, tourner, ſuccéder, reüſſir, aboutir; *it.* aller en courſe, partir, faire voile, mettre à la voile, aller ſur mer, débouquer; *it.* s'écouler, *p. e. un ſable ou empoulette*; *it.* s'étendre, *comme une plante* &c. *part.* ausgelaufen; *S.* die Auslaufung, v. *auch* Auslauf.

Ueber einen auslaufen, tomber, ſe décharger ſur qq. un; s'en prendre à qq. un.

Wie wird es endlich auslaufen? Comment cela ſe terminera-t-il? à quoi cela aboutira-t-il?

Hat die Bätze noch nicht ausgelaufen? la chienne n'a t-elle pas encore ceſſé d'être en chaleur?

Auslåufer, *s. m.* déſerteur.

Auslåufern, *v. a.* Nüſſe, écaler des noix; *part.* ausgelåufert.

Auslaugen, *v. a.* leſſiver. Ausgelaugt, *adj.* (*t. de chymie*) leſſivial.

Auslauſen, *v. a.* épouiller, ôter les poux; *part.* ausgelauſet; *S.* die Auslauſung.

Ich bin rein ausgelauſet, (*t. de joueur*) je n'ai plus le ſol, je ſuis à ſec.

Auslåuten, *v. a.* achever, ceſſer de ſonner les cloches, ſonner pour la derniere fois, ſonner le dernier glas; *it.* donner le ton à une cloche en la ſonnant; *it.* publier qq. ch. au ſon de la cloche.

Er kömmt eben zum Auslåuten, *prov.* il vient comme la moutarde après le diner; il vient à contre tems; *part.* ausgelåutet; *S.* die Auslåutung.

Ausleckeu, *v. a.* lécher tout, *vulg.* lapper. *part.* ausgeleckt; *S.* die Ausleckung.

Ausleeren, *v. a.* vuider, déſemplir, épuiſer, reduire à rien, évacuer; *part.* ausgeleert.

Ausleerung, *s. f.* vuidange, évacuation, décharge; *it.* inanition.

Auslegen, *v. a.* expliquer, expoſer, interpréter, commenter, éclaircir, paraphraſer, gloſſer, étendre; *it.* tranſlater, traduire; *it.* étaler, expoſer en vente; *it.* ſe découvrir le ſein, étaler ſa marchandiſe; *it.* marqueter, faire un ouvrage de piéces de raport; *it.* avancer, débourſer; *it.* prendre qq. ch. en bonne ou mauvaiſe part, trouver bon ou mauvais; Auf die Rheede auslegen, *v. n.* (*t. de mer*) mettre à la rade; *part.* ausgelegt. Ausgelegte Arbeit, marqueterie, ouvrage de piéces de raport.

Ausleger, *s. m.* interpréte, truchement, dragoman, Commentateur, paraphraſte gloſſateur, gloſſeur, Scoliaſte, exegéte.

Auslegung, *s. f.* explication, interprétation, expoſition, commentaire, exegéſe, éclairciſſement, paraphraſe, gloſe, entente, ſcolie; *it.* explication des ſonges, oniromance, onirocratie; *it.* étalage, expoſition des marchandiſes; *it.* nudité du ſein; *it.* avance, débourſement.

Auslehnen, v. Ausleihen.

Auslehren, *v. a.* achever ſes inſtructions, quitter ſon enſeignement; *part.* ausgelehret.

Ausleihen, **Auslehnen**, *v. a.* préter, louer, donner à loüage; *part.* ausgeliehen, ausgelehnt.

Ausleiher, *s. m.* préteur.

Ausleihung, *s. f.* pret, louage.

Auslernen, *v. a.* achever d'apprendre, finir ſon apprentiſſage, faire ſon tems; *it.* apprendre parfaitement, approfondir une ſcience &c. *it.* ſonder qq. un, découvrir ſon foible ou ſa capacité. Er hat ausgelernet in ſeiner Wiſſenſchaft, il a bien appris ſon métier, il l'entend à fond. Er iſt ein ausgelernter Schalk, il eſt fin & ruſé; il cache ſon jeu; c'eſt un fin matois; *part.* ausgelernt.

Ausleſen, *v. a.* trier, choiſir, élire, éplucher; *it.* achever de lire, finir une lecture; *part.* ausgeleſen.

Ausleſer, *s. m.* celui qui choiſit &c.

Ausleſung, *s. f.* choix, triage, épluchement.

Ausliefern, *v. a.* livrer, délivrer, rendre, remettre, faire tenir, ſe deſſaiſir; *part.* ausgeliefert.

Auslieferer, *s. m.* livreur, délivreur.

Auslieferung, *s. f.* délivraiſon, délivrance, deſſaiſiſſement.

Auslöchern, *v. a.* trouer, creuſer; *part.* ausgelöchert.

Auslocken, *v. a.* tirer, attirer, allecher, attraire; *it.* tâcher de découvrir, tirer le ver du nez; *part.* ausgelockt; *S.* die Auslockung.

Auslöſchen, *v. a.* effacer, rayer, biffer; *it.* grâter, ratiſſer; *it.* éteindre; *it.* amortir; *part.* ausgelöſcht.

Auslöſchlich, *adj.* effaçable.

Auslöſchung, *s. f.* effacement, ratiſſure; *it.* amortiſſement.

Auslöſen, *v. a.* délivrer, racheter, rédimer, rançonner, dégager, décharger des dettes; *it.* défrayer; *part.* ausgelöſet.

Auslöslich, *adj.* rachetable.

Auslöſung, *s. f.* délivrance, rachat, redemption, rançon, dégagement, décharge; *it.* défrayement. Auslöſung in großen Uhrwerken, baſcule, bâcule. Auslöſungs-Vertrag, cartel.

Auslüften, *v. a.* donner de l'air, aërer, expoſer à l'air, éventer; *part.* ausgelüftet; *S.* die Auslüftung.

Ausmachen, *v. a.* ôter, faire en aller; *it.* écaler, cerner, écoſſer; effondrer, éventrer, vuider, ôter les entrailles; *it.* finir, décider, règler, tranſiger, terminer, ajuſter, débattre, vuider; *it.* réprimander, corriger, reprendre, chapîtrer, gronder, blamer, quéreller, chanter pouille, laver ou ſavonner la tête, maltraiter, injurier; *it.* parer, garnir, orner, border, doubler un habit; *it.* achever, parfaire; *part.* ausgemacht.

Das wird es nicht ausmachen, cela ne ſuffit pas, cela ne fera pas l'affaire.

Das meiſte bey einer Sache ausmachen, dominer.

Dieſe Perſonen machen den Rath aus, ces perſonnes compoſent le Conſeil.

Verwirrte Sachen ausmachen, débrouiller, deméler des choſes brouillées.

Was habt ihr mit ihm auszumachen? qu'avez-vous à déméler avec lui?

Einem einen Dienſt oder Condition ausmachen, trouver, procurer une condition à qq. un.

Sie mögen es mit einander ausmachen, entr'eux le débat.

Er hat ausgemacht, il eſt mort.

Er hat ſich ausgemacht, il eſt ſorti, il eſt allé prendre l'air.

Es iſt eine ausgemachte Sache, c'eſt une choſe arrêté, finie, règlée, certaine, avérée, décidée, ſûre, achevée, terminée; il n'y a point de doute.

Ein ausgemachter Narr, un fou achevé.

Ein ausgemachter Hundsfut, un véritable jean foutre, un vrai coquin.

Ausmachung, *s. f.* fourniture d'un habit; *it.* fin, reprimande, transaction.

Ausmahlen, *v. a.* achever, finir de moudre; *it.* moudre trop; *part.* ausgemahlen.

Ausmalen, *v. a.* achever de peindre, finir un tableau. *it.* rencontrer, peindre au naturel; *it.* (*t. de peintre*) prononcer. *part.* ausgemalt; *S.* die Ausmalung.

Ausmarken, *v. a.* mettre des bornes, des limites; *part.* ausgemarket.

Ausmarſch ꝛc. v. Abmarſch.

Ausmauren, *v. a.* murer, revêtir de pierres; *part.* ausgemauret; *S.* die Ausmaurung.

Ausmauſen, *v. n.* muer; *it. fig.* ſe rétablir, ſe remettre, ſe refaire; *it.* ſe polir, ſe former, ſe décraſſer; *part.* ausgemauſet.

Ausmeißeln, *v. a.* couper, travailler avec le ciſeau, ciſeler; *part.* ausgemeißelt; *S.* die Ausmeißelung.

Ausschänden, Ausschändiren, *v. a.* injurier; dire des injures, des infamies; chanter pouille; *part.* ausgeschändet; *S.* die Ausschändung.
Ausschänder, *s. m.* celui qui injurie.
Ausscharren, *v. a.* déterrer; *it.* racler, farcler. *part.* ausgescharrt.
Ausscharrung, *s. f.* déterrement; *it.* action de racler.
Ausschattiren, *v. a.* donner les ombres à un tableau; *part.* ausschattirt.
Ausschattirung, *s. f.* ombre; clair-obscur.
Ausschauen, *v. a.* regarder déhors, contempler; *part.* ausgeschauet; *S.* die Ausschauung.
Ausschäumen, *v. a.* écumer; *it. v. n.* cesser d'écumer; *part.* ausgeschäumt.
Ausscheiden, *v. a.* séparer, déjoindre; *it. v. n.* se séparer, quitter; *part.* ausgescheidet, ausgeschieden.
Ausscheidung, *s. f.* séparation.
Ausscheißen, *v. a.* chier, jetter, rendre par le derriére; *it. v. n.* achever de chier; *part.* ausgeschissen; *S.* die Ausscheißung.
Ausschelfen, *v. a.* cerner des noix.
Ausschelten, *v. a.* injurier; gronder, chapitrer; *part.* ausgescholten; *S.* die Ausscheltung.
Ausschenken, *v. a.* verser; *it.* vendre en détail du vin, de la bierre &c. *part.* ausgeschenkt; *S.* die Ausschenkung.
Ausscherzen, *v. n.* cesser de railler ou de plaisanter; *part.* ausgescherzt.
Ausscheuren, *v. a.* écurer; sablonner; *it. fig.* faire des reproches. v. Ausfilzen; *part.* ausgescheuert; *S.* die Ausscheurung.
Ausschicken, *v. a.* envoyer dehors; *part.* ausgeschickt; *S.* die Ausschickung, envoi.
Ausschieren, *v. n.* séparer; v. Ausleſen.
Ausschießen, *v. a.* rebuter, rejetter, trier, choisir, séparer; *it. v. n.* devenir verd, pousser, bourgeonner; *it.* cesser de tirer; *part.* ausgeschossen.
Ausschießen, *s. n.* Ausschießung, *s. f.* rebut, séparation, triage; bourgeonnement; *it.* action de tirer au blanc.
Ausschiffen, *v. a.* débarquer, décharger, tirer du vaisseau, mettre à terre; *it.* partir, mettre à la voile, se mettre en mer; *part.* ausgeschifft.
Ausschiffung, *s. f.* débarquement, décharge; *it.* départ.
Ausschimpfen, *v. a.* injurier; v. Ausschelten.
Ausschinden, *v. a.* écorcher; *part.* ausgeschunden; *S.* die Ausschindung.
Ausschippen, *v. a.* (*t. de province*) nettoyer avec la pelle; *part.* ausgeschippt.
Ausschirren, *v. a.* déharnacher; dételer. *part.* ausgeschirrt; *S.* die Ausschirrung.
Ausschlachten, *v. a* (*t. de boucher*) habiller; *part.* ausgeschlachtet; *S.* die Ausschlachtung, habillage.

Ausschlafen, *v. a.* dormir assez, dormir tout son saoul; den Rausch ausschlafen, cuver son vin, sa bierre; *part.* ausgeschlafen; *S.* die Ausschlafung.
Ausschlag, *s. m.* le premier coup; *it.* ruade, regimbement; *it.* poids, panchement de la balance; ce qu'on donne par dessus le poids, le surplus, ce qui fait pancher la balance; *it.* fin, issue, décision, sentence, sentiment, conclusion, resultat; *it.* la main ou la primauté au jeu; *it.* la gâle. Den Ausschlag geben, décider; *it.* faire pancher (trébucher) la balance d'un côté.
Ausschlagen, *v. a.* porter, frapper ou donner le premier coup; tirer, ruer, régimber, donner une ruade; Das Pferd schlägt mit dem Vorderfuß aus, le cheval rue en vache; *it.* battre, sonner pour la derniere fois; *it.* achever de battre; *it.* rompre, casser, crever, éborgner, édenter; *it.* refuser, dénier; rejetter; *it.* parer, repousser, chasser; *it.* avoir la main au jeu, avoir l'enjeu, jouer le premier, commencer; *part.* ausgeschlagen.
Ausschlagen, *v. n.* sortir, paroître, se manifester *p. e. la gale, la teigne*, devenir galeux, recevoir des pustules, des ulcéres, des élévûres, des boutons de chaleur; *it.* commencer à verdir, devenir verd, pousser, bourgeonner; *it.* trébucher, *p. e. la balance*, *it.* devenir blanc, *p. e. un mur*; *it.* finir, avoir une issuë, tourner, réüssir, se terminer (*bien ou mal*) *part.* ausgeschlagen.
Ausschlagung, *s. f.* v. Ausschlag; *it.* refus; trébuchement de la balance; succès, réüssite; *it.* verdeur.
Ausschlämmen, *v. a.* nettoyer, curer, débourber, *p. e. un vivier &c. part.* ausgeschlämmt; *S.* die Ausschlämmung.
Ausschlauben, *v. a.* écosser; Was nicht ausgeschlaubt ist, robé.
Ausschlecken, v. Auslecken, lécher; *part.* ausgeschleckt; *S.* die Ausschleckung.
Ausschleichen, *v. n.* sortir; v. Schleichen.
Ausschleifen, *v. a.* aiguiser, émoudre; *part.* ausgeschliffen; *it.* transporter sur un traîneau, traîner sur la claye; *part.* ausgeschleift.
Ausschliefen, *v. n.* sortir de la coque, v. Ausschlupfen.
Ausschließen, *v. a.* exclure, excepter; *it.* bannir, excommunier; *it.* fermer, enfermer, empêcher d'entrer; *part.* ausgeschlossen.
Ausschließung, *s. f.* Ausschluß, *s. m.* exclusion, exception, banniſſement, excommunication; Mit Ausschließung, à l'exclusion de, privativement à ...
Ausschlipfen, v. Ausglitschen.
Ausschlucken, *v. a.* avaler tout, v. Schlucken.

Ausschlürfen, *v. a.* humer, avaler à petits traits; v. Schlürfen.
Ausschlupfen, *v. n.* échaper, sortir; *it.* sortir de la coque; *part.* ausgeschlupft. *S.* die Ausschlupfung.
Ausschmeißen, *v. a.* frapper, donner le premier coup; *it.* ruer, gambader; *it.* jetter dehors; *part.* ausgeschmissen.
Ausschmeißung, *s. f.* action de frapper; *it.* ruade, gambade; *it.* éjection.
Ausschmelzen, *v. a.* fondre, liquefier, amollir rendre liquide; *part.* ausgeschmelzt.
Ausschmelzung, *s. f.* fonte, liquefaction.
Ausschmieden, *v. a.* forger, étirer; *part.* ausgeschmiedet; *S.* die Ausschmiedung.
Ausschminken, *v. a.* farder, embellir; *part.* ausgeschminkt; *S.* die Ausschminkung.
Ausschmücken, *v. a.* orner, parer; *it.* polir. *part.* ausgeschmückt.
Ausschmückung, *s. f.* ornement, parure, polissure. Ausschmückung einer Rede, couleur.
Ausschnarchen, *v. n.* cesser de ronfler; *part.* ausgeschnarcht.
Ausschnauben, *v. n.* respirer, se remettre après avoir été étouffé; *it.* cesser de gronder; *part.* ausgeschnaubt; *S.* die Ausschnaubung.
Ausschneiden, *v. a.* couper, tailler, trancher, découper; *it.* chantourner; *it.* (*t. de Chirurg.*) extirper; *it.* arracher la langue; *it.* émonder, élaguer égayer, éplucher des arbres; *it.* échanerer, évuider, évaser; *it.* chatrer, chapponner; *it.* graver avec le burin; *part.* ausgeschnitten.
Ausschneidung, *s. f. it.* Ausschnitt, *s. m.* coupe, taille, découpement, extirpation, découpure, échancrure, gravure; *it.* secteur d'un compas.
Ausschneide-Messer, *s. n.* butte, boutoir.
Ausschneuzen, *v. a.* moucher le nez, se moucher; das Licht ausschneuzen, éteindre la chandelle en mouchant; *part.* ausgeschneuzt; *S.* die Ausschneuzung.
Ausschnitt, *s. m.* échancrure, v. Ausschneidung.
Ausschnittling, *s. m.* enfant né par incision.
Ausschnitteln, élaguer, v. Ausschneiden.
Ausschnitzeln, Ausschnitzen, *v. a.* tailler, découper, sculpter; *part.* ausgeschnitzelt; ausgeschnitzt.
Ausschnitzler, Ausschnitzer, *s. m.* découpeur, sculpteur.
Ausschnitzung, Ausschnitzelung, *s. f.* détaillure, découpure, sculpture.
Ausschöpfen, *v. a.* tirer, épuiser, vuider, désemplir, mettre à sec; *part.* ausgeschöpft.
Ausschöpfung, *s. f.* épuisement.
Ausschossen, v. Ausschießen. *v. n.*

Bäcken-Knecht, v. Becken.
Backen-Knie, *s. n.* (*t. de mer*) jontereau.
Backen-Mäusgen, *s. n.* (*t. d'anatomie*) buccinateur, trompetteur.
Backenſtreich, *s. m.* ſoufflet, plamuſe.
Backenſtreich geben, ſoufleter; donner, appliquer un ſoufflet; donner ſur la joue.
Backen-Zahn, *ou* Backzahn, *s. m.* dent macheliére, molaire, moliére; groſſe dent.
Bäcker, v. Becker.
Backfiſch, *s. m.* poiſſon frit *ou* à frire.
Backgeld, *s. n.* fournage.
Backhaus, *s. n.* boulangerie, fournil.
Backlohn, *s. m.* fournage.
Backofen, *s. m.* four; In den Backofen ſchieben, enfourner.
Backofen-Recht, Backofen-Zins, *s. m.* fournage.
Backſchaufel, *s. f.* pelleron.
Backſtein, *s. m.* brique, carreau de brique.
Backſtube, *s. f.* boulangerie.
Backtrog, *s. m.* huche, may, paltrin.
Backtrogmacher, *s. m.* hucher.
Backwerk, *s. n.* patiſſerie. Mit Backwerk umgehen, pâtiſſer.
Bad, *s. n.* bain; warme Bäder, bains, eaux; Fuß-Bad, bain pour laver les pieds. Man muß nicht das Kind mit dem Bade ausſchütten, *prov.* il ne faut pas jetter l'enfant avec le bapteme; il ne faut pas condamner le bon uſage d'une choſe à cauſe de l'abus qu'on en peut faire.
Bade-Cur, *s. f.* guériſon par le bain.
Bade-Frau, Bade-Magd, *s. f.* baigneuſe, frotteuſe, femme de bain.
Bade-Kopf, *s. m.* ventouſe.
Baden, *v. a.* baigner; *it. v. r.* ſe baigner. Sich in Thränen baden, ſe baigner dans les pleurs. In Wollüſten baden, nager dans les plaiſirs; gebadetes Huhn *fig.* poule mouillée. *part.* gebadet.
Baden, *s. n.* le bain, action de baigner.
Baden, *s. n.* la ville de Bade; (*il y en a trois de ce nom.*)
Bader, *s. m.* baigneur, étuviſte.
Bad-Gaſt, *s. m.* homme qui vient prendre les bains ou les eaux minerales; un baigneur.
Baderin, *s. f.* baigneuſe; *it.* femme qui vient prendre les bains.
Bad-Geld, *s. n.* argent qu'on paye pour le bain.
Bad-Heizer, *s. m.* chauffeur des bains.
Bad-Hut, *s. m.* bonnet de baigneur.
Bad-Knecht, *s. m.* garçon de baigneur.
Bad-Kaſten, *s. m.* cuve.
Bad-Kraut, *s. n.* herbe pour les bains artificiels.
Bad-naß, *adj.* dégouttant de ſueur ou de pluye.
Bad-Schürze, *s. f.* linge qu'on met devant ſoi en ſe mettant au bain.
Bad-Stube, *s. f.* étuve, bain.
Bad-Wanne, *s. f.* bain, baignoire, cuve, *it.* inſeſſion.
Bad-Kleid, *s. n.* Bad-Mantel, *s. m.* habit long en forme de manteau, fait de toile, pour aller au bain.
Bad-Schwamm, *s. m.* groſſe éponge pour s'aſſeoir deſſus dans le bain.
Bad-Zeug, *s. m.* inſtrumens ou uſtenſiles pour les bains; *it.* habits & linge dont on ſe ſert pour le bain.
Bäen, *v. n. vulg.* bêler; *part.* gebäet.
Bäung, *s. f.* bêlement.
Baffen, bäfzen, *v. n.* abboyer, japper, glapir; *part.* gebafft, gebäfzt.
Bäfzen, *s. n.* Bäfzung, *s. f.* abboyement, jappement, glapiſſement.
Bähen, *v. a.* étuver, baſſiner, fomenter; Brod bähen, rôtir du pain; *part.* gebähet.
Bähſchnitt, *s. m.* rôtie.
Bähung, *s. f.* fomentation, étuvement; *it.* inſeſſion.
Bahn, *s. f.* chemin, voye, route; *it.* carriére; gebahnter Weg, chemin battu, frayé. Die Bahn brechen, frayer le chemin; donner la premiere ouverture d'une affaire; montrer le chemin. Auf die Bahn bringen, propoſer, avancer, inventer, entamer, mettre en avant, mettre ſur le tapis.
Bahnen, *v. a.* ouvrir, frayer, battre le chemin; ouvrir la carriére; *part.* gebahnt; *S.* die Bahnung.
Bahre, *s. f.* biére, cercueil; Fiſchbahre, rets, filet de pêcheur; Tragbahre, civiére, brancard.
Bahr-Recht, *s. n.* droit ſur le tranſport des corps morts.
Bahr-Wagen, *s. m.* chariot qui méne le cercueil ou corps mort.
Bährmutter, *s. f.* matrice.
Baiche, Bäuche, Beuche, Bauch-Wäſche, *s. f.* leſſive.
Baichen, (*mieux* Bauchen) *v. a.* leſſiver. *part.* gebaicht; gebaucht.
Baich-Faß, *s. n.* Bauch-Bütte, *s. f.* cuve, cuvier.
Bajonet, *s. n.* bayonette.
Baiz, Beize, *s. f.* amorce, appât; *it.* chaſſe à l'oiſeau, volerie, fauconnerie; Reiherbeiz, chaſſe du heron.
Baizen, *v. a.* amorcer, appâter, allécher; *it.* chaſſer aux oiſeaux, voler le héron; *part.* gebaizt, v. beizen.
Wenn man keine Falken hat, muß man mit Eulen baizen, *prov.* faute de meilleur on fit Dom Jean précheur.
Balaſch, v. Palaſch.
Balanz, *s. f.* (*t. d'horloger*) balancier.
Balbier, *s. m.* (*mieux* Barbier) barbier, Chirurgien; *it.* (*t. de mépris*) barberot, carabin de St. Côme.
Balbier-Becken, *s. n.* baſſin à barbe; *it.* palette pour recevoir le ſang.
Balbieren, *v. a.* raſer, ébarber, faire le poil ou la barbe; Sich balbiren laſſen, ſe faire faire la barbe; *part.* balbirt; *S.* die Balbirung.
Balbier-Geſelle, *s. m.* garçon-barbier, frater, Chirurgien. Der Alt-Geſelle in einer Balbier-Stube, l'Abbé.
Balbier-Junge, *s. m.* apprenti-barbier ou chirurgien.
Balbier-Kunſt, *s. f.* profeſſion de barbier, Chirurgie.
Balbier-Meſſer, *s. n.* raſoir.
Balbier-Stube, *s. f.* boutique de barbier.
Balbier-Zeug, *s. n.* trouſſe, étui de barbier.
Bald, *adv.* tôt, bientôt, tantôt, vite, auſſitôt, promptement, tout à l'heure; *it.* preſque, à peu près, peu s'en faut; *it.* de bonne heure, de bon matin; *it.* facilement, legérement.
Bald dieſer, bald jener, tantôt celuy-cy, tantôt celui-là.
Ein Ding bald glauben, croire legérement une choſe.
Bald trunken werden, s'enyvrer facilement.
Ich wäre bald gefallen, j'ai penſé tomber, j'ai manqué de tomber; j'ai failli à tomber; peu s'en faut que je ne ſois tombé.
Das Gefäß iſt bald voll, le vaſe eſt plein ou (à peu près) peu s'en faut.
Bald ſchlafen gehen, ſe coucher de bonne heure.
Das kann ſo bald nicht geſchehen, cela ne ſe jette point en moule.
Wer bald giebt, der giebt doppelt, qui donne tôt, donne deux fois.
So bald es Tag wird, à la pointe du jour.
Die Zeit wird bald da ſeyn, le tems s'avance, s'approche; il ſera bientôt tems.
Baldachin, *s. m.* baldaquin.
Balderich, *s. m.* Baudri; (*nom d'homme*)
Baldig, *adj.* prompt, vite, précipité.
Baldrian, *s. m.* (*plante*) Valeriane; Valerienne. Groß Baldrian, mâche. Kleiner Baldrian, azarina, Valeriane ſauvage. Gemeiner Baldrian, phu.
Balduin, *s. m.* Baudouin, (*nom d'homme*)
Baleſter, *s. m.* arcangelet, arbalête.
Balg, *s. m.* peau de petites bêtes; *it.* gouſſe, écoſſe; *it.* panſe, gros ventre; un gros ventru; *it.* (*t. injurieux*) méchant, garnement; *it.* vilaine, putain, proſtituée, coureuſe de rempart, paillaſſe de corps de garde. Ein Blasbalg, ſoufflet. Blasbalg-Treter, ſoufleur. Die Bälge treten, lever les ſoufflets. Den Balg füllen, farcir la panſe, manger goulument. Einem Haaſen ꝛc. den Balg abſtreifen, dépouiller un liévre &c. lui arracher la peau.
Balgen, *v. a.* (*mot de province*) gronder; *part.* gebalget; ich bin gebalgt worden wegen meines Ausbleibens, j'ai été grondé pour avoir été trop longtems dehors.

Balgen,

Balgen, (ſich) *v. r.* ſe battre, ſe colleter, ferrailler, s'entrebattre; *part.* gebalget.
Balger, *s. m.* duelliſte, ferrailleur, bréteur, homme quérelleux, coupe-jarret.
Bälglein, *s. n.* balle d'orge; *it.* écoſſe, gouſſe; *it.* arriére-faix, ou peau dont l'enfant eſt enveloppé dans le ventre de ſa mere.
Balgerey, *s. f.* querelle, duel, batterie.
Balk, *ou* Balke, *s. m.* poutre, ſolive, ſoliveau; Unterbalke, racinal. Balke an der Wage, fleau de balance. Balke an der Schnell-Wage, branche de trébuchet.
Balke, (*t. de blaſon*) faſce. Balken zum Nachen-Verdeck, (*t. de charpentier*) épaures. Krummer Balke zu den Dach-Hauben, lierne. Großer Balke an einer hölzernen Brücke, travon. Rundung der Balken eines Schiffs, bouge. Von dem Schiff hinausragende Balken die Brander abzuhalten, boutdehors. Einen Balken behauen, laver, équarrer une ſolive. Die Balken dicht legen, ſtrecken, mettre les ſolives près à près. An die Balken ſcharfe Ecken machen, aviver les poutres. Einen Balken mit einem Träger verſehen, décharger une poutre. Er lügt, daß ſich die Balken biegen, *prov.* il ment comme un arracheur de dents *ou* comme une oraiſon funèbre; comme un panégyriſte.
Balkenband, *s. n.* queuë d'aronde, clé ou crampon.
Balkenwage, *s. f.* romaine.
Ball, *ou* Ballen, *s. m.* balle, *au jeu de paume*; bille de billard; *it.* pelotte. Kleiner Ball, étœuf. Ball *ou* Tanz, bal, aſſemblée pour danſer.
Einen Ball anſtellen, donner le bal. Feder-Ball, volant. Schnee-Ball, pelotte de neige. Ein Ballen *ou* Pack, balle, balót. Ein Ballen Papier, dix rames de papier. Der Ballen in der Hand, la paume de la main. Buchdrucker-Ballen zum auftragen, bale d'imprimeur; Die Ballen anfeuchten, tremper les bales. Ballen *ou* Untertheil der Hirſchklaue, (*t. de chaſſe*) ſole. Ballen am Rappier, bout ou bouton de fleuret. Ballen, eine Art Gebackenes, petits choux. Mit dem Ballen ſpielen, jouer à la paume; *it.* pelotter. Den Ball zuſpielen, ſervir la bale. Den Ball aufheben, *ou* auffangen, prendre la bale.
Ballaſt, *s. m.* (*t. de mer*) l'eſt, quintelage, ſaburre. Den Ballaſt auswerfen, déleſter le vaiſſeau. Auswurf des Ballaſts, déleſtage. Ballaſt-Schiff, leſteur. Der den Ballaſt aus und einladet, leſteur, déleſteur.
Ballen, (ſich) *v. r.* ſe former en pelotte, être propre à faire des pelottes; *part.* geballet. Geballete Hand, *ou* Fauſt, main fermée, poing fermé pour mieux frapper.
Ballenbinder, *s. m.* embaleur.
Ballenbinder-Lohn, *s. m.* embalage.
Ballen-Klinge, *s. f.* fleuret; *it.* lame qui a la pointe faite en rond.
Ballen- und Raqueten-macher, *s. m.* paumier.
Ball-Haus, *s. n.* jeu de paume, tripot, courte-paume.
Ball-Knecht, *s. m.* valet ou marqueur du jeu de paume.
Ball-Korb, *s. m.* corbillon.
Ballmeiſter, *s. m.* maitre du jeu de paume, du tripot; tripotier; *it.* le paumier.
Ball-Spiel, *ou* Ballſchlagen, *s. n.* le jeu de la paume.
Balſam, *s. m.* baume, parfum.
Balſam-Aepfel, *s. pl.* merveille, pomme de merveilles, balſamine.
Balſam-Baum, *s. m.* baumier.
Balſam-Büchs, *s. n.* boëte à baume, boëte à parfumer; *it.* barillet.
Balſamiren, *v. a.* embaumer; *part.* balſamiret.
Balſamirer, *s. m.* celui qui embaume.
Balſamirung, *s. f.* embaumement.
Balſamiſch, *adj.* balſamique.
Balſam-Oel, *s. n.* huile de baume.
Balſamuth, *s. m.* menthe ſauvage.
Balthaſar, *s. m.* Baltaſard, *nom d'homme.*
Balthiſches Meer, *s. m.* mer baltique.
Balz, Falz *ou* Pfalz, *s. f.* tems où les coqs de bruyére ſont en amour. Er iſt in der Pfalz wie ein Auerhahn, *prov.* il eſt ſi amoureux qu'il ne voit ni n'entend; l'amour le rend ſourd & aveugle.
Balzen, Pfalzen, *v. n.* être en amour, en chaleur; *part.* gebalzt, gepfalzt.
Bamme, *s. f. vulg.* rôtie de beurre, de gélée &c. beurrée.
Bammeln, Baumeln, Bommeln, *v. n. vulg.* pendiller, brandiller; *part.* gebaumelt.
Bammen, *v. n. vulg.* réſonner, retentir, *p. e. des cloches: part.* gebammt.
Band, *s. n.* ruban. Taffeten Band, ruban de taffetas. Gemodelt Band, ruban façonné. Eine Schleife Band, un nœud de ruban. ſchmal ſeiden Band, faveur. Ein Band an die Uhr, nœud de montre. Ein Degen-Band, un nœud d'épée.
Band, *s. n.* lien, corde, nœud, *it.* (*t. de charpentier & d'artiſans*) bande, empanon, lien, guette, briquet, tenie, chevron, clé ou bande de fer. Thürbänder, pantures. Gebrochen Thürband, aile. Fenſter-Bänder mit gedoppelten Fugen, couplets. Band der Strohdecker, oſier, ployon. Band an einer Kinderhaube ꝛc. bride. Band woran man die Hunde führt, corde, leſſe. Bruchband, brayer, bandage. Tragband, bretelle, liſiére. Ordens-Band, ruban, marque de l'ordre. Ketten und Banden, fers, liens. Fliegende Bänder an den Helm-Kleinodien, (*t. de blaſon*) hanchemens; Band-Streif, baton; mit Band-Streifen beſetzt, coticé. *it.* (*t. de tonnelier*) cerceau; Band oder Zeichen in ein Buch, ſignet dans un livre. *it.* (*t. de Chirurgie*) bandage; *it.* gantelet; Band unter der Zunge, frein, filet.
Band, *s. m.* Volume ou Tome d'un livre; *it.* la couverture ou relieure d'un livre. Band im Bretſpiel, caſe.
Das Band des Eheſtandes, le nœud du mariage.
Das Band des Friedens, der Freundſchaft, le lien de la paix, de l'amitié.
Band-Geſchenke, *s. n.* livrée de nôce, livrée de la mariée.
Bandmeſſer, *s. n.* aiſſette, couteau de tonnelier.
Band-Nagel, *s. m.* cheville de bois.
Band-Schleife, *s. f.* fontange; *it.* mouſquetaire, *ornement de tête pour les femmes.*
Band-Stück, *s. n.* (*t. de charpentier*) eſſelier.
Band-Weide, *s. f.* oſier.
Bandwerk, *s. n.* bandage.
Bänder, (*t. d'archit.*) rubans. Ein Stab mit Bändern, baguette à rubans.
Bänderwerk, *ou* Strickwerk bey einer Galee, *s. n.* matafions.
Bändel, Bändlein, *s. n.* bandelette.
Bande, *ou* Rotte, *s. f.* bande, troupe.
Bandelier, *s. n.* bandouliére.
Bändig, *adj.* domptable; *it.* dompté, apprivoiſé.
Bändigen, *v. a.* dompter, réduire, apprivoiſer, refrener, brider, reprimer, adoucir; *part.* gebändiget.
Bändigung, *s. f.* apprivoiſement; action de dompter &c.
Bandit, *s. m.* bandit, coupe-jarret, aſſaſſin, voleur. v. Straßenräuber.
Bang, *adj.* inquiet, troublé. Einem bange machen, inquiéter, effrayer, épouvanter qq. un; lui faire peur, donner de l'inquiétude.
Mir wird bange bey der Sache, cette affaire m'inquiéte &c. Davor iſt mir nicht bange, cela ne me fait pas peur; je ne m'en ſoucie guéres; c'eſt le moindre de mes ſoucis.
Bang, *ou* Bangen-Kraut, *s. n.* ciguë, *herbe.*
Bangigkeit, *s. f.* inquiétude, trouble ou peine d'eſprit, anxieté, angoiſſe, détreſſe, peur, frayeur.
Bank, *s. f.* banc, chaiſe de bois. Sandbank, banc de ſable; Ruderbank, banc de rameurs. Die geiſtliche Bank, l'or-

Barge-Geld, *s. n.* droit de ſauvage des biens échapés d'un naufrage.
Barke, *s. f.* barque; *it.* (*t. de mer*) chate ou chatte.
Barkhölzer, *s. pl.* (*t. de marine*) ceintes, perceintes, carreaux.
Barme, (*poiſſon*) v. Barbe.
Bärre, *ou* Fiſchbärre, *s. f.* Fiſch-Hame, treille à pêcher; filet de pêcheur pour tirer les poiſſons du vivier; v. Bernen.
Barmherzig, *adj.* miſéricordieux, charitable, compatiſſant, pitoyable, bienfaiſant; *it.* pauvre, miſérable, pitoyable, chétif, *adv.* Barmherziglich, miſéricordieuſement, pitoyablement, miſérablement.
Barmherzige Brüder, (gewiſſe Mönche) bons hommes, *ordre de Religieux.*
Barmherzige Schweſter, fille de la miſéricorde; *it.* fille de joye; putain; (*ſe dit ſeulement par ironie.*)
Barmherzig ſeyn, avoir de l'humanité.
Barmherziger Samariter, *vulg.* pauvre homme qui n'en ſait pas long.
Barmherziger Reuter, *cela eſt équivoque & ſignifie auſſi bien* Cavalier charitable *que* pitoyable Cavalier.
Barmherziger Student, Etudiant ignorant.
Barmherzige Verſe, des vers pitoyables.
Das iſt eine barmherzige Muſik, voilà une pauvre muſique.
Barmherzigkeit, *s. f.* miſericorde; pitié, compaſſion, charité. Barmherzigkeit erzeigen, faire grace & miſéricorde; avoir pitié, compaſſion; être touché de compaſſion.
Bärmutter, *s. f.* la matrice.
Barn, *s. m.* barreau de grange; *it.* mangeoire des chevaux. Das hohe Theil des Barn, l'enfonçure. Der Rauch am Barn, la devanture.
Barngrolzen, *v. n.* tiquer, mordre la mangeoire. Das Barngrolzen, le tic.
Barngrolzer, Barnbeißer, *s. m.* tiqueur.
Barnabiter-Münch, *s. m.* Barnabite.
Bärnhäuter, v. *après* Bär.
Baron, *s. m.* Baron.
Baroneſſe, *s. f.* Baronne.
Baroney, *s. f.* Baronie.
Barraken, v. *baraque P. F.*
Barren, *v. n.* crier comme un Elephant v. Barrit *part. franç. it.* tempêter, faire grand bruit.
Barren-Silber, *s. n.* Barren-Stange, *s. f.* argent en barre. v. *barre dans la partie françoiſe.*
Bärſch, *s. m.* perche, *poiſſon.*
Barſch, *adj.* rude, âpre; ſevère, auſtère. Ein barſcher Geſchmack, un gout âpre. Ein barſch Geſicht machen, faire une mine ſevére, refrognée.
Barſchaft, v. Baar.
Bart, *s. m.* barbe, mouſtache; *it.* (*t. de ſerrurier*) muſeau, paneton.
Den Bart ſcheren, putzen, faire la barbe.
Ein Bart der ungleich wächſt, barbe en bouquets. Bart der nur am Kinn wächſet, barbe de boue.
Den Bart auffetzen, retrouſſer ou relever la mouſtache.
Den Bart ſtreichen, ſe liſſer la barbe.
Einem Stroh in den Bart flechten, *prov.* emboiſer, pateliner qq. un.
An armer Leute Bart lernt man ſcheren, *prov.* à la barbe du pauvre on apprend à raſer.
Sich um des Kayſers Bart zanken, *prov.* diſputer de la chape à l'Evêque. Um des Kayſers Bart ſpielen, jouer pour s'amuſer, ſans intereſſer la partie.
Einem etwas in den Bart ſagen, thun, dire, faire une choſe à la barbe de qq. un.
Ein ehrwürdiger Bart, une barbe venerable, un homme venerable.
Der große Bart macht nicht allzeit den Verſtand aus, *prov.* ce n'eſt pas toûjours l'âge qui donne la prudence & la ſageſſe.
Bärtgen, *s. m. dim.* petite barbe.
Bärtig, *adj.* barbu. Gebartet, (*t. de blaſon*) barbé, barbelé.
Bart-Becken, *s. n.* baſſin à barbe.
Bart-Bürſte, *s. f.* releve-mouſtache, bigotére.
Bart-Haar, *s. n.* poil de barbe,
Bart-Hanns, *ou* Graubart, *s. m.* barbon.
Bart-Scherer, *s. m.* barbier.
Bart-Seife, *s. f.* ſavonette.
Bart-Zänglein, *s. n.* pincette.
Barte, *s. f.* coignée, hachereau.
Barten, *v. n. vulg.* commencer à avoir de la barbe. Er fängt an zu barten, la barbe lui vient; *part.* gebartet.
Barthel, *ou* Bartholomäus, *s. m.* Barthelemi, *nom d'homme.*
Baſe, *s. f.* Tante, couſine.
Baſel, *s. n.* la ville de Basle. Ein Baſeler, *m.* Bâlois, Baſelerin, *f.* Bâloiſe. Baſeliſch, *adj.* de Bâle, Bâlois.
Baſelbeer, *s. f.* bourg-épine, oxyacantha,
Baſilien, Baſiliken-Kraut, *s. n.* baſilic.
Baſilisk, *s. m.* baſilic.
Baſilius, *s. m.* Baſile, *nom d'homme.*
Baß, *s. m.* baſſe, baſſe-contre. Der Baß einiger Inſtrumenten, bourdon.
Ein Baß der ſehr tief gehet, creux de voix. General-Baß, baſſe continuo. Baß-Geige, baſſe de viole. Baß-Flöte, courtaud. Den Baß ſtreichen, jouer, toucher la baſſe de viole. Baß-Pfeife, fagot, baſſe de hautbois, baſſon, tarot. Baß-Pfeife wie eine Schlange gekrümmt; *it.* der ſie bläſet, ſerpent.
Baß-Poſaune, ſaquebutte, trompette harmonieuſe. Ein Baſſiſt, baſſe, baſſe-contre. Den Baß ſingen, faire la baſſe.
Baß, *ou* Baß-Glas, *s. n. grand verre ainſi nommé ironiquement, parceque c'eſt principalement les Muſiciens d'Allemagne qui s'en ſervirent ci-devant.*
Er kann einen guten Baß wegſaufen, il boit comme un trou. Baß-Pommer, hautbois.
Baſſa, *s. m.* Bacha, Baſſa en Turquie.
Baſt, *s. m.* écorce d'arbres. Seidel-Baſt, bois gentil. Seiden-Baſt, darides.
Baſten, *adj.* d'écorce. Baſtene Matten, nattes d'écorce. Baſt-Schuh, chauſſure d'écorce. Baſt-Strick, corde d'écorce.
Baſta, *s. f.* l'as de trefle, v. *Baſte part. franç. it. façon de parler pour dire:* cela ſuffit, en voilà aſſez pour le coup.
Baſtant, *adj.* ſuffiſant, capable.
Baſtart, Baſtert, *s. m.* bâtard, fils de putain, fils naturel; *it.* mulet, ſerin mulet, *oiſeau.* NB. *Le mot bâtard ſe dit auſſi des animaux & de choſes inanimées,* v. bâtard, *partie françoiſe.*
Baſtey, *s. f.* baſtion, boulevart. Eine Feſtung von ſieben Baſteyen, heptagone.
Baſtian, *s. m.* Sebaſtien, *nom d'homme.*
Batavien, *s. n.* Batavie.
Bate, Batin, v. Pathe.
Bathengel, *s. m.* germandrée, *herbe.*
Batiſt, *s. m.* batiſte. Batiſt-Weber, marquinier, muſquinier.
Batocken, *bâtons en Ruſſie*, batoques.
Batſche, *s. f.* batte, battoire, rabot, *dont on ſe ſert pour applanir l'aire de la grange & les allées du jardin.* Mit der Batſche gleich ſchlagen, rabotter.
Batterie, *s f.* batterie.
Batz, *s. m.* Batz, monnoye d'Allemagne de la valeur de 3. ſols 4. den. de France.
Bätzner, zwey- drey- Bätzner, piéce de deux, trois Batz.
Bätze, *s. f.* chienne, ourſe; *it.* carogne, coureuſe; putain, garce, vilaine.
Bätzlein, *s. n. dim.* petite chienne.
Batzig, *adj. vulg.* leſte, brave; *it.* mutin, revêche, rude, intraitable.
Bau, *s. m.* bâtiment, édifice, fabrique, maiſon; *it.* travail, conſtruction.
Bau von oben herab, contre-bas (*t. d'Archit.*)
Auf den Bau kommen, être mis à la brouette, être condamné à la chaîne pour travailler aux ouvrages publics. Acker-Bau, culture, agriculture. Den Bau fördern, hâter le travail. Der Bau gehet wohl von ſtatten, le batiment avance fort. Dieſe Kirche iſt ein alter Bau, cette égliſe eſt d'une ancienne fabrique.
Bau, *s. m.* (*t. de chaſſe*) tanniére. Einen Fuchs aus ſeinem Bau treiben, boucler un renard.
Bau, *s. m.* (*t. d'agricult.*) fumier pour engraiſſer les champs.
Bau-Amt, *s. n.* intendance des bâtimens.
Bau-Art, *s. f.* ſtructure, ordre, ordonnance,

travailler très ſoigneuſement à qq. ch. *part.* bearbeitet.

Bearbeitung, *s. f.* travail, culture, labourage, labour; *it.* effort, peine.

Bebauen, *v. a.* bâtir; *it.* cultiver; *part.* bebauet; *S.* die Bebauung. Eine wohlbebauete Stadt, une ville bien bâtie.

Bebelzen, *v. a.* couvrir, entourer, garnir de fourrures; *part.* bebelzt. *S.* die Bebelzung.

Beben, *v. n.* trembler, tremblotter, branler. Das Herz bebt mir, le cœur me bat, palpite. Die Knie beben mir, les genoux me chancellent; *part* gebebt.

Beben, *s. n.* Bebung, *s. f.* tremblement, palpitation, battement, chancellement.

Bebend, *adj.* tremblant.

Bebern, *v. n.* barboter, trembler de la machoire d'en bas. *part.* gebebert.

Bebinden, *v. a.* lier tout au tour, entourer avec un nœud, ruban &c. *part.* bebunden; *S.* die Bebindung.

Bebinkeln, *v. a.* piſſer ſur ou contre; *part.* bebinkelt.

Beblechen, *v. a.* garnir de lames de fer blanc; *part.* beblecht; *S.* die Beblechung.

Beblümt, *adj.* parſémé, émaillé de fleurs.

Bebolen, Bebrämen, v. Bolen, Brämen.

Bebrücken, *v. a.* mettre un pont; *part.* bebrückt.

Bebrunzen, *v. a.* v. Bebinkeln.

Bebung, v. Beben.

Becher, *s. m.* gobelet, coupe, calice, bocal; *it.* cornet à dé, godet; *it.* (*t. d'architect.*) champignon. Becherlein, *dim.* petit gobelet. Becher-Schrank, buffet. Becher-Spiel, jeu des gobelets. Becher-Taube, (*t. de potier*) batte.

Beck, *ou* Becker, *s. m.* boulanger, fournier.

Beckin, Beckerin, *s. f.* boulangére.

Becken-Brod, *s. n.* pain de boulanger. Becken-Handwerk, Becken-Arbeit, Beckerey, boulangerie. Becken-Knecht, garçon boulanger, mitron. Das Becken-Handwerk treiben, boulanger. Becken-Zunft, corps des boulangers. Weiß-Beck, boulanger de pain blanc. Schwarz-Beck, boulanger de pain de menage. Paſteten-Beck, pâtiſſier. Zucker-Becker, confiſeur, confiturier. Zwangbecker, fournier.

Becken, *s. n.* baſſin, lavemain, lavoir.

Bedachen, *v. a.* couvrir d'un toît, recouvrir; *part.* bedachet. *S.* die Bedachung.

Bedacht, *s. m.* prévoyance, prudence, circonſpection; *it.* conſideration, conſeil, deliberation, raiſon, jugement, conſultation, préméditation.

Bedacht, Bedächtig, Bedachtſam, Bedächtlich, Bedachtſamlich, *adj.* prévoyant, bien aviſé, prudent, circonſpect, conſidéré, délibéré; *it. adv.* prudemment, ſagement, conſiderément, délibérément; avec circonſpection, avec prévoyance, de propos délibéré, d'avis.

Etwas mit Bedacht *ou* mit wohlbedachtem Rathe thun, faire une choſe après une mure déliberation, après y avoir bien penſé.

Etwas wiſſentlich und wohlbedächtlich thun, faire une choſe de ſcience certaine & de propos délibéré.

Bedacht ſeyn, avoir ſoin, ſonger à être d'avis, ich werde bedacht ſeyn, euren Befehl zu vollziehen, j'aurai ſoin d'executer vos ordres. Er iſt auf nichts als Reichthum bedacht, il ne ſonge qu'à s'enrichir.

Bedachtſamkeit, *s. f.* prévoyance, prudence, circonſpection, v. Bedacht.

Bedanken, (ſich) *v. r.* remercier, rendre graces; *part.* bedankt.

Sie haben nicht Urſach ſich zu bedanken, (*t. de civilité*) il n'y a pas de quoi.

Ich bedanke mich dafür, (*t. ironique*) cela me déplaît, je n'en veux point.

Bedankung, *s. f.* remerciment, action de graces.

Bedarfen, v. Bedürfen.

Bedauren, *v. a.* regretter, plaindre, déplorer, avoir pitié ou compaſſion, être affligé, fâché, marri, au déſeſpoir; *part.* bedauret.

Bedauern, *s. n.* Bedaurung, *s. f.* regret, plainte, compaſſion, pitié, douleur.

Bedauerlich, Bedaurens-werth, Bedaurungs-würdig, *adj.* regrettable, déplorable, digne de regret ou de compaſſion, ſenſible, douloureux.

Bedaurens-würdiger weiſe, *adv.* déplorablement, ſenſiblement &c.

Bedecken, *v. a.* couvrir, cacher, voiler, pallier, mettre à couvert, à l'abri, en ſûreté; *it.* protéger, ſoûtenir, eſcorter; *it.* épauler. Den Kopf bedecken, ſe couvrir, mettre le chapeau. Das Feld mit Todten bedecken, joncher la campagne de corps morts. Den Leib im Fechten bedecken, effacer le cprps; *part.* bedeckt.

Ein bedeckter Weg, (*t. de fort.*) chemin couvert.

Ein bedeckter Gang auf dem Schiff, courſiére.

Bedeckt ſtehen, ſe tenir à couvert.

Bedeckung, *s. f.* couverture; *it.* protection, ſoûtien, eſcorte, épaulement; *it.* accablement, écroulement; Ein Schiff zur Bedeckung, conſerve. Ein Kriegsheer zur Bedeckung einer Belagerung, armée d'obſervation.

Bedell, *s. m.* bedeau, maſſier.

Bedenken, *v. a.* penſer, examiner, regarder, ſonger à une choſe, y refléchir; conſidérer, ruminer, prendre en conſideration, faire attention ou reflexion, bien péſer une choſe, la mettre en délibération, y aviſer; *it.* avoir ſoin de qq. un, le pourvoir, avoir égard, ſe ſouvenir de lui, *p. e. dans un teſtament.* Bey ſich bedenken, penſer en ſoi-même. Sich bedenken, *v. r.* faire reflexion ſur ce qu'on doit faire; *it.* balancer, héſiter, marchander, faire difficulté, feindre, déliberer. *part.* bedacht.

Bedenken, *s. n.* penſée, examen, conſideration, reflexion, attention, avis, ſentiment, conſeil, conſultation; *it.* difficulté, ſcrupule. In Bedenken ziehen, prendre en déliberation, faire reflexion ſur une choſe, y ſonger.

Bedenken tragen, faire difficulté, ſcrupule, feindre, douter.

Bedenklich, *adj.* digne de conſidération, de reflexion, qui merite qu'on y penſe mûrément; *it.* remarquable, conſidérable; *it.* dangereux, préjudiciable, dommageable, nuiſible.

Bedenklichkeit, *s. f.* difficulté, ſcrupule, préjudice.

Bedenkung, *s. f.* v. Bedenken; *proprement ce mot ſignifie*, l'action d'avoir ſoin, de pourvoir, de ſe ſouvenir efficacement d'un autre, *p. e. dans un teſtament* &c.

Bedenk-Zeit, *s. f.* tems; délai, loiſir pour déliberer, pour ſe reſoudre, pour opter; *it.* jour d'avis. Ich gebe euch acht Tage Bedenkzeit, je vous donne huit jours pour y penſer. Bedenkzeit nehmen, prendre lettre d'avis, demander du tems pour ſe déterminer.

Bedeuten, *v. a.* donner à entendre, faire ſavoir, faire comprendre, déclarer expliquer, inſtruire, rendre certain de qq. ch. faire entendre raiſon; *it. v. a.* & *n.* ſignifier, marquer, déſigner, prognoſtiquer, dénoter, avoir une ſignification, être une marque, un ſigne, un préſage, un augure; *part.* bedeutet.

Was hats zu bedeuten? qu'importe?

Was bedeutet das? qu'eſt ce à dire? que veut dire cela? qu'eſt-ce que c'eſt que cecy?

Es hat nichts zu bedeuten, ce n'eſt pas une affaire, n'importe.

Das bedeutet ſo viel als nichts, cela ne dit rien du tout.

Sich bedeuten laſſen, entendre raiſon, être docile, écouter les gens.

Bedeutlich, *adj.* ſignificatif.

Bedeutung, *s. f.* ſens, ſignification, marque, ſigne, explication, préſage, augure; déclaration, ordre. Dieſes Wort hat mancherley Bedeutungen, ce mot a pluſieurs acceptions.

Bedienen, *v. a.* ſervir, rendre ſervice; faire plaiſir; *it.* faire exercer, adminiſtrer, poſſéder une charge; *it.* avoir des égards pour qq. un; le careſſer; Die Gäſte bedienen, recevoir les étrangers, faire

Befugniß, Befugſamkeit, *s. f.* droit, faculté, puiſſance, autorité.
Befugt, *adj.* autoriſé, en droit. Befugt ſeyn, être autoriſé, en droit; avoir le droit, la faculté, la puiſſance.
Befühlen, *v. a.* toucher, manier, tâter, patiner, tâtonner, fouiller; *part.* befühlt.
Befühlung, *s. f.* le toucher, tâtonnement, attouchement, action de befühlen.
Befürchten, *v. a.* craindre, appréhender, avoir peur; *part.* befürchtet.
Befürchtung, v. Furcht.
Beſſen, *v. a.* abboyer, glapir; *v.* Bäſſen.
Begaben, *v. a.* donner; régaler, faire préſent, douer, partager, pourvoir de qq. ch.; *it.* (*en badinant*) donner à qq. un ſon paquet, le payer comme il faut, en donner pour ſon argent; *it.* enyvrer; *part.* begabt, doué, partagé, révêtu &c. *S.* die Begabung.
Begaffen, *v. a.* regarder la gueule ouverte, enviſager, fixer des yeux; *part.* begaffet; *S.* die Begaffung.
Begängniß, *s. n.* celebration; Leichen-Begängniß, enterrement, obſéques, funerailles, convoi funébre.
Begatten (ſich) *v. r.* parier, s'apparier, s'unir, ſe joindre, s'accoupler; *part.* begattet.
Begattung, *s. f.* action de parier &c. pariade, accouplement.
Begaukeln, *v. a.* enſorceler, enchanter, charmer, éblouir les yeux; *part.* begaukelt; *S.* die Begaukelung, enſorcellement, enchantement.
Begaukler, *s. m.* enſorceleur, enchanteur.
Begeben, *v. a.* appliquer, employer, mettre, adonner; *part.* begeben.
Begeben (ſich) *v. r.* avenir, arriver, ſe paſſer, ſe faire. Sich eines Dinges begeben, renoncer à qq. ch; céder, abandonner, quitter, abdiquer, réſigner qq. ch. ſe déſiſter, ſe relâcher, ſe départir, ſe déporter, ſe dévêtir, ſe démettre, ſe dépouiller de qq. ch.
Sich auf eine Kunſt, Wiſſenſchaft begeben, s'appliquer, s'adonner, employer ſon tems, donner ſes ſoins à un art, à une ſcience.
Sich auf das Meer begeben, ſe mettre en mer.
Sich auf die Reiſe begeben, entreprendre un voyage, ſe mettre en chemin, partir.
Sich auf den guten Weg begeben, prendre le bon chemin. Sich auf die Flucht begeben, prendre la fuite.
Sich in den Krieg begeben, prendre le parti des armes, aller à la guerre, ſe mettre dans le ſervice. Sich zu ſeinem Regiment begeben, aller joindre ſon Regiment.
Sich in den Eheſtand begeben, ſe marier.
Sich zum Hausweſen begeben, entrer, ſe mettre en ménage.
Sich auf die Wanderſchaft begeben, aller faire ſon tour.
Sich in Gefahr begeben, s'expoſer; ſe mettre en danger; s'abandonner, ſe laiſſer entraîner au danger.
Sich mitten unter die Feinde begeben, ſe jetter au milieu des ennemis.
Sich ins Kloſter begeben, entrer en Religion, ſe jetter dans un couvent, prendre le froc, embraſſer la vie religieuſe, ſe faire moine &c.
Sich unter jemandes Schutz begeben, ſe mettre ſous la protection de qq. un.
Sich an einen Ort begeben, aller, ſe rendre, ſe retirer, ſe porter en un lieu; ſe tranſporter; partir pour un endroit.
Sich von einem Ort wegbegeben, quitter, abandonner un lieu; partir, ſortir d'un lieu; s'en aller, ſe retirer.
Sich in ſein Zimmer begeben, ſe retirer dans ſon apartement.
Sich aufs Plündern begeben, ſe mettre à piller.
Unverhoft begiebt ſichs oft, *prov.* il arrive ſouvent des choſes auxquelles on ne penſoit guéres.
Begebenheit, Begebniß, *s. f.* accident, avanture, occurrence, incident, cas, rencontre, hazard, occaſion.
Begeblich, *adj.* poſſible, qui peut arriver.
Begebung, *s. f.* abandon, ceſſion, renonciation, abdication, réſignation.
Begegnen, *v. n.* rencontrer, faire rencontre, trouver en ſon chemin; *it.* recevoir, accueillir qq. un; en uſer, en agir envers lui bien ou mal, poliment ou groſſiérement; *it.* s'oppoſer, reſiſter à qq. un; *it.* affronter qq. un; *it.* détourner, prévenir, empêcher qq. ch. *it. v. imp.* arriver; *part.* begegnet.
Jedermann wohl zu begegnen wiſſen, ſavoir bien vivre, être d'un abord agréable, avoir du monde; s'accommoder de l'humeur de chacun.
Einem grob begegnen, brutaliſer qq. un; le traiter groſſiérement, lui faire un rude accueil.
Es iſt mir dergleichen nie begegnet, pareille choſe ne m'eſt jamais arrivée, je ne fus jamais à telle fête.
Es kann euch eben das begegnen, autant vous en pend à l'œil.
Begegniß, *s. f.* rencontre, cas, accident, hazard, occurrence, avanture.
Begegnung, *s. f.* v. Begegniß; *it.* reception, traitement, accueil, conduite; oppoſition, reſiſtance; *it.* empêchement.
Begehen, *v. a.* célébrer, fêter; *it.* commettre, faire *une action*; *it.* forfaire, prévariquer, donner dans un travers. Sich begehen, *v. r.* ſe conduire, vivre; *it.* s'accorder, ſe comporter; *part.* begangen.
Begehung, *s. f.* action, exécution d'une action, forfaiture; *it.* celébration; *it.* conduite, accord, comportement.
Begehr, *s. n.* das Begehren, die Begehrung, demande, priére, prétenſion; deſir, ſouhait, envie, appetit, paſſion; *it.* droit, action; *it.* recherche, requête.
Begehren, *v. a.* demander, prétendre, chercher, deſirer, requerir, rechercher; avoir envie, convoiter; *it.* prier. Satisfaction begehren, tirer ou demander raiſon. Man begehret meiner nicht, on ne veut pas de moi; *part.* begehret.
Begehrend, *adj.* appetitif, deſirant.
Begehrlich, *adj.* déſirable.
Begeifern, *v. a.* cracher, baver ſur qq. ch. *part.* begeifert, baveux; *S.* die Begeiferung.
Begeiſtern, *v. a.* animer, inſpirer; *part.* begeiſtert. Ein begeiſterter Leib, un corps animé. Ein begeiſterter Menſch, un homme inſpiré.
Begeiſterung, *s. f.* inſpiration.
Begeldert, *adj.* qui a des déniers; pécunieux.
Begier, Begierde, Begierlichkeit, *s. f.* deſir, envie, penchant, inclination, affection, paſſion, goût, appétit, avidité, ardeur, cupidité; *it.* acharnement; *it.* concupiſcence, brûtalité, convoitiſe; *it.* faim, ſoif *des richeſſes*; *it.* démangeaiſon *d'écrire* &c. Seine böſen Begierden zwingen, dompter ſes paſſions déréglées. Seine Begierden erfüllen, aſſouvir ſes paſſions. Seinen Begierden den Zügel ſchießen laſſen, s'abandonner à ſes paſſions, ſe laiſſer entraîner par ſes paſſions, en devenir l'eſclave. Mit großer Begier, avidement, paſſionnément, ardemment.
Begierig, *adj.* déſireux, avide, paſſionné pour; porté à, âpre, ardent, acharné, affamé, altéré; *it.* goulu; *it.* concupiſcible. *it.* (*t. de fauconnerie*) hardi.
Begierig, Begieriglich, *adv.* paſſionnément, avidement, ardemment, âprement, goûlument. Begierig nach etwas verlangen, béer, bayer; Begierig ſeyn, déſirer, convoiter &c. v. begehren.
Begierlich, *adj.* déſirable. Die begierliche Regung in dem Menſchen, l'appetit concupiſcible de l'homme.
Begierlichkeit, *s. f.* concupiſcence.
Begießen, *v. a.* arroſer, mouiller, jetter de l'eau &c. ſur; *it.* abbreuver; mit Bley begießen, plomber; Sich begießen, s'inonder; *part.* begoſſen.
Begießer, *s. m.* celui qui arroſe.
Begießung, *s. f.* arroſement.
Begiften, *v. a.* (*t. de prâtique*) doter.
Beginn, *s. m.* commencement, origine, mouvement; (*il n'eſt guéres d'uſage que dans les compoſés*) v. Anbeginn; Luſt-Beginn, mouvement de plaiſir; Kriegs-Beginn, ouverture de la campagne.

Behülflichkeit, *s. f.* secours, utilité, assistance, soulagement, aide.

Behüllen, *v. a.* couvrir, envelopper; *part.* behüllet; *S.* die Behüllung, v. einhüllen & verhüllen.

Behüten, *v. a.* garder, conserver, protéger, garantir, préserver, maintenir; *part.* behütet.

Behüte GOtt! à Dieu ne plaise! Dieu m'en préserve! bon Dieu! bonté de Dieu! est-il possible? helas!

Behüte euch GOtt! (*t. pour prendre congé*) à Dieu; Dieu vous garde; *it.* (*pour renvoyer*) Dieu vous assiste, Dieu vous soit en aide.

Behüter, *s. m.* protecteur, défenseur, garde.

Behütung, *s. f.* protection, défense, garde.

Behutsam, *adj.* circonspect, prudent, précautionné, avisé, sage, prévoyant, sur ses gardes. Behutsam seyn, être circonspect &c. avoir de la circonspection &c. se tenir sur ses gardes.

Behutsamkeit, *s. f.* menagement, retenuë, circonspection, prudence, précaution, sagesse, prévoyance.

Behutsamlich, *adv.* avec adresse, circonspection, précaution; *it.* sagement, prudemment, soigneusement.

Bejahen, *v. a.* affirmer, assûrer, dire oui; *it.* consentir, avouer; *part.* bejahet.

Bejahend, *adj.* affirmant, affirmatif.

Bejahende Meynung, affirmative.

Bejahender weise, affirmativement.

Bejahung, *s. f.* affirmation, assurance, consentement, aveu.

Bejammern, *v. a.* regretter, plaindre, déplorer, avoir pitié ou compassion; *part.* bejammert.

Es ist zu bejammern, il est à regretter que; il est déplorable, à plaindre que.

Bejammernswürdig, *adj.* déplorable, pitoyable, digne de pitié, de compassion; *adv.* déplorablement, pitoyablement, misérablement, d'une maniére digne de pitié.

Bejammerung, *s. f. it.* Das Bejammern, regret, plainte, compassion, pitié.

Beiche, Beichen, v. Bauchen, Baichen.

Beichte, *s. f.* confession, confesse; accusation, dénonciation. Zur Beichte gehen, aller à confesse. Beichte sitzen, ouïr la confession, entendre en confession. Ohren-Beichte, confession auriculaire.

Beichten, *v. a.* entendre en confession, confesser qq. un; *it.* se confesser, aller à confesse, dire sa confession; *it.* se réconcilier; Beichten und communiciren, faire son bon jour, s'approcher des sacremens; Beichten, *fig.* dire son secret, avouer, parler, dire, trahir, accuser, dénoncer; *part.* gebeichtet.

Beichter, *s. m.* qui se confesse. Er ist ein seltener Beichter, il va rarement à confesse.

Beichtiger, *s. m.* confesseur, directeur spirituel.

Beicht-Kind, *s. n.* pénitent, pénitente.

Beicht-Pfennig, *ou* Beicht-Groschen, *s. m.* argent qu'on donne au confesseur, dénier de confession.

Beicht-Stuhl, *s. m.* Beicht-Haus, *s. n.* tribunal de confession, confessional.

Beicht-Vater, *s. m.* confesseur, directeur de conscience, directeur spirituel.

Beide, Beede, Beyde, alle Beyde, *adj.* tous deux, tous les deux, l'un & l'autre, autant l'un que l'autre; zu beiden Theilen, de côté & d'autre, de l'un & de l'autre côté.

Beyderley, *adj.* l'un & l'autre, de deux. Auf beyderley weise, d'une maniére & de l'autre, de l'une & de l'autre maniére, de deux maniéres.

Beiderseits, *adj.* l'un & l'autre, *adv.* de part & d'autre.

Beil, *s. n.* coignée, hâche; *it.* hachereau.

Beil-Brief, *s. m.* contrât avec un entrepreneur pour la construction d'un bâtiment.

Bein, *s. n.* os. Es ist nichts als Haut und Bein an ihm, il n'a que la peau & les os. Es ist ihm ein Bein im Halse stecken geblieben, il est enoüé. Ein Bein, so im Halse stecken geblieben, heraus ziehen, exosser. Die Beiner aus einem wilden Schweins-Kopf &c. heraus machen, désosser la hure d'un sanglier &c. zu Bein machen, ossifier. Durch Mark und Bein gehen, *prov.* causer un extrême chagrin ou frayeur; blesser ou toucher au vif; pénétrer jusqu'à la moëlle des os. Was zu Bein macht, ossifique. Stein und Bein schwören, *prov.* jurer comme un charretier, comme un dragon, en déterminé. Klein Bein im Ohr, étrier. Ein spitziges Theil an den Beinen, corone. Achselbein, clavicule. Darm- oder Brust-Bein, ileon, os ilium. Knorpel-Bein, cartilage. Falzbein, plioir. Fischbein, baleine. Helfenbein, yvoire. Oberbein, Ueberbein, *s. n.* sur-os. Schienbein, *s. n.* l'os, le devant de la jambe, la gréve.

Bein, *s. n.* jambe, pied; patte, griffe, serre, gigot; die Beine über einander schlagen, croiser les jambes. Die Beine von einander schränken, écarquiller les jambes. Mit den Beinen schlenkern, brandiller les jambes. Die Beine von einander thun, ouvrir les jambes. Seine Beine unanständiger Weise ausstrecken, étendre ses gigots. Lange Beine, grandes gigues.

Einem ein Bein unterschlagen, supplanter qq. un; donner le croc en jambe à qq. un; donner la jambette.

Bis aufs halbe Bein, jusqu'à la mi-jambe.

Auf den Beinen seyn, être sur pied.

Kinder auf die Beine bringen, élever des enfans; avoir des enfans en état, avoir des enfans grands.

Eine Armee auf die Beine bringen, mettre sur pied une armée.

Er kann nicht auf den Beinen stehen, il a de la peine à se tenir droit, sur ses pieds.

Auf schwachen Beinen stehen, être mal dans ses affaires; *it.* être mal sain.

Wieder auf die Beine kommen, se remettre; redresser ses affaires.

Einem auf die Beine helfen, faire la fortune de qq. un.

Einem Beine machen, faire hâter, aller, marcher. Soll ich dir Beine machen? Vous dépêcherez-vous?

Einem ein Bein halten, soûtenir, aider, protéger qq. un.

Eins ans Bein kriegen, *prov.* faire une perte. Das mögt ihr ans Bein binden, c'est pour vôtre compte, la perte est pour vous.

Den Kopf zwischen die Beine nehmen, s'en aller, courir, fuir au plus vite.

Etwas ans Bein wischen oder streichen, mépriser, ne faire compte.

Was man nicht im Kopfe hat, muß man in Beinen haben, *prov.* qui n'a point de memoire, a des jambes; les jambes pâtissent pour la tête.

Nicht wohl auf den Beinen seyn, être mauvais piéton; marcher avec peine.

Bein in einer Bank, pied. Ein Schemel mit drey Beinen, escabeau à trois pieds.

Beinbrecher, *s. m.* ossifrague, orfraye.

Beinbruch, *s. m.* fracture, rupture d'os.

Bein-Drechsler, *s. m.* tourneur en os.

Beinen, Beinern, *adj.* fait d'os, d'os.

Bein-Flügel des Merkurs, talonniére.

Bein-Fraß, *s. m.* carie.

Bein-Gerüst, *s. n.* squelette.

Bein-Harnisch, *s. m.* cuissard.

Bein-hart, *adj.* dur comme un os.

Bein-Haus, *s. m.* charnier.

Bein-Häutlein, *s. n.* (*t. d'anat.*) periofte.

Bein-Höle, *s. f.* emboiture des os.

Beinicht, Beinig, *adj.* osseux, ossu.

Bein-Kehle, *s. f.* emboiture de la jambe.

Bein-Kleider, *s. pl.* chausses, haut de chausses, culottes.

Bein-Knote, *s. m.* (*t. de medecine*) condile.

Bein-Körper, *s. m.* squelette.

Beinlein, *s. n.* osselet.

Bein-Schienen, *s. pl.* (*t. de chirurg.*) éclisses, fénons, torches; *it.* (*t. d'armurier*) cuissards.

Beißen, *v. a.* mordre, piquer, picoter; *it.* démanger, chatouiller, cuire; *it.* mordre, piquer de paroles, quéreller, se quéreller; *it.* faire tort, faire du mal; gâter les yeux, faire mal aux yeux *p. e. la fumée*; *it.* prendre au nez *p. e. la moutarde*; *part.* gebissen.

Sein Gewissen beißt ihn, il a des remords de con-

dosser la cuiraſſe; *part.* bepanzert; *S.* die Bepanzerung.

Beperlen, *v. a.* orner de perles.

Bepfählen, *v. a.* paliſſader, palliſſer, échalaſſer; garnir de paliſſades, de pieux, d'échalas; *it.* borner *un champ avec des poteaux*; *part.* bepfählet. *S.* Bepfählung, action de &c. échalaſſement.

Bepflanzen, *v. a.* planter une terre de.. *it.* repeupler un verger; *part.* bepflanzt.

Bepflanzung, *s. f.* plantation &c.

Bepflaſtern, *v. a.* paver; *it. vulg.* appliquer des emplâtres. *part.* bepflaſtert; *S.* die Bepflaſterung.

Bepicken, *v. a.* (*ſe dit des oiſeaux*) picoter; *part.* bepickt; *S.* die Bepickung.

Bequem, *adj.* commode, propre, convenable, propice; qui accommode, qui eſt à ſa bienſeance; *it.* habile; *it.* facile, diſpoſé; *it.* accommodé, aiſé, qui eſt à ſon aiſe. Er iſt bequem, kann nichts vertragen, *prov. vulg.* il eſt délicat & blond. Er ſitzt da recht bequem, *prov.* il eſt là comme un coq en pâte. Bequeme Schiff-Zeit, armogan. Der Wind wird bequemer, le vent adonne. Macht euch bequem, prenez vos aiſes, faites-vous commode. Wenn es euch bequem iſt, wollen wir unſere Rechnung abthun, ſi vous avez le tems, ſi vous êtes d'humeur (diſpoſé) nous finirons nôtre compte. Etwas bequem machen, accommoder, ajuſter, adapter qq. ch.

Bequemen, *v. a.* diſpoſer, réſoudre, faire reſoudre, porter qq. un à qq. ch. *it.* accommoder, ajuſter, adapter; Sich bequemen, ſe diſpoſer, ſe préparer, ſe réſoudre, s'accommoder, ſe rendre à; en paſſer par; *it.* être d'humeur, ſe régler, conſentir, condeſcendre, ſe conformer, obeïr; *part.* bequemt.

Bequemlich, *adv.* commodement, proprement, convenablement, à propos, aiſément.

Bequemlichkeit, *s. f.* commodité, bienſéance, convenance, habileté, aiſe. *it.* aiſance. Seine Bequemlichkeit ſuchen chercher ſes aiſes. Seiner Bequemlichkeit pflegen, prendre ſes aiſes, s'accommoder. Brauchet eure Bequemlichkeit, es iſt Platz genug da, (*t. ironique*) accommodez-vous, le pays eſt large.

Bequemung, *s. f.* action de s'accommoder, diſpoſition, préparation, conſentement, condeſcendance, obéiſſance.

Einen zur Bequemung bringen, diſpoſer qq. un à ſe rendre &c.

Berahmen, *v. a.* encadrer, border, mettre dans un cadre, dans une bordure; *part.* berahmt; *S.* die Berahmung.

Berappen, *v. a.* (*t. de maçon*) breteller, enduire, gratter un mur; *fig.* Sich berappen, s'enrichir, ſe remettre, ſe ravigotter; *part.* berappt; *S.* die Berappung.

Berafen, *v. a.* gazonner, couvrir de gazon; *part.* berafet.

Berafpeln, *v. a.* rogner, limer, polir avec la lime; *part.* berafpelt; *S.* die Berafpelung.

Berathen, *v. a.* conſeiller, donner conſeil, pourvoir, mettre ordre, aider, aſſiſter; GOtt berathe euch, Dieu vous aſſiſte. Sich berathen, *v. r.* conſulter, prendre conſeil; *part.* berathen.

Berather, *s. m.* Avocat, conſeil, aide, aſſiſtance; *it.* v. Helfer.

Berathſchlagen, *v. a.* déliberer, examiner, conſulter. Sich berathſchlagen, déliberer, conſulter enſemble, tenir ou prendre conſeil, aviſer aux moyens de.. *part.* berathſchlaget.

Berathſchlagung, *s. f.* examen, délibération, conſultation.

Berathung, *s. f.* conſeil, aide, ſecours, aſſiſtance; *it.* ordre, diſpoſition.

Berauben, *v. a.* ôter, enlever, ravir, priver, derober, fruſtrer, denuer, dépouiller, voler, piller, dévaliſer, détrouſſer, ravager; *it.* refuſer. Der Mannheit berauben, châtrer, chapon-ner, rendre eunuque, déviriliſer. Des Geſichts berauben, aveugler, créver les yeux. Der Jungferſchaft berauben, dépuceler, déflorer. Sich einer Sache berauben, ſe refuſer qq. ch. Der Geizhals beraubet ſich nöthiger Speiſe und Tranks, l'avare ſe dérobe les alimens; *part.* beraubt.

Beraubens-werth, *adj.* privable.

Berauber, *s. m.* voleur, raviſſeur, v. Räuber.

Beraubung, *s. f.* privation, dénuement, dépouillement, vol, pillage, pillerie, ravage, raviſſement, détrouſſement, caſtration, défloration; *it.* rapine, péculat, volerie, concuſſion; *it.* (*t. de droit*) expilation.

Berauchen, *v. n.* s'enfumer, enfumer. *part.* beraucht; *S.* die Berauchung.

Beräuchern, *v. a.* enfumer; *it.* parfumer, encenſer; *part.* beräuchert.

Beräucherung, *s. f.* encenſement.

Beraumen, *v. a.* marquer, déſigner indiquer, fixer un terme; *part.* beraumt, v. Anberaumen.

Berauſchen, *v. a.* enyvrer, ſouler.

Berauſcht, *adj.* yvre, ſoul.

Berauſchung, *s. f.* yvrognerie, v. Rauſch.

Berbisbeer, *s. f.* épine vinette.

Berechnen, *v. a.* compter, ſupputer, mettre en compte, mettre ſur le compte ou en ligne de compte; *it.* rendre compte; *it.* arréter un compte avec qq. un; *it.* compter par bref état; *part.* berechnet; *S.* die Berechnung.

Berechner, *s. m.* le comptable.

Berechtigen, *v. a.* autoriſer, privilégier, fonder en droit, donner le droit, le pouvoir, la puiſſance, l'autorité, le privilége; *part.* berechtiget.

Berechtiget, *adj.* fondé, autoriſé en droit.

Berechtigung, *s. f.* droit, autoriſation, plein-pouvoir.

Bereden, *v. a.* perſuader; porter, amener, faire croire; *it.* en faire accroire, en donner à garder; *it.* blâmer, taxer, critiquer qq. un. Sich bereden mit einem, conférer, s'aboucher avec qq. un, le conſulter. Sich bereden laſſen, ſe laiſſer perſuader, ſe laiſſer aller à... *it.* mordre à la grape; *part.* beredet.

Beredſam, Beredt, *adj.* éloquent, perſuaſif; *it.* perſuadé. Dieſer Mann iſt ſehr beredt, cet homme eſt un fleuve de paroles. Es iſt nichts ſo beredſam als baares Geld, *prov.* l'argent comptant eſt un excellent Orateur, fournit de bons argumens.

Beredſamlich, *adv.* éloquemment.

Beredſamkeit, *s. f.* éloquence.

Beredung, *s. f.* perſuaſion; *it.* conférence, abouchement, conſultation, déliberation.

Beregnen, *v. n.* mouiller de la pluye; *part.* beregnet; *S.* die Beregnung.

Bereiben, *v. a.* frotter; *part.* berieben; *S.* die Bereibung, frottement.

Bereichern, *v. a.* enrichir, engraiſſer; *fig.* aggrandir. Sich bereichern, *v. r.* s'enrichir &c. faire bien ſes affaires. *part.* bereichert.

Bereicherung, *s. f.* enrichiſſement, aggrandiſſement.

Bereifen, *v. n.* être couvert de gélée blanche, de frimats, embruiner; *part.* bereifet.

Bereifen, *v. a.* garnir de cercles, de cerceaux; *part.* bereift.

Bereit, *adj.* prêt, préparé; *it.* prompt, diſpoſé; *it.* appareillé, *p. e. un navire*; *it.* dreſſé, couvert, ſervi, *p. e. la table.* Sich bereit halten, ſe tenir prêt. Sich bereit machen, ſe préparer. Bereit ſeyn einem zu dienen, être prompt, diſpoſé à rendre ſervice. Einer der ſich zu etwas bereit gemacht hat, affuté.

Bereit, Bereits, Allbereit, *adv.* déja.

Bereiten, *v. a.* préparer, apprêter, diſpoſer, accommoder; *it.* tenir prêt, préparé; *it.* dreſſer, ſervir, couvrir *la table*; *it.* (*t. de tanneur*) corroyer, tanner, paſſer le cuir; *it.* (*t. de pelletier*) confire une peau; *it.* fouler *du drap*; *it.* dreſſer *un cheval*, *part.* bereitet.

Bereiten, *v. n.* aller à cheval, v. bereuten.

Bereitend, *adj.* préparant.

Bereiter, *s. m.* (*il n'a lieu que dans les mots compoſés*) Leder-Bereiter, corroyeur, mégiſſier, tanneur. Tuch-Bereiter, foulon.

Bereits, *adv.* déja.

Bereitſchaft, *s. f.* appareil, préparatif, diſpoſition. *it.* (*t. de guerre*) piquet. In Bereitſchaft ſtehen, être tout prét, tout préparé;

Sache beſchlafen, reflêchir mûrement à une affaire. Ich will mich darüber beſchlafen, j'y penſerai; la nuit porte conſeil; *part.* beſchlafen.

Beſchläfer, *s. m.* celui qui a abuſé d'une fille. Wer iſt euer Beſchläfer geweſen? de qui êtes-vous groſſe? enceinte?

Beſchlafene, *s. f.* fille abuſée, enceinte.

Beſchlag, *s. m.* (*t. de pratique*) arrêt, ſaiſie; *it.* embargo; Beſchlag auf die Güter legen, ſaiſir les marchandiſes. Ein Schiff in Beſchlag nehmen, arrêter un vaiſſeau.

Beſchläge, *s. n.* ferrure, garniture, embatage, panture, fiche, ferret, frette; fermoirs *d'un livre*; garniture *de canne*; tenture *de tapiſſerie*; *it.* gouſſet.

Beſchlage-Lohn, *s. m.* équariſſage.

Beſchlagen, *v. a.* ferrer un cheval, un chariot, une armoire &c. embattre les roues; tendre, garnir un apartement; garnir d'argent, de laiton &c. draper un caroſſe, une chambre en noir. Neſteln beſchlagen, ferrer des aiguillettes. Ein Pferd mit halben Eiſen beſchlagen, ferrer un cheval à lunettes; Die Vögel mit dem Netz beſchlagen, envelopper, prendre les oiſeaux dans les filets. Die Segel beſchlagen, ferler les voiles. Mit Arreſt beſchlagen, arrêter, ſaiſir; *it.* mettre un embargo ſur des navires, Die Güter eines flüchtigen Inquiſiten beſchlagen, annoter les biens d'un criminel fugitif. Ein Bauholz beſchlagen, dégroſſir, équarrir une piéce de bois de charpente. Aufs Eis beſchlagen, ferrer à glace, à crampons; *part.* beſchlagen.

Beſchlagen, *v. n.* ſe moiſir, ſe chancir.

Beſchlagen, *adj.* ferré, garni, tendu, drapé &c. *it.* moiſi, chanci; *it.* ſavant, expert, habile, verſé, inſtruit, exercé, affiné, fin, ruſé, matois. Er iſt auf allen vieren beſchlagen, *prov.* il eſt ferré à glace, il eſt très-habile. Beſchlagen Zimmer-Holz, bois quarré, bois d'équarriſſage. Uebel beſchlagen, flacheux.

Beſchlagnehmung, *s. f.* arrêt, ſaiſie, embargo.

Beſchlagung, *s. f.* action de ferrer &c. v. Beſchläge; *it.* (*t. de charpentier*) équarriſſement.

Beſchleichen, *v. a.* épier, ſurprendre inopinément; *part.* beſchlichen.

Beſchleicher, *s. m.* eſpion, qui épie.

Beſchleichung, *s. f.* ſurpriſe.

Beſchleunigen, *v. a.* diligenter, hâter, preſſer, accélerer, dépêcher, expédier. *part.* beſchleuniget.

Beſchleunigung, *s. f.* diligence, accélération, dépêchement.

Beſchleyern, *v. a.* voiler, coëffer.

Beſchließen, *v. a.* conclurre, réſoudre, arrêter, ſe propoſer, prendre une réſolution ou un conſeil, aviſer, déliberer; *it.* ordonner, juger, décerner, donner ou prononcer une ſentence; *it.* paſſer un acte devant le Notaire; *it.* fermer, renfermer, ſerrer, clorre, garder; *it.* contenir, comprendre; *it.* finir, achever, terminer; *part.* beſchloſſen.

Beſchließer, *s. m.* gardien, garde.

Beſchließerin, *s. f.* menagére, femme de garde.

Beſchließung *s. f.* Beſchluß, *s. m.* concluſion, fin, iſſuë, délibération, réſolution, arrêté, conſeil; ordre, jugement, ſentence; *it.* action d'enfermer, clôture, garde; Zum Beſchluß, pour concluſion, finalement.

Beſchmadern, *v. a.* ſâlir, ſouiller; barbouiller, grifonner; *part.* beſchmadert.

Beſchmauchen, *v. a.* fumer, enfumer, pouſſer ou ſoufler la fumée contre ou ſur qq. un; *part.* beſchmauchet; *S.* die Beſchmauchung.

Beſchmauſen, *v. a.* faire gogaille, aller faire la débauche chez qq. un; faire le paraſyte, l'écornifleur; *part.* beſchmauſet; *S.* die Beſchmauſung.

Beſchmeißen, *v. a.* jetter contre, plâtrer, enduire; *it.* ſalir, ſouiller; *part.* beſchmiſſen, plâtré, ſali, ſouillé, tâché.

Beſchmeißung, *s. f.* ſouillure.

Beſchmieren, *v. a.* oindre, frotter, graiſſer, barbouiller, machurer, tâcher, ſalir, ſouiller; *part.* beſchmiert.

Beſchmierer, *s. m.* barbouilleur &c.

Beſchmierung, *s. f.* frottement, barbouillage, ſaliſſement, ſouillure &c. *it.* embrénement.

Beſchmirmeln, *part.* beſchmirmelt, qui commence à ſentir la rance, à rancir.

Beſchmitzen, *v. a.* calomnier, médire, ternir, noircir la réputation de qq. un; *it.* ſalir, ſouiller, tâcher; v. beſchmutzen; *part.* beſchmitzt.

Beſchmitzer, *s. m.* calomniateur, médiſant.

Beſchmitzt, Beſchmutzt, *adj.* ſali, ſale, ſouillé, tâché, entâché; terni, noirci &c.

Beſchmitzung, *s. f.* ſouillure, tâche; *it.* noirciſſement, calomnie, médiſance.

Beſchmutzen, *v. a.* tâcher, ſalir, ſouiller, barbouiller &c. v. beſchmieren, beſudeln; *part.* beſchmutzt. Ihr werdet euch eure Hände mit dem Geld nicht beſchmutzen, (*t. ironique*) cet argent ne vous tâchera pas les mains; ce n'eſt pas pour vous que le four chaufe.

Beſchmutzung, *s. f.* ſouillure, tâche.

Beſchnabeliren, *v. a.* (*t. badin*) manger, goûter de qq. ch. *part.* beſchnabeliret.

Beſchnadern, Beſchnattern, *v. a.* cauſer, jaſer, critiquer ſur qq. ch. avoir un grand flux de bouche; *part.* beſchnadert; *S.* die Beſchnaderung.

Beſchneiden, *v. a.* circoncire; *it.* couper, retrancher, tronçonner, rogner, tronquer, tailler; ébarber; ébourgeonner la vigne; émonder, élaguer, ébrancher; *it.* châtrer une ruche; *it.* (*t. de relieur*) parer le cuir ou le parchemin; *part.* beſchnitten. Einem die Flügel beſchneiden, rogner les aîles à qq. un, lui rétrancher de ſon pouvoir, ou de ſes gages.

Die Freyheiten beſchneiden, écorner les priviléges.

Die Nägel beſchneiden, faire les ongles.

Die Ehre beſchneiden, faire tort à la réputation de qq. un.

Die Gelegenheit beſchneiden, ôter l'occaſion, empêcher.

Beſchneider, *s. m.* circonciſeur; *it.* rogneur d'eſpèces.

Beſchneid-Meſſer, *s. n.* (*t. de relieur*) couteau à parer.

Beſchneidſel, *s. n.* coupure, rogneure, tronçon, morceau coupé ou rogné.

Beſchneidung, *s. f.* action de rogner &c. la coupe, la taille; ébourgeonnement; *it.* circonciſion. Das Feſt der Beſchneidung, la circonciſion.

Beſchnellen, *v. a.* ſurprendre, attraper, tromper, jouer un tour de fineſſe; *it.* ruſer, bricoller; *part.* beſchnellt; *S.* die Beſchnellung.

Beſchneutzen (ſich) *v. r.* ſe ſalir avec de la morve; *part.* beſchneutzt; *S.* die Beſchneutzung.

Beſchneyen, *v. a.* couvrir de neige; *it. v. n.* être couvert de neige; *part.* beſchneyet; *S.* die Beſchneyung.

Beſchniffeln, *v. a.* regarder curieuſement, blâmer, critiquer; *part.* beſchniffelt; *S.* die Beſchniffelung. Er meynet er muß alles beſchniffeln, *prov.* il faut qu'il fourre ſon nez par tout.

Beſchnippeln, *v. a.* couper, rogner le bord, couper tout au tour; *part.* beſchnippelt.

Beſchnitten, *adj.* circoncis; *it.* taillé, rogné, ébarbé &c. *it.* (*t. de chirurg.*) retaillé.

Beſchnitzeln, v. Schnitzeln.

Beſchnüren, *v. a.* border, garnir de galons ou de paſſemens; *fig.* filouter, tromper, attraper, ſurprendre; *part.* beſchnürt; *S.* die Beſchnürung.

Beſchönen, *ou* Beſchönigen, *v. a.* excuſer, pallier, colorer, plâtrer, couvrir d'un prétexte; *part.* beſchönt, beſchöniget.

Beſchönung, Beſchönigung, *s. f.* palliation, excuſe, prétexte, couleur.

Beſchränken, *v. a.* barrer, barricader; *it.* borner, limiter, reſtreindre, modifier, mettre un frein ou des bornes; *part.* beſchränkt.

Beſchränkung, *s. f.* bornes, limites, étreinte, reſtriction, modification, limitation.

Beſchrappen, *v. a.* effioler le bled; *part.* beſchrappt; v. Schröpfen.

mail, plumart; *it.* (*t. de vaiſſeau*) vadrouille.

Beſembinder, Beſenmacher, *s. m.* faiſeur de balais.

Beſenſtiel, *s. m.* manche à balai.

Beſeſſen, *adj.* Beſeſſener, *s. m.* poſſédé, démoniaque; *fig.* endiablé.

Beſetzen, *v. a.* mettre, placer, poſer, occuper environner, entourer, garder; *part.* beſetzt. Eine Stadt beſetzen, mettre garniſon dans une ville. Die Straſſen mit Soldaten beſetzen, border la ruë de ſoldats, faire la haye dans la ruë. Mit Borten beſetzen, galonner, garnir de galons, couvrir de galons.

Einen Zugang beſetzen, s'emparer, ſe ſaiſir, ſe rendre maitre d'un paſſage.

Es ſind alle Plätze beſetzt; es iſt alles beſetzt, toutes les places ſont déja priſes, occupées, arrêtées, marquées, retenuës.

Mit Diamanten beſetzen, garnir de diamans.

Mit Bäumen beſetzen, planter, border, garnir d'arbres.

Den Tiſch mit Speiſen beſetzen, dreſſer la table, ſervir les viandes, mettre les plats ſur la table.

Ein Land mit Volk beſetzen, peupler une province.

Ein erledigtes Amt beſetzen, remplir une charge vacante, remplacer qq. un.

Einen Teich mit Fiſchen beſetzen, peupler, empoiſſonner, rempoiſſonner, aléviner un étang.

Die Strümpfe beſetzen, mettre des ſemelles, reſſémeler les bas.

Beſetzt ſeyn, (*t. de jeu de cartes*) avoir garde. Er hatte die Dame beſetzt, il avoit la Dame gardée, il avoit garde à la Dame.

Beſetz-Stößel, *s. m.* v. Jungfer, Demoiſelle.

Beſetzung, *s. f.* action de mettre, de garnir, d'occuper &c. garniture, bordure; empoiſſonnement &c.

Beſeufzen, *v. a.* déplorer, plaindre, pleurer; gémir, ſoupirer; *part.* beſeufzet.

Beſeufzung, *s. f.* gémiſſement, plainte.

Beſichtigen, *v. a.* voir, viſiter, parcourir de l'œil, faire la viſite, faire une viſitation, prendre ou faire l'inſpection; *part.* beſichtiget.

Beſichtiger, *s. m.* Inſpecteur, viſiteur.

Beſichtigung, *s. f.* vuë, viſite, inſpection, viſitation; *it.* (*t. de palais*) deſcente ſur les lieux, vuë & montrée, acceſſion; *it.* viſite de matrones; viſite de cadavre; *it.* recenſement de marchandiſes.

Beſiegeln, *v. a.* ſceller, appoſer le ſcellé, mettre ou appoſer les ſceaux, cacheter; *part.* beſiegelt.

Beſiegeler, *s. m.* ſcelleur; v. Siegelbewahrer.

Beſiegelung, *s. f.* appoſition du ſcellé ou des ſceaux; ſcellé.

Beſiegen, *v. a.* vaincre, gagner, ſurmonter, dompter, remporter la victoire; *part.* beſieget.

Beſieger, *s. m.* vainqueur.

Beſiegung, *s. f.* victoire, action de vaincre; v. Ueberwindung.

Beſingen, *v. a.* chanter, célébrer, *part.* beſungen; *S.* Beſingung.

Beſinnen, *v. a.* imaginer, penſer, conſiderer; *part.* beſonnen.

Beſinnen (ſich) *v. r.* ſe ſouvenir, ſe reſſouvenir, ſe raviſer, ſe réconnoître, ſe remettre, revenir à ſoi, rappeller ſes eſprits; *it.* penſer, déliberer, s'aviſer, prendre du tems pour ſe réſoudre; prendre conſeil de ſon chevet, de la nuit; Sich lange beſinnen, balancer. Sich eines beſſern beſinnen, prendre de meilleurs ſentimens. Sich anders beſinnen, changer de ſentimens; *it.* rentrer dans ſa coquille. Sich nicht beſinnen können, être tout étourdi. Machen daß ſich einer nicht beſinnen kann, étourdir qq. un. *part.* beſonnen.

Beſinnung, *s. f.* reſſouvenance &c. v. Erinnerung.

Beſitz, *s. m.* Beſitzung, *s. f.* poſſeſſion; Beſitz eines Lehens, tenure. Beſitz-Recht, poſſeſſoire. Unrechtmäßiger Beſitz, uſurpation. Beſitz eines vortheilhaften Orts, occupation d'un poſte avantageux. Beſitz zweyer geiſtlichen Aemter, bigamie ſpirituelle. Beſitzung vom Teufel oder Perſonen, die einen ganz einnehmen, obſeſſion. Aus dem Beſitz treiben, dépoſſéder, déjetter ſa partie de la poſſeſſion. Wieder in Beſitz ſetzen, réintégrer, remettre en poſſeſſion. Zum Beſitz gelangen, den Beſitz ergreifen, obtenir, prendre poſſeſſion; entrer, ſe mettre en poſſeſſion. Den Beſitz einräumen, mettre en poſſeſſion. In Beſitz geben oder nehmen, ſaiſir. *v. dans la part fr.* deſſaiſi, deſſaiſine, main garnie, villenage.

Beſitzen, *v. a.* avoir, tenir, poſſéder; *it.* obſéder. Tugend und Gelehrſamkeit beſitzen, être vertueux & ſçavant.

Beſitzer, *s. m.* poſſeſſeur; unrechtmäßiger Beſitzer, uſurpateur.

Beſitzerin, *s. f.* fremder Güter, bien-tenante.

Beſitznehmung, *s. f.* priſe de poſſeſſion.

Beſocken, *v. a.* mettre des ſemelles aux bas; *part.* beſockt; v. beſolen.

Beſoffen, *adj.* yvre, ſoul, gris.

Beſolden, *v. a.* ſalarier, gager, payer, ſoudoyer, donner des appointemens; *part.* beſoldet, ſtipendié, ſalarié. Ein Beſoldeter, penſionnaire.

Beſoldung, *s. f.* gages, ſalaire, paye, ſolde; appointement, penſion. Beſoldung und Deputat genießen, tirer gages & appointemens. In Beſoldung ſtehen, être à gages.

Beſolen, *v. a.* mettre des ſémelles, reſſémeler, carreler; *it.* remonter des bottes, des ſouliers &c. *part.* beſolet; *S.* die Beſolung.

Beſonder, *adj.* particulier, ſingulier, ſéparé; ſpécial, ſpécifique; *it.* diſtingué; *it.* intime; *it.* maniéré; beſonderer Umſtand, particularité, le particulier. Der eine beſondere Meynung von etwas hat, particulariſte.

Beſonders, *adv.* particuliérement, ſingulièrement, ſpécialement, ſéparément, ſpecifiquement, en particulier, à part, d'une maniére particuliére &c.

Beſorgen, *v. a.* craindre, appréhender, avoir peur; être accablé de ſoins, s'intriguer; *it.* pourvoir à qq. ch. avoir ou prendre ſoin de qq. ch. *part.* beſorget.

Beſorger, *s. m.* Beſorgerin, *s. f.* qui prend ſoin de qq. ch. qui procure.

Beſorglich, *adj.* qui eſt à craindre.

Beſorgniß, *s. f.* appréhenſion, crainte, peur, ſollicitude.

Beſorgt, *adj.* intrigué. Beſorgt ſeyn, *autant que* beſorgen.

Beſorgung, *s. f.* ſoin; *it.* v. Beſorgniß.

Beſpannen, v. Anſpannen, atteler; *part.* beſpannt; *S.* die Beſpannung.

Beſpeyen, *v. a.* cracher ſur qq. ch. ſich beſpeyen, *v. r.* dégueuler, dégobiller, vomir, rendre gorge; *part.* beſpeyt & beſpyen.

Beſpeyung, *s. f.* vomiſſement.

Beſpicken, *v. a.* piquer, larder, barder; ſich beſpicken, *v. r. fig.* s'enrichir, s'emplumer, profiter; *part.* beſpickt; *S.* die Beſpickung.

Beſpiegeln (ſich) *v. r.* ſe mirer; ſe contempler, ſe regarder dans un miroir; *fig.* prendre exemple, ſe règler ſur l'exemple d'autrui; *part.* beſpiegelt; *S.* die Beſpiegelung.

Beſpitzen, *v. a.* rendre pointu, armer d'une pointe; *it.* (*t. de charpentier*) démaigrir, amaigrir; *part.* beſpitzt.

Beſpitzung, *s. f.* amaigriſſement, démaigriſſement.

Beſpotten, (*mieux* Verſpotten) *v. a.* inſulter qq. un; ſe moquer, ſe rire, ſe jouer de qq. un; *part.* beſpottet.

Beſprechen, *v. a.* demander ou tirer un éclairciſſement de qq. un; *it.* appeller ou faire venir en jugement; pourſuivre en juſtice; *it.* arrêter, retenir; *it.* conjurer *ſuperſtitieuſement* une arme &c. ſich beſprechen, *v. r.* s'aboucher, s'entretenir, conférer avec qq. un; *part.* beſprochen; *S.* die Beſprechung.

Beſprengen, *v. a.* arroſer, aſperger, jetter de l'eau bénite; *it.* (*t. de mer*) empéſer la voile; *part.* beſprengt.

Beſprenger, *s. m.* qui arroſe.

Beſprengung, *s. f.* arroſement; aſperſion; Beſprengung der Leinwand mit Kalk, apprêt.

dre, épouſer une femme; *part.* beweibt, marié.

Beweinen, *v. a.* pleurer; verſer, jetter ou repandre des larmes pour qq. un; *fig.* déplorer, plaindre, regretter; *part.* beweint; *S.* die Beweinung.

Beweinen (ſich) *v. r.* s'enyvrer, ſe ſouler de vin; *part.* beweinet; *S.* die Beweinung.

Beweinens-würdig, beweinlich, *adj.* déplorable.

Beweis, *s. m.* preuve, démonſtration, vérification, témoignage, argument, raiſon, raiſonnement, ſyllogisme; *it.* enſeignement, record, vuë & montrée; *it.* purgation vulgaire. Beweis von etwas nehmen, prendre acte de... Beweis führen, faire preuve. Zum Beweis gelaſſen werden, être admis à faire ſes preuves. Den Beweis verſäumen, être en demeure à faire preuve. Er bringt deſſen keinen Beweis, il dit cela gratis. Beweis von meinem Fleiß, acte de ma diligence. Halber Beweis, ſemi-preuve.

Beweis-Artickel, *s. m.* (*t. de palais*) intendit.

Beweiſen, *v. a.* prouver, démontrer, vérifier, avérer, faire voir, montrer, témoigner, faire connoître, mettre au jour; marquer *ſa réconnoiſſance* &c. Gerichtlich beweiſen, *it.* den Adel beweiſen, faire preuve, faire ſes preuves de... Das beweiſet für mich, cela fait pour moi; *part.* bewieſen.

Beweis-Grund, *s. m.* raiſon, preuve, fondement.

Beweislich, *adj.* probable, demonſtrable, qui peut être prouvé, avéré &c.

Beweis-Rede, *s. f.* argument, raiſon raiſonnement.

Beweis-Schluß, *s. m.* argument, ſyllogiſme.

Beweisthum, *s. m.* Beweiſung, *s. f.* preuve, demonſtration; v. Beweis.

Bewenden, *v. n.* être; conſiſter en; *it.* aller; *it.* ſuffire, être ſuffiſant; *part.* bewandt. Wie iſt die Sache bewandt, comment va la choſe? en quel état eſt la choſe? Bewenden laſſen, s'en tenir-là; en paſſer par; en demeurer-là; s'arrêter, finir, ceſſer, faire fin; aquieſcer; v. Bewandt, Bewandniß.

Bewendung, *s. f.* v. Bewandniß. Man kann die Sache ihre Bewendung haben laſſen, on peut s'en tenir-là, on en peut reſter là dans cette affaire; *it.* quoiqu'il en ſoit de cette affaire.

Bewerben (ſich) *v. r.* um etwas, chercher, demander, réchercher, pourſuivre, mugueter, briguer, ambitionner qq. ch. prétendre, aſpirer; s'appliquer à qq. ch. *part.* beworben.

Bewerber, *s. m.* qui recherche, pourſuit ou brigue qq. ch.

Bewerbung, *s. f.* demande, recherche, pourſuite, prétenſion, brigue, ambitionnement, application, aſpiration.

Bewerfen, *v. a.* couvrir, jetter contre ou deſſus; *it.* ſalir de *ou* avec; *it.* (*t. de maçon*) enduire, crépir, incruſter, encrouter, ourdir, renformir, ruſtiquer; *part.* beworfen.

Bewerfung, *s. f.* crépiſſure, crépiſſement, enduiſſon, plaquis, renformis, incruſtation, ruderation, trulliſation, arrêtiéres; action de couvrir &c.

Bewerkſtelligen, *v. a.* faire, prâtiquer, effectuer, exécuter; mettre en effet, en exécution; remplir ſon deſſein; tenir ſa parole; *part.* bewerkſtelliget.

Bewerkſtelligung, *s. f.* exécution.

Bewickeln, *v. a.* entourer, entortiller, envelopper; *part.* bewickelt.

Bewickelung, *s. f.* entortillement, enveloppement.

Bewilligen, *v. a.* accorder, octroyer; conſentir, permettre, concéder; approuver, donner dans un ſentiment; acquieſcer à qq. ch. *part.* bewilliget.

Bewilligung, *s. f.* octroi, conſentement, acquieſcement, permiſſion, conceſſion, approbation, agrément; Bewilligungs-Brief, lettres d'attache.

Bewillkommen, *v. a.* recevoir, accueillir, embraſſer, faire un accueil; *part.* bewillkommet.

Bewillkommung, *s. f.* reception, accueil.

Bewinden, *v. a.* entortiller, rouler; *it.* lier, attacher; *it.* v. Bewickeln; *part.* bewunden; *S.* die Bewindung.

Bewindhebber, *s. m.* Gouverneur, modérateur des compagnies de commerce en Hollande.

Bewirthen, *v. a.* traiter, regaler, loger, recevoir, faire un accueil. Er hat uns wohl (übel) bewirthet, il nous a fait bonne (mauvaiſe) chère; *part.* bewirthet.

Bewirthung, *s. f.* logement, accueil, reception; regal, traitement; grand' chère, bonne ou mauvaiſe chère.

Bewohnen, *v. a.* habiter, occuper une maiſon; loger, demeurer, avoir ſa demeure dans une maiſon; *it.* peupler. Ein neues Haus zuerſt bewohnen, échauffer une maiſon; *part.* bewohnt.

Bewohner, *s. m.* habitant.

Bewohnbar, *adj.* habitable, logeable.

Bewohnt, *adj.* habité, peuplé.

Bewohnung, *s. f.* habitation, occupation, logement, demeure.

Bewölken, *v. a.* couvrir de nuages; *part.* bewölkt; *S.* die Bewölkung.

Bewundern, *v. a.* admirer; *part.* bewundert.

Bewunderer, *s. m.* admirateur. Bewundererin, *s. f.* admiratrice.

Bewunderung, *s. f.* admiration.

Bewuſt, *adj.* connu, évident, notoire. Es iſt mir nichts bewuſt, je n'en ſais rien, cela m'eſt inconnu. Sich was böſes bewuſt ſeyn, ſe ſentir coupable; Sich nichts böſes bewuſt ſeyn, n'avoir rien à ſe reprocher. Die bewuſte Sache, la choſe en queſtion.

Bey, *s. m.* le Souverain d'Alger.

Bey, *prép. qui régit l'ablatif & quelquefois l'accuſatif*; chez, auprès de, près de; *it.* dans, avec, par, parmi, en, à, de, ſous, ſur.

Bey an, *adv.* près, auprès, à côté, tout près, tout auprès, tout proche, joignant, tout joignant, cy-joint. Bey anfügen, joindre, mettre enſemble. Bey anliegen, être ſitué tout auprès. Bey an wohnen, demeurer tout près, à côté.

Bey der Hand ſeyn, être à la main, être à portée, n'être pas loin.

Bey Leibe nicht, point du tout, en aucune maniére.

Bey Leibe nicht thun, n'avoir garde de faire &c. *it.* ſe garder de faire; s'en bien garder.

Bey hellem Tage, en plein jour.

Bey Tiſche ſeyn, être à table.

Bey gutem Verſtande ſeyn, être dans ſon bon ſens.

Bey ſich haben, avoir ſur ſoi.

Ich empfinde gute Luſt zum Eſſen bey mir, je me ſens bon appetit.

Bey einem wohnen, loger chez quelqu'un.

Bey dem Feuer ſitzen, être auprès du feu.

Bey ſechzig Jahr alt, âgé de près de ſoixante ans. Ich habe bey hundert Meilen gemacht, j'ai fait près de cent lieues de chemin.

Bey dem Thor, près de la porte.

Ihr habt allzeit Arme bey euch, vous avez toûjours des pauvres avec vous.

Eins bey dem andern, l'un avec l'autre.

Bey GOtt iſt alles möglich, tout eſt poſſible à Dieu.

Bey Licht leſen, lire à la chandelle.

Bey Paaren gehen, marcher deux à deux.

Bey Pfunden, Elen, hunderten verkaufen, vendre à la livre, à l'aune, au cent.

Bey Leben bleiben, demeurer en vie.

Bey guter Geſundheit, en bonne ſanté.

Bey Tage, de jour. Bey Nacht, de nuit.

Bey der Hand nehmen, prendre par la main.

Bey meiner Treu, par ma foi.

Bey meiner Ehre und Gewiſſen, ſur mon honneur & conſcience.

Bey den alten Schriftſtellern, dans les anciens Auteurs.

Bey jungen Leuten, parmi les jeunes gens.

Bey meines Vaters Leb-Zeiten, du vivant de mon pere.

Bey Lebens-Strafe, ſous peine de la vie.

Wohl bey Leibe ſeyn, être en bonne ſanté, avoir de l'embonpoint.

Bey Kräften ſeyn, être fort & vigoureux.

Bey Gelde ſeyn, être fourni d'argent.

Ihr findet mich nicht bey Gelde, vous me trouvez ſans argent.
Bey Brote ſeyn, avoir du pain, avoir de quoi ſubſiſter.
Bey Seit laſſen, paſſer, laiſſer paſſer.
Bey Seite legen, mettre à part.
Beym Spiel, au jeu. beym Trunk, dans la débauche.
Bey Menſchen Gedenken, de memoire d'homme.
Bey einander, enſemble.
Beybehalten, *v. a.* garder, conſerver; *part.* beybehalten.
Beybehaltung, *s. f.* garde, conſervation.
Beybinden, *v. a.* lier avec, joindre; relier en un même volume; p. beygebunden; *S.* die Beybindung.
Beybringen, *v. a.* apporter, amener; porter *un coup!* donner, faire prendre *une medecine* &c. donner ou cauſer *de la peur*; appliquer *un lavement*; *it.* prouver, vérifier; alleguer, rapporter, citer *une autorité, une raiſon, ou des argumens*; donner ou produire *des preuves en juſtice*; *it.* inſtruire, apprendre, inculquer, récommander, faire connoître, enſeigner, inſtiller; imprimer, inſpirer, inſinuer, ſuggérer, découvrir, revéler qq. ch. à qq. un; *it.* perſuader, faire goûter une opinion; *part.* beygebracht.
Beybringung, *s. f.* action d'apporter &c. inſtruction, enſeignement, inſinuation, ſuggeſtion, perſuaſion &c.
Beyde, v. beide.
Beydrucken, *v. a.* apposer, v. Aufdrücken.
Beyeinander, *adv.* enſemble, aſſemblés.
Bey-Eſſen, *s. n.* entremets; *proprement* un petit plat d'extraordinaire.
Beyfall, *s. m.* conſentement, aquieſcement, agrément, aveu; *it.* ſuffrage, voix, approbation, accord, applaudiſſement, louange. Beyfall geben, conſentir &c.
Beyfallen, *v. n.* conſentir, acquieſcer, approuver, agréer, ſouſcrire; donner ſon conſentement, ſon agrément, ſon aveu, ſa voix, ſon ſuffrage, ſon approbation; s'accorder, s'accommoder, être du même ſentiment; être, demeurer ou tomber d'accord, ſe conformer à.. *it.* louer; *it.* applaudir, déférer à qq. ch. *it.* favoriſer une opinion ou un parti; *it.* opiner du bonnet; *it.* venir ou tomber dans l'eſprit ou dans la memoire, ſe ſouvenir, ſe reſſouvenir. Es fällt mir bey daß.. il me vient dans l'eſprit que; il me tombe dans la penſée que; *it.* il me ſouvient que; je me ſouviens que; je m'en ſouviens. *part.* beygefallen.
Beyfallung, *s. f.* v. Beyfall; *it.* reminiſcence, reſſouvenance, ſouvenir, ſouvenance.
Beyfügen, *v. a.* ajouter, apposer, joindre; *part.* beygefügt.
Beyfügung, *s. f.* addition, annexion, appoſition, jonction; *it.* (*t. de judicature*) adjonction.
Beyfuß, *s. m.* armoiſe, herbe de St. Jean.
Beygehen, *v. n.* aller avec, s'approcher; Sich beygehen laſſen, s'imaginer, ſe mettre dans la tête; *p.* beygegangen.
Beygehend, *adj.* joint, ci-joint; *adv.* conjointement.
Bey-Gemach, *s. n.* cabinet.
Bey-Gerichte, *s. n.* entremets, hors d'œuvre.
Beygenannt, *adj.* dit, ſurnommé.
Bey-Geſell, *s. m.* aide, compagnon, aſſocié, camarade.
Beygeſellen, *v. a.* aſſocier, donner pour aide, pour compagnon. Sich einem andern beygeſellen, s'aſſocier à qq. un, ſe mettre de ſon côté, de ſon parti; *part.* beygeſellet.
Beygeſellung, *s. f.* aſſociation.
Beyhelfen, *v. n.* aider, ſecourir, aſſiſter; *part.* beygeholfen.
Bey-Helfer, *s. m.* aide, compagnon; aſſiſtant, camarade.
Beyhülfe, *s. f.* aide, ſecours, aſſiſtance, adminicule.
Bey-Kammer, *s. f.* chambre à côté d'une autre; garde-manger.
Bey-Koch, *s. m.* aide de cuiſine.
Beykommen, *v. n.* joindre, approcher, s'approcher, atteindre, arriver, parvenir, ſurvenir; *it.* s'inſinuer; *it.* être ajouté; *it.* égaler; être égal à; reſſembler à; approcher; *it.* nuire, donner atteinte, attraper, gagner priſe ſur qq. un; *part.* beygekommen; *S.* die Beykommung.
Seinem Schaden wieder beykommen, réparer ſon dommage, ſa perte; ſe dédommager.
Es iſt dieſem Ort nicht beyzukommen, cet endroit eſt inacceſſible.
Man kann dem Fuchs nicht beykommen, c'eſt un fin renard qui ne donne point de priſe ſur lui.
Dieſes kommt jenem nicht bey, ceci eſt bien different (différe beaucoup) de l'autre; ceci eſt bien inférieur à l'autre.
Er wird ſeinem Vater niemals beykommen, il n'égalera jamais ſon pere.
Ich habe ihm nichts geſagt das dem beykäme, je ne lui ai rien dit d'approchant, de pareil.
Bey-Kreis, *s. m.* (*t. d'aſtronomie*) épicicle.
Beylage, *s. f.* lettre ou piéce ajoutée, incluſe; *it.* cahier, document, preuve; *it.* dépôt.
Beylager, *s. n.* mariage, noces, feſtin de noces, cérémonies de mariage; Beylager halten, conſommer le mariage.
Beyläufer, *s. m.* galopin.
Beyläufig, *adj.* paſſager; *adv.* en paſſant; *it.* environ, à peu près.
Beylegen, *v. a.* ajouter, joindre, ajoindre; *it.* mettre à part, à côté; *it.* épargner, amaſſer; *it.* conférer, donner *un emploi &c. it.* dépoſer, mettre en dépôt; *it.* terminer, ajuſter, accommoder, aſſoupir, décider, finir, achever *une quérelle, un procès* &c. *it.* imputer, attribuer une faute à qq. un; *it.* charger, accuſer qq. un d'une faute; *it.* attribuer une vertu à qq. un; le louer d'une vertu; *it.* marier qq. un, lui donner *une femme*; *it. v. n.* favoriſer, être du ſentiment de qq. un; *part. v. a.* beygelegt, *part. v. n.* beygelegen.
Beylegung, *s. f.* addition, jonction, ſupplement; épargne, collation; dépôt; ajuſtement, accommodement, aſſoupiſſement, déciſion, fin, accuſation, imputation &c.
Beyleid, *s. n.* pitié, compaſſion.
Beyliegen, *v. n.* être ſitué ou couché auprès; être enſemble; coucher enſemble; conſommer le mariage; *part.* beygelegen; *S.* die Beyliegung, conſommation de mariage.
Beylieger, v. Beyſchläfer.
Beymeſſen, *v. a.* imputer, attribuer; charger qq. un de qq. ch.; s'en prendre à qq. un de qq. ch. rejetter la faute ſur qq. un. Glauben beymeſſen, ajouter foi; *part.* beygemeſſen.
Beymeſſung, *s. f.* imputation.
Beynahe, *adv.* preſque, environ, à peu près, quaſi, peu s'en faut.
Beyname, *s. m.* ſurnom; *it.* ſobriquet.
Beynamen, *v. a.* ſurnommer; donner ou impoſer un ſobriquet; *p.* beygenahmt.
Bey-Pferd, *s. n.* cheval de main, cheval de relais.
Beypflichten, *v. a.* v. beyfallen.
Beypflichtung, *s. f.* conformité, aſſentiment; v. Beyfall.
Beyrathen, *v. a.* conſeiller; *v.* Anrathen.
Beyräthig, *adj.* qui donne de bons conſeils, qui aide de ſes conſeils.
Beyrucken, *v. n.* s'approcher; *p.* beygeruckt.
Beyrückung, *s. f.* action d'approcher.
Beyſammen, *adv.* enſemble. Sie hucken ſtets beyſammen; ils ſont amis; ils ſont inſéparables; c'eſt ſaint Roch & ſon chien; c'eſt St. Antoine & ſon cochon; ils ſe tiennent par le cû comme des hannetons.
Beyſammenliegend, *adj.* (*t. d'anatomie*) conglobé, conglomeré.
Die Flügel dieſes Gebäudes ſtehen allzunah beyſammen, ce bâtiment eſt trop étranglé.
Beyſaß, *s. m.* habitant, manant.
Beyſatz, *s. m.* addition, ſupplement.
Beyſatzwort, *s. n.* épithéte.
Beyſchaffen, *v. a.* v. Anſchaffen, fournir, pourvoir.
Beyſchaffung, *s. f.* fourniſſement.
Beyſchicken, *v. a.* envoyer enſemble, conjointement; *p.* beygeſchickt.

Bleiche, *s. f.* blanchiſſerie, blancherie.
Bleichen, *v. n.* pâlir, devenir pâle, blêmir; *it.* perdre ſa couleur, ſon éclat, ſon luſtre, ſe ternir, ſe paſſer; *part.* geblichen.
Bleichen, *v. a.* blanchir; *part.* gebleicht.
Bleichen, *s. n.* blanchiſſage.
Bleicher, *s. m.* blanchiſſeur. Bleicherin, *s. f.* blanchiſſeuſe. Bleicherlohn, *s. m.* blanchiſſage.
Bleichert, *s. m.* vin clairet qui croît ſur le bas Rhin.
Bleich-Garten, Bleich-Hof, Bleich-Plan, Bleich-Platz, *s. m.* Bleich-Wieſe, *s. f.* *la même choſe que* Bleiche, blanchiſſerie.
Bleichlicht, *adj.* un peu pâle.
Blenden, *v. a.* éblouir, aveugler, offuſquer, faſciner; *it.* créver les yeux, faire perdre la vuë; *part.* geblendet.
Blendend, *adj.* éblouiſſant.
Blend-Leder, *s. n.* œillére, lunettes de cheval.
Blend-Leuchter, *s. pl.* (*t. de fortif.*) chandeliers.
Blendung, *s. f.* aveuglement, illuſion, éblouiſſement, berlue, faſcination; *it.* (*t. de fortif.*) mantelet, blinde.
Blendwerk, *s. n.* fauſſe apparence, fauſſe lueur, couleur, illuſion &c.
Bletzen, *v. a.* v. Flicken; *it.* (*mot bas de province*) jouir d'une femme ou fille; *part.* gebletzt.
Bleuel, v. Blauel.
Bley, *s. n.* plomb; *it.* (*t. de chymie*) Saturne; Bley am Fenſter, aîle. Ein gegoſſenes Stück Bley, ſaumon de plomb. Mit Bley auslegen, plomber.
Bley-Arbeiter, Bley-Gießer, Bley-Händler, *s. m.* plombier.
Bleyen, bleyern, bleyhaft, bleyhaltig, *adj.* de plomb, qui contient du plomb. Ein bleyern Gefäß, un cul de plomb.
Bley-Erzt, *s. n.* mine de plomb, plombiére; *it.* plombaigne.
Bleyfarbig, *adj.* plombé.
Bley-Feder, *s. f.* crayon, porte-crayon.
Bley-Gewicht, v. Bley-Schnur.
Bley-Gießer, *s. m.* plombier. Bley-Gießer-Arbeit, plomberie.
Bley-Händler, *s. m.* plombier.
Bley-Hütte, *s. f.* plomberie.
Bley-Kugel, *s. f.* balle de plomb; *it.* chevrotine.
Bleyrecht, *adv.* ortogonellement, perpendiculairement, à plomb.
Bley-Röhre, *s. f.* tuyau de plomb.
Bley-Schaum, *s. m.* écume de plomb.
Bley-Schlägel, *s. m.* bourſeau rond.
Bley-Schnur, Bley-Wage, *s. f.* perpendiculaire, plomb, chas, chaſſe, muel. Nach der Bley-Wage meſſen, plomber.
Bley-Stein, *s. m.* pierre plombiére.
Bley-Stift, *s. m.* crayon, porte-crayon. den Bley-Stift ſchärfen, affûter le crayon.
Bley-Wand, *s. f.* (*t. de vitrier*) ouret.
Bley-Weiß, *s. n.* ceruſe, blanc de plomb, chaux de plomb, blanc d'Eſpagne.
Bleywurf, *s. m.* Bleyloth, *s. n.* ſonde.
Bley-Zug, *s. m.* tire-plomb, rouet à filer le plomb.
Blick, *s. m.* Blickung, *s. f.* regard, coup d'œil, œillade. Einen Blick auf einen werfen, jetter la vuë (un regard) ſur qq. un. Einem einen ſcheelen Blick geben, regarder qq. un de mauvais œil ou de travers.
Blicken, *v. a. & n.* regarder, cligner des yeux, luire, réluire, paroître, ſe montrer, ſe faire voir. Er läßt ſich nicht blicken, il ſe tient caché; il n'oſe ſe montrer; il n'oſe paroître; *part.* geblickt.
Blind, *adj.* aveugle. blinder Lermen, fauſſe allarme. blinder Angriff, fauſſe attaque. blinde Fenſter, Knopflöcher, &c. fenetres, boutonniéres &c. fauſſes, feintes. blinde Latern, lanterne ſourde. blinde Klippen, briſans. blindes Glück, hazard, avanture. blinder Schuß, coup en l'air, coup chargé à vent. blinder Würfel, dé qui n'a des points que ſur une de ſes faces. blinde Liebe, amour, paſſion aveugle. blinder Zettul in der Lotterie, billet blanc de lotterie. blind werden, perdre la vuë, devenir aveugle. blind machen, aveugler, éblouir. blind zugehen, ſe jetter aveuglement ſur qq. ch.; y donner tête baiſſée. blind kommen, blind ankommen, ſe méprendre, avoir un refus ou un pied de nez; ne pas trouver ce qu'on cherche. blind voll, mort yvre, tout yvre.
Blind-Darm, *s. m.* (*t. d'anatomie*) cœcum, boyau borgne.
Blinde, *s. f.* (*t. de mer*) civadiére.
Blinde Kuh, blinde Maus, *s. f.* *jeu d'enfans* colin-maillard, cligne muſette.
Blinder, *s. m.* aveugle; *it.* (*t. de guerre*) paſſe-volant.
Blindgebohren, *adj.* aveugle né.
Blindheit, *s. f.* aveuglement, cécité. Mit Blindheit ſchlagen, aveugler.
Blindlings, blindling, blindzu, blinder weiſe, *adv.* à yeux clos ou fermés, à l'aveugle, à tatons; *fig.* aveuglement, témérairement, inconſidérément, à l'étourdie, étourdiment.
Blind-Loch, *s. n.* Temoin *p. e.* dans un mur mitoyen.
Blind-Rahm, *s. m.* (*t. de peintre*) chaſſis.
Blind-Riß, *s. m.* figure lineaire.
Blindſchleiche, *s. f.* amphisbéne; *fig.* fournois, fournoiſe.
Blinken, *v. n.* réluire, reſplendir, briller, donner une lumiére, jetter une lueur; flamboyer; Ein blinkendes Schwerd, épée flamboyante. Das Blinken eines Degens, &c. éclair, rayon de lumiére; *part.* geblinkt.
Blinzeln, blinzen, *v. n.* cligner, clignotter, faire de petits yeux, ne pas voir clair; *part.* geblinzelt.
Blinzeln, *s. n.* Blinzelung, *s. f.* clignement des yeux.
Blitz, *s. m.* éclair, feu du ciel; *fig.* lueur, luiſant. Augenblitz, œillade amoureuſe. Blitze werfen, darder des éclairs, des rayons. Es vergeht wie ein Blitz, *prov.* cela paſſe comme un éclair; Er iſt blitzplatz voll, *prov. vulg.* il eſt ſi ſoul qu'il en a juſqu'au gavion.
Blitzen, *v. n.* éclairer, faire des éclairs; *fig.* réluire, éblouir les yeux ou la vuë; *it.* s'emporter, ſe fâcher, ſe mettre en colère; *part.* geblitzt.
Er blitzt wie ein Eſel, *prov.* il s'emporte aiſément; il ſe fâche à bon marché.
Blitzend, *adj.* foudroyant; qui darde des éclairs; *fig.* reluiſant, qui jette des rayons de lumiére.
Blitz-Strahl, *ou* Blitz-Streich, *s. m.* foudre.
Bloch, *ou* Block, *s. m.* tronc, ſouche, billot; *it.* (*t. d'art*) bloc, cap de mouton; tas, ſepeau; couſſin de canon; bloc de marbre; moque de civadiére; *it. fig.* homme groſſier, ſans eſprit; bête brute. Von großen Blöcken hauet man große Spâne, *prov.* les riches doivent plus fournir que les pauvres.
Blockade, Blockirung, *s. f.* blocus.
Blockbild, *s. n.* ſtatue.
Blöken, *v. n.* mugir, beugler, meugler, *comme un bœuf*; béler, comme un mouton; *part.* geblökt.
Blöken, *s. n.* mugiſſement, beuglement, meuglement, bélement.
Blöcken und ſtöcken, *v. a.* lier & garotter, mettre aux ceps.
Block-Haus, *s. m.* (*t. de fortification*) fort de bois, fortin fait de madriers ou de poutres, béfroi.
Blockiren, *v. a.* bloquer, ſerrer; *part.* blockiret; *S.* die Blockirung, v. Blockade.
Blocksberg, *s. m.* montagne de ce nom dans la forêt du Harz, *où le vulgaire d'Allemagne croit que s'aſſemblent les ſorciers.*
Auf den Blocksberg fahren, aller au ſabat, tenir le ſabat.
Blockwagen, *s. m.* binart.
Blöde, *adj.* timide, honteux, foible, débile. blöde am Verſtand, imbecille. blöde am Geſicht ſeyn, avoir la vuë courte.
Blödigkeit, *s. f.* timidité, foibleſſe, honte; imbécillité, vuë courte.
Bloß, *adj.* nud, découvert; *fig.* tiré, dégainé, blanc, en l'air, au vent, *p. e.* *une épée*, *it.* pauvre, indigent, ſans moyens, ſans aide, ſans ſecours, diſetteux, qui a les mains vuides; *it.* ſeul, ſimple, pur, tout ſeul.
Bloß, bloßlich, bloßer Dinge, *adv.* purement, ſimplement, ſeulement, uniquement.

Mit

Brüh-heiß, brüh-warm, *on dit auſſi* brüh ſieden heiß, *adj.* tout chaud; chaud à brûler; *fig.* nouveau, frais; er hat euch die Lügen brüh-warm aufgeheftet, il vous l'a donné toute chaude.

Brüllen, *v. n.* rugir comme un lion, mugir, beugler, meugler comme un bœuf; *part.* gebrüllt.

Brüllen, *s. n.* rugiſſement, mugiſſement, beuglement.

Brüllend, *adj.* rugiſſant &c.

Brüll-Ochs, *s. m.* taureau.

Brumm-Bär, Brumm-Bart, Brumm-Kater, Brumm-Topf, *s. m.* grondeur, grogneur, rocantin, réchigné.

Brumm-Eiſen, *s. n.* trompe; *fig. d'une femme*, grondeuſe &c.

Brummelen, *v. n.* unter dem Bart brummelen, marmotter, murmurer; gronder entre ſes dents; *part.* gebrummelt.

Brummeler, *s. m.* marmoteur, qui gronde entre ſes dents.

Brummen, *v. n.* murmurer, bourdonner, bruire, frémir; *fig.* gronder; grommeler; ragotter, rognomer; *part.* gebrummt.

Brummen, *s. n.* bourdonnement, bruit ſourd; grondement, gronderie, grommelement, frémiſſement.

Brumm-Ochs, *s. m.* bœuf, lourdaut, bête.

Brumm-Vogel, *s. m.* colibri; oiſeau murmure.

Brunelle, *s. f.* brignole.

Brunellen-Kraut, *s. n.* brunelle.

Brunſt, v. Brunſt, rut des cerfs.

Bruniren, *v. a.* [*t. d'orfévre*] brunir.

Brunir-Eiſen, *s. n.* bruniſſoir.

Brunn, *s. m.* puits, fontaine; ſource; pompe; Springbrunnen, jet d'eau; Geſundbrunnen, eaux minerales, ſource d'eaux minerales; meine Hoffnung iſt in den Brunnen gefallen, *prov.* j'ai été trompé dans mon eſpérance; mon eſperance s'en eſt allée à vau l'eau ou en fumée.

Brunnen-Ader, *s. f.* veine d'eau.

Brunnen-Becken, *s. n.* coquille, baſſin de fontaine; *it.* piéce d'eau.

Brunnen-Deckel, *s. m.* couverture de puits.

Brunnen-Feger, *s. m.* cureur de puits.

Brunnen-Gräber, *s. m.* celui qui creuſe des puits.

Brunnen-Hake, *s. m.* croc de puits.

Brunnen-Hahn, *ou* Brunnen-Zapfe, *s. m.* clé de fontaine, robinet.

Brunnen-Kaſten, *s. m.* réſervoir, citerne.

Brunnen-Keſſel, v. Brunnen-Becken.

Brunnen-Kreſſe, *s. f.* creſſon de fontaine; *it.* berle, cardamine; *it.* drave.

Brunnen-Meiſter, *s. m.* fontainier.

Brunnquell, *s. m.* ſource, fontaine.

Brunnen-Rad, *s. n.* roue de puits.

Brunnen-Röhre, *s. f.* canal, tuyau de fontaine.

Brunnen-Röhren-Moos, *s. m.* queuë de renard.

Brunnen-Schwengel, *s. m.* baſcule.

Brunnen-Seil, *s. n.* corde de puits.

Brunnen-Waſſer, *s. n.* eau de fontaine, eau de puits.

Brünnlein, *s. n.* petite fontaine, ſource.

Brunſt, *s. f.* feu, incendie, embraſement; *it.* ardeur, chaleur, zèle, ferveur, paſſion, feu de l'amour; *it.* [*t. de chaſſe*] chaleur des chiennes, chas de la vache, rut; der Hirſch iſt in der Brunſt, *ou* Brunft, le cerf eſt en rut.

Brunſten, Brunften, *v. n.* [*ſe dit du cerf*] être en rut, entrer en rut.

Brünſtig, *adj.* ardent, zélé, fervent; *it.* paſſionné, amoureux; brünſtig verliebt ſeyn, brûler d'amour; deine Augen machen mich brünſtig, vos yeux me donnent de l'amour.

Brünſtigkeit, *s. f.* ardeur, ferveur, zèle.

Brünſtiglich, *adv.* ardemment, fervemment, paſſionnément, avec zèle.

Brunz, *s. f.* piſſat, urine.

Brunzen, brünzeln, *v. n.* piſſer, uriner, lâcher l'eau, faire de l'eau; *part.* gebrunzt; gebrünzelt.

Brunzer, Brünzler, *s. m.* piſſeur.

Brunzerin, *s. f.* piſſeuſe.

Brunzerich, *adj.* brunzern, *v. n.* es iſt mir brunzericht, es brunzert mich, es thut mir noth zu brunzen, j'ai envie de piſſer.

Brunz-Glas, *s. n.* urinal, *verre.*

Brunzigt, verbrunzt, *adj.* piſſeux, ſali d'urine.

Brunz-Kachel, *s. f.* Brunz-Geſchirr, *s. n.* pot de chambre, pot à piſſer; alte Brunz-Kachel, [*t. injurieux*] vieille piſſeuſe.

Bruſt, *s. f.* poitrine, eſtomac; auf der Bruſt beſchweret ſeyn, avoir une oppreſſion de poitrine.

Bruſt, Brüſte der Weiber, gorge, ſein, têtons, mamelles; ſchlappichte Brüſte, têtaſſes; der Raum zwiſchen den Brüſten, ſillon.

Böſe Brüſte haben, avoir mal au ſein, à la mamelle; mit bloßer Bruſt gehen, porter la gorge découverte, montrer la gorge découverte, montrer la gorge. nur mit einer Bruſt ſtillen, nourrir ſon enfant d'une ſeule mamelle.

Bruſt vom Kalb, Ochſen, poitrine de veau, de bœuf; Schöpſen-Bruſt, bréchet de mouton; die Bruſt vom Hirſch, hampe du cerf; Bruſt vom Huhn, Gans, eſtomac de poule, d'oye; vom Kapaun, blanc de chapon.

Bruſt, Bruſt-Theil der Pferde, *it.* Bruſt-Rieme, [*t. de manége*] poitrail.

Bruſt, [*t. de tailleur*] Schnür-Bruſt, corps de jupe; Brüſtgen, braſſiéres; Bruſt-Stück, pièce de corps, buſquiére; gilet, plaſtron, corſelet.

Bruſt, *fig. en poëſie.* Treue Bruſt, deutſche Bruſt, ſincérité de cœur; falſche Bruſt, fauſſeté, mauvais cœur.

Bruſt, *adj.* [*dans les mots compoſés*] pectoral.

Bruſt-Ader, *s. f.* veine thorachique.

Bruſt-Arzney, *s. f.* reméde pectoral.

Bruſt-Beerlein, *s. n.* ſebeſte, jujube, gingeole. Bruſt-Beerlein-Baum, gingéolier, ziziphe; Bruſt-Beerlein-Lattwerge, diaſebeſten.

Bruſt-Bein, *s. n.* bréchet; *it.* ſternon.

Bruſt-Bild, *s. n.* buſte; bus.

Bruſt-Bild-Fuß, *s. m.* eſcabelon.

Bruſt-Blatt, *s. n.* [*t. de tourneur*] ventre.

Bruſt-Drücken, *s. n.* [*t. de med.*] carreaux.

Brüſte, *s. pl.* tétons, mamelles; v. Bruſt. Einer an die Brüſte greifen, manier les têtons d'une fille; ihre Brüſte nehmen zu, ſa gorge s'emplit; Brüſtgen vom Schneider, Kinder aus der Apotheke, und Fechten aus dem Buch, hält ſelten Stich und iſt Betrug, *prov. pour dire que* la gorge artificielle des filles, les héritiers qu'on ſe donne par le moyen des drogues, & la théorie en fait d'armes, ne ſont ni de durée ni de reſiſtance.

Brüſten [ſich] *v. r.* ſe gonfler, ſe rengorger; ſe quarrer, ſe panader, ſe pavaner, s'enfler d'orgueil &c.

Bruſt-Fell, *s. n.* diaphragme.

Bruſt-Fleiſch, *s. n.* eſtomac de la volaille; blanc de chapon.

Brüſtgen, *s. n.* braſſiéres.

Bruſt-Geſchwür, *s. n.* empyéme.

Bruſt-Harniſch, *s. m.* cuiraſſe, plaſtron.

Bruſt-Kern, *s. m.* poitrine de bœuf, piéce tremblante.

Bruſt-Kette, *s. f.* reculement de cheval.

Bruſt-Kuchen, *s. m.* Bruſt-Küchlein, *s. pl.* paſtilles pour la poitrine.

Bruſt-Lehne, *ſ. f.* garde-fou; *it.* accoudoir *des fenêtres.*

Bruſt-Mauer, *ſ. f.* alége, enſévillement.

Bruſt-Mittel, *ſ. m.* reméde béchique.

Bruſt-Pflaumgen, *ſ. n.* ſebeſte, glu d'Alexandrie.

Bruſt-Schild, *ſ. n.* [*t. conſacré*] rational, pectoral; *it.* bouclier; Egide.

Bruſt-Schleyer, *ſ. m.* barbette, guimpe.

Bruſt-Schnur, *ſ. f.* Neſtel, *ſ. m.* lacet.

Bruſt-Stück, *ſ. n.* Bruſt-Fleck, Bruſt-Latz, *ſ. m.* Bruſt-Tuch, *ſ. n.* corſelet, gilet, plaſtron; *it.* cuiraſſe; *it.* piéce de corps, braſſiéres, buſquiére; Bruſt-Stück vom Ochſen, pis de bœuf. v. Bruſt-Kern.

Bruſt-Trank, *ſ. m.* décoction pectorale.

Bruſt-Wammes, *ſ. n.* pourpoint.

Bruſt-Wärzlein, *ſ. n.* mammellon.

Bruſt-Wehe, *ſ. n.* douleur, mal de poitrine.

Bruſt-Wehr, *ſ. f.* [*t. de fortif.*] parapet, tremeau, coffre.

Bruſt-Wurz, *ſ. f.* laſer.

Brut, *ſ. f.* couvée; Fiſch-Brut, peuple nourrain,

Bude, *ſ. f.* boutique, loge, échoppe.
Budel, Budelhund, *ſ. m.* barbet.
Buder, *mieux* Puder, Haar-Puder, *ſ. m.* poudre à poudrer.
Buff, *ſ. m.* Büffe, *pl. proprement* coup de poing; er kann einen Buff ausſtehen, il eſt bien aguerri, il eſt fait à la fatigue, à la débauche &c.
Büffel, *ſ. m.* bufle; *it.* [*t. de blaſon*] biſon, bufle bouclé; *it. fig.* lourdaut, bête, gros bufle. Büffels-Haut, Leder, Fleiſch ꝛc. bufle.
Buffen, *v. a. vulg.* battre, roſſer.
Buffen, *v. n.* enfler, s'enfler, bouffer, bouffir; *part.* gebufft.
Büfgen, *ſ. n.* petit garçon.
Bufiſt, Bubenfiſt, *ſ. m.* eſpèce de champignon dont il ſort une mauvaiſe odeur.
Bug, *ſ. m.* pli, courbure; *it.* bouge, *it.* jarrêt du genou; *it.* [*t. de manége*] garrot; *it.* [*t. de chaſſe*] hampe, bourbelier; Hammels-Bug, épaule de mouton; Buglahm, [*t. de marechal*] épaulé.
Bügel, *ſ. m.* étrier *de cheval*; *it.* ſousgarde *de mouſquet*; branche *d'épée*; archet *de berceau*; *it.* aſſûrance *d'un panier.*
Bügel-Eiſen, *ſ. n.* fer à repaſſer le linge; *it.* [*t. de tailleur*] carreau.
Bügel-los, *adj.* ſans étriers; Bügel-los werden, perdre les étriers.
Bügeln, *v. a.* repaſſer le linge; *it.* rabattre les coûtures, paſſer le carreau ſur les coûtures; *part.* gebügelt.
Buhl, Buhler, *ſ. m.* amant, galant, ſoupirant, amoureux, ami; *it.* coquet.
Buhle, Buhlerin, Buhl-Schweſter, *ſ. f.* amante, maitreſſe, amoureuſe, amie; *it.* coquette, charmeuſe, fille de joye, avanturiere.
Buhlen, *v. n.* faire l'amour, faire les yeux doux, compter fleurette, coquetter, muguetter; bey einem um etwas buhlen, *fig.* faire la cour à qq. un pour en obtenir une choſe qu'on déſire; *part.* gebuhlt.
Buhler-Brief, [*mieux* Liebes-Brief] *s. m.* billet doux, poulet, lettre amoureuſe.
Buhler-Liede, *ſ. f.* amour laſcif, impur.
Buhlen-Lied, *ſ. n.* couplet amoureux, chanſon amoureuſe.
Buhlerey, Buhlſchaft, *ſ. f.* galanterie, amour, coquetterie, amourette.
Buhleriſch, *adj.* amoureux; laſcif, impudique, coquet.
Buhler-Trank, *ſ. m.* philtre amoureux.
Buhl-Teufel, *ſ. m.* incube, ſuccube.
Bühm-Eiſen, *ſ. n.* [*t. de verrier*] pontil, branche; v. *pontiller.*
Bühne, *ſ. f.* tribune, échafaut, théatre; grenier, plancher.
Bühnen, *v. a.* [*t. de menuiſier*] lampriſſer, plancheïer; *it.* [*t. de tonnelier*] échauder ou abbreuver un tonneau; *part.* gebühnt.
Bulle, *ſ. f.* bulle du Pape; goldene Bulle, bulle d'or. Bulle *ou* Flaſche, bouteille ou phiole de terre cuite.
Bullen-Beißer, *s. m.* dogue, gros chien.
Bullen-Buch, *s. n.* bullaire.
Bullen-Schreiber, *s. m.* ſcripteur, ſommiſte.
Bull-Ochs, *s. m.* taureau; *it.* [*t. injurieux*] gros bufle, lourdaut, groſſe bête.
Bülz, *s. m.* champignon, potiron.
Bund, *s. m.* alliance, ligue, confédération, union; ein Bund mit dem Teufel, pacte avec le diable. Die Lade des Bundes, l'arche d'alliance.
Bund, *s. n.* paquet, trouſſeau, botte, charge, fardeau, pelotton; *it.* fagot, faiſceaux, gerbée, gerbe; *it.* liaſſe de papiers; *it.* bagage.
Ein Bund See-Fiſche, torquette.
Türkiſcher Bund, turban.
Ein Bund Federn, paquet de plumes.
Ein Bund Schlüſſel, Kleider, trouſſeau de clefs, d'habits.
Ein Bund Heu, Stroh, Spargel, botte de paille, de foin, d'aſperges, d'oignons.
Ein Bund Marder, Hermeline, un timbre de martres, d'hermelines.
Ein Bund Rauchwerk, pelleteries en maſſe.
Ein Bund Tabak, pelotton de Tabac.
Ein Bund Reiß-Holz, fagot.
Bund-Brecher, *s. m.* violateur, infracteur d'alliance.
Bund-Bruch, *s. m.* infraction, violation d'alliance.
Bundbrüchig, *adj.* qui rompt l'alliance.
Bündel, *s. m.* Bündlein, *s. n.* petit paquet; javelle; *it.* v. Bund, paquet, trouſſeau.
Bündelweiſe, *adv.* en paquet, en fagot.
Bundes-Genoß, Bunds-Verwandter, *s. m.* allié, confédéré, aſſocié.
Bunds-Genoſſenſchaft, Bunds-Verwandtſchaft, *s. f.* v. Bund, alliance &c.
Bündig, *adj.* valide, valable, obligatoire; *it.* ſolide, concluant.
Bündigkeit, *s. f.* validité, ſolidité.
Bündiglich, *mieux* bündig, *adv.* validement, valablement, obligatoirement; ſolidement, d'une maniére concluante.
Bündniß, *s. n.* v. Bund, alliance &c.
Bund-Riemen, v. Bind-Riemen.
Bundſchuh, *s. m.* chauſſure qu'on attache, aux pieds avec des cordons.
Bund-Schäck, *s. m.* [*t. de manége*] pie, cheval pie.
Bunt, *adj.* de couleur *qui n'eſt pas noire*; *it.* de pluſieurs couleurs buntfärbig, buntfleckig, buntſchäckig, mêlé, mélangé, varié; bigarré, barriolé, tiqueté, ticté; *it.* marqueté, tâcheté, pennaché, vairon. *it.* diapré. Bunte Feder eines Vogels, parement d'un oiſeau. Bunte Haut eines Thieres, mailleure, tavelure. Ein bunter Hund, chien gare; buntſtriemig, rayé; Buntwerk, pelleterie aſſemblée de diverſes couleurs; Buntwerker, pelletier de pelleteries mêlées.
Es ſind mehr bunte Kühe als eine, *prov.* il y a pluſieurs ânes au marché qui s'appellent *Martin.*
Es gehet bunt zu, tout va en déſordre, ſans deſſus deſſous.
Es zu bunt machen, faire des ſottiſes, des folies, des extravagances; en faire trop, paſſer les bornes.
Bürde, *s. f.* charge, fardeau; eheliche Bürde, fruit d'une femme groſſe; Würde iſt Bürde, *prov.* les honneurs ſont à charge.
Burg, *s. f.* château, citadelle, fort.
Bürge, *s. m.* caution, garant, pleige, fide-juſſeur, repondant, obligé; Den Bürgen muß man würgen, *prov.* qui repond paye; ich bin nicht Bürge dafür, je n'en reponds pas; ein Rück-Bürge, arriére-caution; ein angeſeſſener Bürge, caution bourgeoiſe.
Bürgel, *s. m.* (*plante de ce nom*) porceſtrum, portulaca, pourpier.
Bürgen, Bürge werden, *v. n.* cautionner, garantir, repondre, pleiger; *part.* gebürget.
Bürger, *s. m.* bourgeois, citoyen, citadin.
Bürgerin, *s. f.* bourgeoiſe, citoyenne.
Bürger-Eid, *s. m.* Burger-Pflicht, *s. f.* ſerment, devoir, obligation de bourgeois.
Bürger-Freund, *s. m. ſe dit ordinairement d'une perſonne en place qui favoriſe la bourgeoiſie*; ami du peuple.
Bürger-Haus, *s. n.* maiſon d'un particulier.
Bürger-Lehen, *s. n.* terre ou fief roturier.
Bürgerlich, *adj.* bourgeois, roturier, civil; *adv.* bourgeoiſement, à la bourgeoiſe, en roturier, civilement, en perſonne privée; bürgerliches Geſchlecht, race ou famille roturiére; burgerliche Bedienung, Klage ꝛc. charge, action &c. civile; bürgerlicher Krieg, guerre civile.
Bürger-Luſt, *s. f.* divertiſſement bourgeois.
Bürger-Mägdgen, *s. n.* fille bourgeoiſe.
Bürgermeiſter, *s. m.* Bourguemaître, Bourguemeſtre, Conſul, Maire.
Bürgermeiſterſchaft, *s. f.* charge de Bourguemeſtre, conſulat.
Bürger-Recht, *s. n.* bourgeoiſie, droit de bourgeoiſie.
Bürger-Rolle, *s. f.* rolle de la bourgeoiſie.
Bürgerſchaft, *s. f.* bourgeoiſie, les bourgeois.
Bürgersmann, *s. n.* bourgeois; Bürgers-Frau, *s. f.* bourgeoiſe; Bürgers-Kind, *s. n.* enfant bourgeois.
Bürger-Stand, *s. m.* bourgeoiſie; roture, condition de roturier.
Bürger-Wacht, *s. f.* garde bourgeoiſe.
Burg-Graf, *s. m.* Bourggrave, Vicomté.
Burg-Gräfin, *s. f.* Bourggravine, Vicomteſſe.
Burg-Grafſchaft, *s. f.* Bourggraviat-Vicomté.
Burg-Lehen, *s. n.* pacte de confraternité, de défenſe & de ſucceſſion mutuelle de certaines familles.
Bürgſchaft, *s. f.* caution, cautionnement, garantie, fidejuſſion, pleuvine.
Burgund, *s. n.* Bourgogne.

Communicant, *ſ. m.* communiant.
Communications-Linie, *ſ. f.* [*t. de guerre*] ligne de communication.
Communiciren, *v. a.* communiquer, donner, préter; *it. v. n.* communier, faire ſes dévotions, participer à la Ste. Céne; *part.* communiciret.
Communicirung, *ſ. f.* communication; *it.* communion.
Communion, *ſ. f.* communion. Communion-Büchlein *ou* Buch, livre de prieres pour ceux qui communient.
Communion-Tüchlein, *ſ. n.* nappe de communion.
Communität, *ſ. f.* Communauté; *it.* table franche dans un Collége, *fondation établie dans quelques Univerſités proteſtantes en Allemagne pour nourrir gratis un certain nombre de pauvres étudians.*
Communitäter, *ſ. m.* pauvre étudiant qui jouit de ce bénéfice.
Commödiant ꝛc. v. Komödiant.
Compagnie, v. *la partie françoiſe.*
Compaß, *ſ. m-* bouſſole; *it.* cadran. Einem den Compaß verrücken, traverſer les deſſeins de qq. un.
Compendiös, *adj.* court, abrégé.
Competent, Competenz, v. *la part. fr.*
Complet, Complexion, v. *la part. fr.*
Compliment, *& ſes dérivés* v. *dans le K.*
Complot, *& ſes dérives* v. *la part. franç.*
Componiren, Componirung, Componiſt, v. compoſer, compoſition & compoſiteur.
ſich Comportiren, *v. r.* ſe comporter.
Compoſition, v. *la part. franç.*
Compreß, *ſ. n.* compreſſe de ſaignée.
Compreß, *adj.* ſerré, preſſé.
Compromiß, *ſ. n.* compromis.
Concept, *ſ. n.* minute, ébauche, brouillard, concept, plumitif; *fig.* idée, opinion. Einem das Concept verrücken, déranger les deſſeins de qq. un. Einen aus dem Concept bringen, empêcher, traverſer, mettre obſtacle. Aus dem Concept kommen, ſe troubler, perdre le fil de ſon diſcours &c.
Conciſium, *ſ. n.* Conciſe.
Concipiren, *v. a.* concevoir, minuter.
Concluſum, *ſ. n.* reſultat.
Concordanz, *ſ. f.* concordance.
Concordat, Concubine, v. *la part. franç.*
Concurs, *ſ. m.* concours.
Condemniren, *v. a.* condamner.
Conditer, *ſ. m.* confiturier, cannamelite.
Condition, v. *la part. franç.*
Conditionnirt, *adj.* conditionné.
Condolenz, *ſ. f.* condoléance, compliment de condoléance.
Condoliren, *v. a.* faire des complimens de condoléance.
Conduct, Leichen-Conduct, *ſ. m.* convoi funébre.
Confect, *ſ. n.* confiture, ſucrerie.
Conferenz, *ſ. f.* conférence.
Conferiren, *v. a.* conférer; confronter; *it. v. n.* être ou entrer en conférence.
Confitenz, *ſ. f.* confidence, confiance.
Confirmiren, *v. a.* confirmer.
Confiſciren, *v. a.* confiſquer; *it.* ruïner.
Confiſcirt, *part.* confiſqué, ruïné.
Confiſcirung, *ſ. f.* confiſcation.
Conformität, *ſ. f.* conformité, reſſemblance
Confrontation, v. *la part. fr.* & acariation.
Confrontiren, *v. a.* confronter, acarer.
Confundiren, *v. a.* confondre.
Confus, *adj.* confus, embrouillé, troublé; confus werden, ſe troubler.
Conſens, *ſ. m.* conſentement.
Conſentiren, *v. n.* conſentir.
Conſequenz, *ſ. f.* conſéquence.
Conſiſtorial, *adj. voyez la part. franç.*
Conſiſtorium, *ſ. n.* conſiſtoire.
Conſort, v. *la part. fr. it.* intéreſſé.
Conſtabler, *ſ. m.* canonnier, pointeur, artilleur, boutefeu, artificier.
Conſtabel-Kammer, *ſ. f.* [*t. de marine*] ſainte-barbe, gardiennerie.
Conſtantinopel, *ſ. n.* Conſtantinople.
Conſtantinopolitaner, *ſ. m.* Conſtantinopolitaniſch, *adj.* Conſtantinopolitain.
Conſtanz, Coſtnitz, *ſ. n.* Conſtance, *ville.*
Conſulent, *ſ. m.* Avocat conſultant.
Contert, *ſ. m.* contenu, liaiſon.
Contract, *ſ. m.* contrât; *it. adj.* perclus, eſtropié.
Contradiciren, *v. a.* contredire.
Contrahiren, *v. a.* contracter.
Contrahent, *ſ. m.* contractant.
Contrapart, *ſ. f.* partie adverſe.
Contumaz halten, faire la quarantaine.
Contumaz-Haus, maiſon de ſanté.
Convolut, *ſ. n.* piéces, actes d'un procès, liaſſe, paquet d'actes.
Convoy, v. *la partie françoiſe.*
Copey, copiren, Copiſt ꝛc. v. *dans le K.*
Copulation, *ſ. f.* v. *dans la part. franç.*
Cordat, *adj.* cordial.
Cordial, *adj.* v. *la part. franç.*
Cornel-Kirſch, *ſ. f.* cornouille. Cornel-Kirſchbaum, *ſ. m.* cornouiller.
Cornet, *ſ. m.* Cornette.
Coronillen-Staude, *ſ. f.* coronilla.
Corpo, *ſ. n.* Corps.
Corporal, *ſ. m.* caporal. Corporalſchaft, eſcouade.
Corpulent, correct, v. *la partie franç.*
Corpus-Curſiv, [*t. d'imprimeur*] pariſienne, ſedanoiſe.
Corrector, *ſ. m.* correcteur.
Correctur, *ſ. f.* correction, épreuve.
Correſpondent, *ſ. m.* correſpondant.
Correſpondenz, *ſ. f.* correſpondance, commerce de lettres.
Corrigiren, *v. a.* corriger, reprendre, reſtreindre, raccommoder.
Corroſiv, *ſ. n.* corroſion.
Corſar, *ſ. m.* Corſaire.
Corſica, *ſ. n.* île de Corſe.
Courtiſan, v. *la part. fr. it.* damoiſeau, qui court après les jupes.
Courtiſane, *ſ. f.* courtiſanne.
Courtiſiren, *v. n.* faire l'amour.
Couvert, v. *la part. franç. it.* envelope d'une lettre; couvert de table.
Credenzen, *v. a.* faire l'eſſai.
Credenzen, *ſ. n.* Credenzung, *ſ. f.* eſſai.
Credenz-Brief *ou* Schreiben, créditif, lettre de créance. Credenz-Tiſch, buffet. Credenz-Teller, *ſ. m.* ſoucoupe.
Creditiren, *v. a.* donner à credit, préter, faire crédit.
Creditiv, *ſ. n.* lettre de créance.
Crepiren, *v. n.* créver, mourir.
Criminal, *adj.* criminel, capital.
Crimmiſche Tartarey, *ſ. f.* la Crimée.
Critik, *ſ. f.* critique, jugement.
Critiſiren, *v. a.* critiquer, cenſurer, gloſſer; *part.* critiſiret.
Critiſirung, *ſ. f.* critique, cenſure, gloſſe, jugement.
Croatien, *ſ. n.* Croatie.
Croatier, *ſ. m.* Croate.
Crucifix, *ſ. n.* crucifix, croix.
Cujon, *ſ. m.* coyon, v. *dans le K.*
Cupido, *ſ. m.* Cupidon.
Cur, *ſ. f.* cure, guériſon. Eine Cur brauchen, être dans les remédes.
Einen in die Cur nehmen, *prov.* interroger, reprimander, examiner qq. un; lui ſerrer le pouce.
Curatel, *ſ. f.* curatelle, charge de Curateur.
Curator, *ſ. m.* curateur.
Curcumey, *ſ. f.* concourme, curcuma.
Curialien, *ſ. pl.* ſtile du barreau.
Curiös, *adj.* curieux.
Curioſität, *ſ. f.* curioſité.
Curiren, *v. a.* guérir, panſer.
Curland, *ſ. n.* la Courlande.
Curländer, *m.* Curländiſch, *adj.* Courlandois.
Currente, *ſ. f.* Current-Schüler, *ſ. m.* écoliers qui vont chanter par les rues pour ſubſiſter.
Current-Geld, *ſ. n.* argent courant, monnoye courante.
Currier, *ſ. m.* Courier, eſtafette.
Curs, *ſ. m.* chemin, route; *it.* cours de la monnoye. Wechſel-Curs, change.
Curſiv-Schrift, *ſ. f.* caractère italique.
Curt, *ſ. m.* Conrad.
Cuſtos, *ſ. m.* [*t. d'imprimeur*] reclame, guidon.
Cylinder, *ſ. m.* cylindre. Cylinder-förmig, cylindrique, cylindroïde.
Cymbel, *ſ. f.* cimbale.
Cypern, *ſ. n.* île de Chypre.
Cyprier, *ſ. m.* cypriot.
Cyperwurzel, *ſ. f.* trafi.
Cypreſſe, *ſ. f.* cyprès.
Czaar, *ſ. m.* Czaar. Czaarinn, Czaarine. Czarowitz, prince héréditaire de Moſcovie.

D

Damaſt-Werk, Damaſt-Zeug, *s. m. & n.* damaſſure, damaſquinure.
Dame, *s. f.* Dame. Damen-Bret, damier. Damen-Spiel, jeu de Dames. Eine Dame *ou* doppelter Stein, Dame damée. Eine Dame auffetzen, *ou* damen, damer un pion.
Damhirſch, *s. m.* daim. Damhirſchkuh, daine.
Damianus, *s. m.* Damien.
Dâmiſch, *adj.* troublé, étourdi, inſenſé; dâmiſch werden, être pris d'un vertige.
Damit, *conj.* afin que, pour, pour que, à ce que.
Damit, darmit, *adv.* par là, par ce moyen; *it. particule relat.* en; *it.* avec.
Damm, *s. m.* digue, chauſſée, levée de terre; *it.* turcie, batardeau, dames. Dammgeld, Dammzoll, caverage, quaïage.
Dâmmen, *v. a.* élever une digue ou chauſſée; *part.* gedâmmt; *S.* die Dâmmung.
Dâmmerung, v. Demmerung.
Dampf, *s. m.* vapeur, exhalaiſon, fumée; *it.* [*t. de med.*] aſthme; *it.* oppreſſion de poitrine; *it.* pouſſe.
Dâmpfen, *v. n.* exhaler, évaporer, jetter des exhalaiſons; *it.* fumer; *it.* tranſpirer, ſuer; *part.* gedâmpft.
Dâmpfen, *s. n.* tranſpiration.
Dâmpfen, *v. a.* abattre, appaiſer, reprimer, étouffer, contenir, éteindre; *it.* [*t. de med.*] étouffer, oppreſſer, ſuffoquer *la poitrine* &c. *it.* [*t. de cuiſine*] cuire, préparer à l'étuvée, à la daube, faire une étuvée; *it.* adoucir *un violon* &c. *it.* amortir, aſſourdir *p. e.* le ſon; *part.* gedâmpft. Gedâmpft Fleiſch, viande à la daube, à l'étuvée.
Dâmpfend, *adj.* étouffant, ſuffoquant.
Dâmpfer, *s. m.* éteignoir; *it.* ſourdine; *fig.* un grand fumeur de tabac.
Dampf-Gitter, *s. m.* caillebotis.
Dâmpfig, *adj.* oppreſſé; aſthmatique; *it.* pouſſif.
Dâmpfig, dampficht, *adj.* plein de vapeurs, de fumée, d'exhalaiſons.
Dâmpfigkeit, *s. f.* oppreſſion de poitrine, aſthme, pouſſe.
Dampf-Loch, *s. n.* ſoupirail.
Dampf-Topf, Dâmpf-Keſſel, *s. m.* étouffoir.
Dâmpfung, *s. f.* action de dâmpfen, *v. a. it.* éteignement, étouffement, ſuppreſſion, ſuffocation, oppreſſion; *it.* exhalaiſon, évaporation; *it.* adouciſſement, amortiſſement; *it.* étuvée *de viande.*
Dâne, v. Dânnemark.
Daneben, v. Darneben.
Danieden, *adv.* là bas, cy-bas.
Dank, *s. m.* remerciment, action de graces, reconnoiſſance. Dank abſtatten, Dank wiſſen, Dank haben, mit Dank erkennen, ſavoir gré, être obligé, avoir obligation, tenir compte de; réconnoître. GOtt ſey Dank, Dieu ſoit loué.
Großen Dank, ſchönen Dank, habt Dank, je vous remercie, je vous rends graces, grand-merci.
Großen Dank dafür! [*t. ironique en refuſant*] je ſuis vôtre ſerviteur; je n'en veux point; *it.* Serviteur!
Wider eines Dank, malgré qq. un; contre la volonté de qq. un.
Ich nehme es zu Dank an, je l'accepte avec réconnoiſſance.
Iſt das mein Dank? eſt cela la réconnoiſſance, [l'obligation] que vous m'avez?
Des Teufels Dank von etwas haben, *prov.* être payé d'ingratitude. Ich weis dirs mit dem Teufel Dank, au diable la récompenſe; je ne vous en ai pas la moindre obligation.
Dankbar, *adj.* réconnoiſſant; pas ingrat.
Dankbar, dankbarlich, *adv.* avec réconnoiſſance, en homme réconnoiſſant.
Dankbarkeit, *s. f.* réconnoiſſance, gratitude.
Dank-Brief, *s. m.* lettre de remerciment.
Danken, Dankſagen, *v. n.* remercier, rendre graces; *it.* reconnoître, récompenſer; *it.* rendre le ſalut. Ich habe ihn gegrüßt, und er hat mir nicht gedankt, je l'ai ſalué, & il ne m'a pas rendu mon ſalut; *part.* gedankt, Dank geſagt.
Jemand etwas zu danken haben, avoir obligation, être redevable ou obligé à qq. un de qq. ch. *it.* devoir qq. ch. à qq. un.
Einem übel danken, récompenſer mal qq. un. Ich danke dir es mit dem Teufel, je ne vous en ai pas la moindre obligation.
Dank-Feſt, *s. n.* Dank-Tag, *s. m.* jour ſolemnel d'actions de graces.
Dank-Gebet, *s. n.* priére d'action de graces. Das Dank-Gebet nach Tiſch verrichten, dire graces.
Dank-Lied, *s. n.* cantique, hymne d'actions de graces.
Dank-Opfer, *s. n.* ſacrifice.
Dank-Pſalm, *s. m.* Gaudé.
Dank-Rede, *s. f.* compliment de remerciment.
Dankſagung, *s. f.* remerciment, action de graces. Dankſagungs-Bezeugung, *s. f.* acte ou démonſtration de remerciment, temoignage de réconnoiſſance.
Dann, alsdann, *adv.* lors, alors.
Dann, denn, *conj.* car, puiſque; *it.* que. Größer dann ich, plus grand que moi. Dann und wann, quelque fois, de tems en tems, par fois, par équipées. Es ſey dann daß ꝛc. ſi non que, ſi ce n'eſt que, excepté, hormis que, à moins que . .
Dann, donc; komm dann, viens donc. *Cette particule eſt quelquefois un pleonaſme, & ne s'exprime pas en françois.*
Dânnemark, *s. n.* Danemarc. Ein Dânnemârker *ou* Dâne, *s. m.* Danois.
Dannen, *part. relat.* von dannen, de là, d'où, dont &c.
Dannenhero, v. daher, c'eſt pourquoi.
Dannoch, v. dennoch.
Danzig, *s. n.* Dantzic. Danziger, *s. & adj.* Dantzicois. Danziger Werder, diſtrict de Dantzic.
Darab, *part. relat.* en; de cela.
Daran, darauf, daraus; *particules qu'on explique par des particules relatives ou par des pronoms relatifs françois; & ces dites particules ſe mettent devant nombre de verbes, qu'on exprime par le verbe ſimple en françois,* v. drauf ankommen ꝛc.
Daran ſetzen, daran wagen, als Geld, Leben, mettre, hazarder, riſquer, *p. e.* ſon bien, ſa vie.
Alle ſeine Kräfte daran ſtrecken, employer toutes ſes forces, faire ſon poſſible.
Daran, y; ſur; deſſus, là deſſus, ſur cela, enſuite, après cela; Daraus, en, de cela.
Daraus kann man ſchließen, on peut conclure de cela, on en peut conclure. Ich habe die Predigt gehöret, aber nichts daraus verſtanden, j'ai aſſiſté au ſermon, mais je n'en ai rien entendu; *it.* je l'ai entendu, mais je n'y ai rien compris; Daraus wird nichts, cela ne ſe fera pas, cela n'eſt pas viande cuite.
Das iſt daran geheftet, cela y eſt attaché.
Ich bin daran, j'y ſuis, je ſuis après; j'y travaille; je pouſſe, preſſe l'affaire.
Ich nehme Theil daran, j'y prends part.
Ich gewinne nichts daran, je n'y gagne rien.
Was liegt mir daran? Qu'eſt-ce que cela me fait?
Es liegt mir nichts daran, peu m'importe, je ne m'en ſoucie pas.
Es liegt mir viel daran daß ꝛc. il m'importe beaucoup que &c. il m'eſt d'une grande conſéquence que &c.
Ich bin übel daran, je ſuis fort embaraſſé; je ſuis mal dans mes affaires.
Daran müſſen, être obligé de faire &c. d'en paſſer par là.
Daran ſterben müſſen, être obligé de mourir; paſſer le pas; faire le ſaut périlleux.
Bey einem wohl daran ſeyn, avoir du crédit auprès de qq. un.
Ich weis nicht, wie ich daran bin, je ne ſais où j'en ſuis, à quoi m'en tenir, que faire.
Ich antworte nichts darauf, je n'y reponds rien. Ich baue [verlaſſe] mich darauf, je m'y fie, je me fie là deſſus. Darauf gab er mir zur Antwort, là deſſus, ſur cela, à cela il me repondit.
Darauf ankommen, dépendre, importer, s'agir de . . . Darauf ſoll es nicht ankommen, qu'à cela ne tienne. Darauf ankommen laſſen, hazarder, riſquer.
Darauf bieten, faire une offre ſur . . .
Darauf bleiben, perſévérer, perſiſter . .
Darauf denken, ſonger à . . .
Darauf dringen, pouſſer, preſſer, inſiſter.

Et ainſi

Et ainſi de pluſieurs autres qu'on n'exprime que par le verbe ſimple en françois. v. drauf.

Daraußen, v. draußen.

Darben, *v. n.* être indigent, manquer du néceſſaire, n'avoir pas de quoi. Wer nicht da iſt, muß darben, *prov.* les os ſont pour les abſens; *part.* gedarbet.

Darbung, *s. f.* indigence, diſette, miſére, pauvreté.

Darbey, v. dabey.

Darbieten, *v. a.* offrir, préſenter; *part.* dargeboten.

Darbietung, *s. f.* offre.

Darbringen, *v. a.* amener, apporter, répréſenter. Beweis darbringen, prouver, vérifier; *part.* dargebracht; *S.* die Darbringung.

Dardurch, v. dadurch.

Darein, drein, *part. relat.* en, dans, dedans, là dedans, outre, entre, y. Thut Salz darein, mettez-y du ſel. Darein reden *ou* ſprechen, interrompre; v. drein.

Dargeben, *v. a.* donner. Sich dargeben, s'expoſer, s'offrir; *part.* dargegeben; *S.* Dargebung.

Dargegen, v. dagegen.

Darhinter, v. dahinten.

Darinn, darinnen, drinn, drinnen, *part. relat.* y; là dedans; en cela; en ce lieu.

Darhalten, *v. a.* préſenter, offrir, tendre *la main* &c. *part.* dargehalten, *S.* die Darhaltung.

Darkommen, *v. n.* parvenir; venir là; *part.* dargekommen.

Darlegen, *v. a.* mettre là, dépoſer, répréſenter, remettre; *fig.* prouver, faire voir, montrer, vérifier; *part.* dargelegt; *S.* die Darlegung.

Darlehn, Darlehnung, *s. n.* prêt.

Darleihen, *v. a.* prêter; *part.* dargeliehen.

Darleihung, *s. f.* prêt.

Darliefern, *v. a.* livrer, délivrer; *part.* dargeliefert.

Darlieferung, *s. f.* livraiſon, délivraiſon.

Darm, *s. m.* boyau, inteſtin, viſcére; Därme, *au plur.* entrailles; *it.* tripes.

Darmbruch, *s. m.* (*t. de med.*) entérocéle.

Darmeſſen, v. meſſen.

Darm-Fell, *s. n.* péritoine.

Darm-Gicht, *s. f.* colique; *it.* paſſion iliaque, miſerere.

Darm-Reißer, *s. m.* [*t. badin*] vin âpre.

Darmzwang, *s. m.* épreintes.

Darmit, v. damit.

Darnach, *adv.* enſuite, après, après cela, puis; *it. part. relat.* y, en, ſelon, ſuivant; *it.* à l'imitation; conformément à; en conformité de; *Cette particule ſe met devant pluſieurs verbes, & on les explique en françois par le ſimple verbe.*

Sehet darnach, regardez-y.

Fraget darnach, informez-vous-en.

Richtet euch darnach, conformez-vous-y; règlez-vous là deſſus.

Ich trachte, ringe, ſtrebe darnach, je m'y efforce.

Darneben, daneben, *adv.* près, auprès, voiſin, tout près, tout auprès, tout proche, tout joignant.

Darneben, daneben, dabenebenſt, *conj.* plus, de plus, outre cela, avec cela, après cela.

Darnieder, *adv.* bas, en bas, à terre, par terre. Darnieder fallen, tomber par terre. Darnieder legen, mettre bas; Darnieder liegen, être couché par terre; *it.* être opprimé; être malade ou allité; être fort mal; Die Handlung liegt darnieder, le commerce ne fleurit pas; Darnieder ſchießen, tuer d'un coup d'arme à feu; Darnieder ſtoßen, tuer d'un coup d'épée; Darnieder werfen, renverſer, abattre, jetter par terre, terraſſer.

Darob, drob, [*part. relat.*] y, en, dont.

Daroben, *adv.* là haut; v. droben.

Darre, *s. f.* four pour ſecher le blé germé; *it.* phtiſie, chartre, atrophie; *it.* [*t. de fauconnerie*] bouton, mal ſubtil.

Darreichen, *v. a.* donner, bailler, fournir, tendre, préſenter, offrir; *part.* dargereichet.

Darreichung, *s. f.* action de donner &c. préſentation, fourniſſement, offre.

Darſchießen, *v. a.* fournir, avancer, prêter, payer; *part.* dargeſchoſſen.

Darſchuß, *s. m.* prêt, avance, payement.

Darſtellen, *v. a.* préſenter, repréſenter; mettre devant les yeux, avancer, mettre en avant, expliquer, expoſer, expoſer dans tout ſon jour; produire; *part.* dargeſtellet.

Darſtellung, *s. f.* préſentation, répréſentation, explication, expoſition; *it.* production ou adminiſtration *des témoins*; *it.* [*t. de Théologie myſtique*] oraiſon paſſive.

Darſtrecken, *v. a.* tendre; *it.* preſenter; *part.* dargeſtreckt; *S.* die Darſtreckung.

Darthun, *v. a.* prouver, démontrer, faire voir, montrer; *part.* dargethan.

Darthuung, *s. f.* preuve, demonſtration, répréſentation.

Darüben, v. drüben.

Darüber, *adv. & conj.* deſſus, par-deſſus, là-deſſus, de plus, davantage, au de là, outre cela; *it. part. relat.* y, en.

Darüber gehend; darüber gezogen, *adv.* [*t. de blaſon*] brochant.

Er thut was er ſoll, und noch darüber, il fait ce qu'il doit, & encore au delà.

Darüber bleiben, être aſſidu, vaquer.

Darüber hingehen, regarder, traiter une choſe ſuperficiellement.

Darüber halten, tenir la main à ce que, *& pluſieurs autres qui s'expliquent en françois par le ſimple verbe joint à une particule relative.*

Darum; drum, *conj.* c'eſt pourquoi, partant; de ce que, parceque, puiſque; *it. adv.* pour cela, pour cet effet, à cette fin; *it. part. relat.* en.

Bekümmert euch nicht darum, ne vous en mettez pas en peine.

Es iſt mir nicht darum, ce n'eſt pas pour cela que je le fais.

Darum kommen, perdre. Darum bringen, faire perdre.

Darum her, v. daherum, autour de..

Darunten, drunten, *adv.* en bas, là bas.

Darunter, drunter, *adv.* deſſous, là-deſſous, au deſſous, par deſſous; *it. prep.* parmi, entre; *it. part. relat.* y, en; Etwas drunter, quelque choſe de moins; Sein Wort mit darunter werfen, ſe mêler dans la converſation; Es gehet alles drunter und drüber, tout eſt à la débandade; Darunter verſtehen, ſous-entendre.

Darvon, davon, *part. relat.* en; *it.* de là, de cela; Davon bleiben, ne pas approcher, s'abſtenir. Davon bringen, tragen, emporter, remporter, obtenir, recevoir. Das Leben davon bringen, ſauver la vie. Davon eilen, ſe preſſer, ſe hâter de s'en aller. Davon fliegen, s'envoler; *it.* [*du faucon*] charier. Davon fliehen, s'enfuir, ſe ſauver. Davon gehen, s'en aller, ſortir. Davon helfen, tirer d'affaire, délivrer. *it.* dépenſer, conſumer, manger. Davon kommen, ſe ſauver. Ich bin noch gut [mit einem blauen Auge] davon gekommen, je me ſuis tiré d'affaire à peu de fraix; j'en ai été quitte à bon marché. Davon laufen, s'enfuir, prendre la fuite. Sich davon machen, s'abſenter, ſe retirer; décamper. Davon nehmen, ôter, diſtraire. Davon ſcheiden, ſe retirer, ſe ſeparer, s'en aller; *it.* mourir. Davon ſchwimmen, ſe ſauver à la nage. Davon ſeyn, être quitte, être délivré, avoir achevé ou fini. Davon thun, ôter, ſéparer. Davon wiſchen, échaper; *it. fig.* tirer le nerf; faire un trou à la lune, bander ſes voiles. Davon ziehen, qnitter, s'en aller.

Darvor, davor, *part. relat.* y, en; *it.* devant, en la place. Er hat die Thür verſchloſſen, und einen Wächter darvor geſtellt, il a fermé la porte & y a mis un garde; Ich fürchte mich nicht darvor, je n'en ai pas peur; Man kann nicht in die Stadt, weil der Feind darvor liegt, on ne peut entrer dans la ville parceque les ennemis ſont devant. Er hat das eine genommen, und ein anderes

Doctorat, *s.n.* dignité de Docteur, doctorat.
Doctor-Hut, *s. m.* barette, bonnet de docteur.
Doctor mäßig, *adj.* doctoral.
Doctor-Promotion, *s. f.* promotion de Docteurs, Doctorerie.
Doctor-Schmaus, *s. m.* repas que donne le nouveau Docteur.
Doctor-Würde, v. Doctorat.
Doctorn, Doctern, *v. n. vulg.* faire la profeſſion de Medecin; *it.* faire de ſon corps une boutique d'Apoticaire.
Document, *s. n.* document, charte;
Dogge, Doghund, *s. m.* dogue d'Angleterre.
Dohle *ou* Dole, *s. f.* pie grieche, choucas, corneille emmantelée, grole, jaquette, dame.
Dohm-Geſtelle, *s. n.* poailleur *d'une cloche.*
Dolch, *s. m.* poignard, dague, ſtilet;
Dolchenſtich, Dolchenſtoß, *s. m.* coup de poignard.
Dolchen, *v. a. vulg.* poignarder.
Dolcher, *s. m. vulg.* aſſaſſin.
Dolchung, *s. f. vulg.* aſſaſſinat.
Dolle, *s. f.* (*t. de battelier*) touret.
Dolmetſchen, *v. a.* interpreter, expliquer, ſervir de truchement; *part.* gedolmetſcht.
Dolmetſcher, *s. m.* interprete, truchement.
Dolmetſchung, *s. f.* interpretation, explication, traduction.
Dom, *s. m.* Dom-Kirch, *s. f.* Thum, *s. m.* Cathedrale, Egliſe cathédrale.
Dom-Capitel, Dom-Kapitel, Dom-Stift, *s. n.* Chapitre.
Dom-Dechaney, *s. f.* Doyenné.
Dom-Dechant, *s. m.* Doyen de chapître.
Dom-Frau, *s. f.* Chanoineſſe.
Dom-Herr, *s. m.* Chanoine, Capitulaire; Dom-Herrn-Stelle, Canonicat.
Dom-Pfaff, *s. m.* pivoine, *oiſeau.*
Dom-Probſt, *s. m.* prévot du chapître.
Dom-Probſtey, *s. f.* Prévôté.
Dominicaner-Münch, *s. m.* Dominicain, Jacobin, frere precheur.
Dominicaner-Nonne, *s. f.* Dominicaine, Jacobine, Religieuſe de St. Dominique.
Dominik, Dominicus, *s. m.* Dominique, *nom d'homme*; Danziger Dominik, foire de la St. Dominique à Danzic.
Don, Done, *s. f.* lacet pour prendre des oiſeaux; v. Sprenkel.
Donau, *s. f.* Danube, *fleuve.*
Donner, *s. m.* tonnerre, foudre; mit dem Donner erſchlagen, foudroyer; vom Donner erſchlagen werden, être frappé du tonnere; Donner und Blitz ſchwören, tonner & fulminer.
Donner-Bart, *s. m.* Donner-Kraut, *s. n.* joubarbe, *herbe.*
Donner-Keil, *ou* Donner-Stein, *s. m.* carreau de foudre, pierre de tonnerre.
Donner-Knall, Donner-Schlag, Donner-Streich, *s. m.* coup de foudre, coup de tonnerre.
Donnern, *v. imperſ.* tonner, faire des éclairs; *it. v. a. fig.* foudroyer, fulminer, tempêter; *part.* gedonnert. Das Geſchütz donnert, l'artillerie ronfle, tonne; mit Stücken auf die Stadt donnern, foudroyer la ville.
Donnerſchlächtig *adj. vulg.* digne du feu du ciel; qui merite d'être écraſé du tonnerre.
Donnerſtag, *s. m.* jeudi; der grüne Donnerſtag, jeudi ſaint, jeudi abſolu.
Donnerſtimme, *s. f.* voix de tonnerre, voix tonnante ou foudroyante.
Donner-Strahl, *s. m.* foudre, éclair, feu du Ciel.
Donner-Wetter, *s. n.* orage, tempête.
Donſt, *s. m.* duvet, plumes fines.
Dopia, Dopie, v. Doppia.
Doppel-Band, *s. n.* ruban double en liſſe.
Doppel-Becher, *s. m.* cornet, *pour jouer aux dés.*
Doppel-Bier, *s. n.* bierre double, forte.
Doppel-deutig, *adj.* ambigu, équivoque; *adv.* ambigûment, équivoquement.
Doppel-Deutigkeit, *s. f.* ambiguité.
Doppel-Dukat, *s. m.* double ducat, doublon.
Doppeler, *s. m.* joueur; *it.* trompeur, pipeur, fraudeur au jeu.
Doppelen *ou* doppeln, *v. n.* doubler, redoubler; *it.* jouer; piper, tromper, frauder au jeu; *part.* gedoppelt.
Doppelhake, *s. m.* fauconneau, arquebuſe à croc.
Doppelherzig, *adj.* faux, double, fourbe.
Doppelherzigkeit, *s. f.* fauſſeté, duplicité, fourbe.
Doppel-Kinn, *s. n.* menton double.
Doppel-lautend, *adj.* Doppel-Lauter, *s. m.* diphtongue.
Doppel-Satz, *s. m.* (*t. de jeu*) paroli; *it.* (*t. d'imprimeur*) faute, *quand on met un mot deux fois au lieu d'une.*
Doppel-Söldner, *s. m* chef de file; Soldat qui a double paye.
Doppelt, *adj.* double; *it. adv.* doublement, au double. Doppelt machen, doubler, mettre double; *it.* faire une choſe deux fois; doppelt ſo viel als das andere, le double de l'autre.
Doppelte, *s. n. ſing.* le double.
Doppel-Taffet, *s. m.* tafetas double.
Doppel-Thaler, *s. m.* écu double.
Doppelung, *s. f.* doublement, redoublement; *it.* tromperie, tricherie, piperie, fraude au jeu.
Doppel-Züngler, *s. m.* langue double.
Doppia, Doppie, *s. f.* doublon. Spaniſche Dopien, piſtoles d'Eſpagne.
Dorant, *s. m.* antirrhinum, *plante.*
Dorf, *s. m.* tourbe, houille, v. Torf.
Dorf, *s. n.* village; das ſind ihm Böhmiſche Dörfer, *prov.* c'eſt de l'algébre pour lui.
Dorf-Becker, *s. m.* boulanger de village, *& ainſi de pluſieurs autres compoſés.*
Dorf-Bengel, Dorf-Lümmel, *s. m.* ruſtre, ruſtaud.
Dorf-Bulle, Dorf-Stier, *s. m.* taureau banal.
Dorfenzend, *mieux* Dorfhaft, Dorfmäßig, *adj.* champêtre, ruſtique, qui ſent le village.
Dorf-Gerechtigkeit, *s. f.* droit ou juriſdiction de village.
Dorf-Jungfer, Dorf-Fräulein, Dorf-Nymphe, *s. f.* (*t. badin*) petite villageoiſe; dindonniére.
Dorf-Junker, *s. m.* gentilhomme campagnard.
Dorf-Küſter, Dorf-Schulmeiſter, *s. m.* chantre, maitre d'écôle, magiſter de village; *it.* gagier, coûtre.
Dörflein, *s. n.* petit village, hameau.
Dörfling, *s. m.* villageois.
Dorf-Pfaff, (*t. injurieux*) Dorf-Pfarrer, Dorf-Prieſter, *s. m.* curé de village, *chez les Proteſtans* Miniſtre.
Dorf-Richter, Dorf-Schulz, *s. m.* juge de village, juge pedanée; maire, voyer, conſul.
Dorfſchaft, *s. f.* communauté de village.
Dorf-Schenke, *s. f.* guinguette.
Dorf-Sprache, *s. f.* jargon de village.
Dörfen, v. Dürfen.
Doriſch, *adj.* (*t. d'archit.*) Dorique.
Dorkeln, *v. n.* marcher chancelant.
Dorn, *s. m.* épine. Dorn am Schloß, broche d'une ſerrure; Dorn an einer Schnalle ꝛc. ardillon, ranguillon; Dorn an der Klinge, ſoye; Dorn im Fuß, épine au pied; *fig.* affaire fâcheuſe; ein Dorn im Auge, un creve-cœur; une choſe qu'on ne voit qu'à contre-cœur.
Dorn-Apfel, *s. m.* datura (*plante.*)
Dorn-Buſch, Dorn-Strauch, *s. m.* Dorn-Staude, *s. f.* buiſſon, épinaye, épiniers, lieux fourrés, brouſſailles.
Dörnen, Dörnern, *adj.* d'épines, épineux.
Dornen-Krone, *s. f.* couronne d'épines.
Dorn-Hecke, *s. f.* haye, ronceraye, brouſſailles.
Dornicht, *adj.* épineux, plein d'épines.
Dornick, *s. n.* Tournay, *ville.*
Dorn-Zaun, *s. m.* haye d'épines.
Dorothea, *s. f.* Dorothée, *nom de femme.*
Dörre, Dörren, v. Dürre, Dürren.
Dorſch, *s. m.* tronc de chou, merlus.
Dort, *adv.* là, en ce lieu, par là; hie und dort, par ci & par là; de côté & d'autre; dort drauf, là deſſus; dort drinn, là dedans; dort droben, dort oben, là haut; dort drunten, dort unten, là bas; dort durch, par là; dort her, de là; dort herum, par là; dort hin, là, de ce coté-là; dort hinab, là bas; dort hinauf, là haut; dort hinaus, par là, de ce côté-là; dort hinten, dort-hinter, là derriére; dort hinein, là dedans; dort hinüber, par de là; dort

hinum, là autour, là aux environs; dort oben, là haut; dort unten, là bas.
Dorte, v. Torte.
Dose, *s.f.* boëte, tabatiére.
Dose, Dosis, *s.f.* prise, dose *de medicamens.*
Dosten-Kraut, *s. n.* origan.
Dotter, *s. m.* jaune d'œuf, moyeu.
Dotter-Blume, *s.f.* caltha.
Draat, v. Drat.
Drab, v. Darab.
Drach, *s. m.* dragon; ein fliegender Drach, dragon volant; Drach von Papier, womit die Kinder spielen, cerf volant, écoufle.
Drachen-Blut, *s. n.* sang de dragon, *gomme.*
Drachen-Gift, *s. n.* venin de dragon.
Drachen-Haupt, *s. n.* Drachen-Kopf, *s.m.* (*t. d'Astronomie*) tête de dragon.
Drachen-Schwanz, *s. m.* (*t. d'Astronomie*) queuë de dragon; mit einem Drachenschwanz, (*t. de blason*) dragonné.
Drachen-Wurz, *s.f.* estragon, serpentine.
Drachma, *s. n.* dragme.
Dragant, Tragant, *s. m.* adragant, gomme d'adragant ou d'adragante.
Dragoner, *s. m.* Dragon, *Soldat.* Auf gut Dragonerisch, à la dragonne.
Dragun, *s. m.* estragon, perce-pierre, targon, *herbe.*
Draht, v. Drat.
Dran, v. Daran, *& la remarque y jointe.*
Dran bauen, *v. a.* joindre un bâtiment à un autre.
Dran flicken, (nehen) *v. a.* coudre à qq.ch.
Dran geben, *v. a.* payer à compte.
Dran kleben, *v. a.* attacher, coler; *it. v.n.* s'attacher, être collé.
Dran liegen, v. Daran.
Sich dran machen, *v. r.* se porter à qq. ch. y mettre la main, l'entreprendre.
Dran reiben, *v. a.* frotter; *it. v. r.* s'y frotter.
Dran setzen, dran seyn, dran wagen, v. daran.
Dran wollen, *v. n.* entreprendre, se porter à qq. ch., y mettre la main; er will nicht dran, il a de la peine à s'y porter &c.
Drang, *s. m.* presse, foule; Drang in den Gedärmen, épreintes.
Drang, *s. m.* Drangsal, *s. n.* Drangseligkeit, *s.f.* tort, affliction, chagrin, tourment, mortification, oppression, vexation, avanie, persécution.
Drängen, *v. a.* serrer, presser, fouler, pousser, étouffer dans la presse; *it.* opprimer, vexer, persécuter, affliger, chagriner, mortifier, tourmenter, gêner; *part.* gedränget; *S.* die Drängung.
Gedrängt, *adj.* serré, foulé, gêné, à l'étroit, rentassé, entre deux gaufres, *adv.* serrément.
Dränger, *s. m.* qui serre, pousse &c.
Drangselig, *adj.* opprimé, persécuté, vexé, affligé.
Drat, Drath, *s.m.* fil; *it.* fil d'or, fil d'argent, fil de fer, fil de laiton, fil d'archal; *it.* verge de fil; *it.* (*t de drapier*) fil de drap; Drat an dem Schnarrwerk einer Orgel, gouvernail; Pech-Drat, Schuh-Drat, ligneul.
Drat-Arbeit, *s. f.* (*t. d'orfévre*) filigrane, filigrame, filagrane.
Drat-Arbeiter, *s. m.* ouvrier en filigrane.
Drat-Bank, *s. f.* argue, banc à tirer, affinerie.
Drat-Bauer, *s. m.* cage de fil d'archal.
Drat-Eisen, *s. n.* filiére.
Drat-Fenster, Drat-Gitter, *s. n.* treillis de fil d'archal.
Drat-Kugel, *s.f.* bale ramée.
Drat-Saite, *s.f.* corde de fil d'archal.
Drat-Sieb, *s. n.* (*t. de boulanger*) crible à pied.
Drat-Silber, *s. n.* argent filé.
Drat-Winde, *s.f.* argue, banc à tirer, affinerie; durch die Drat-Winde ziehen, arguer.
Drat ziehen, *v. a.* tirer, dégrosser, arguer de l'or de l'argent &c.
Drat-Zieher, *s. m.* affineur, tireur d'or &c.
Drat-Zieherey, *s.f.* Drat-Zug, *s. m.* argue, affinerie.
Dräuen, v. Drohen.
Drauf, v. Darauf.
Drauf, drauf, (*se dit pour exciter*) frappe, frappe; tuë, tuë; marche marche &c.
Drauf ankommen, drauf bieten, drauf bleiben, drauf denken, drauf dringen, v. darauf.
Drauf arbeiten, drauf los arbeiten, *v. a.* travailler résolument, y aller de bon cœur.
Drauf folgen, *v. n.* s'ensuivre.
Drauf geben, *v. a.* donner des erres; *it.* tenir compte, faire cas, estimer; ich mag ihm sagen was ich will, er giebt nichts drauf, j'ai beau lui dire, il ne tient compte de rien; il se moque de tout.
Drauf gehen, *v. n.* être consumé; périr; *it.* mourir.
Drauf gießen, *v. a.* infuser.
Drauf hauen, *v. n.* fraper du sabre, de la coignée; des verges, &c.
Drauf klopfen, *v. n.* fraper, battre.
Drauf kommen, *v. n.* se remettre une chose, s'en souvenir.
Drauf schießen, *v. n.* tirer, faire feu.
Drauf schlagen, drauf schmeißen, *v. n.* fraper, battre.
Drauf schmieren, *v. a.* graisser, oindre, étendre de la graisse, du beurre &c.
Drauf schreiben, *v. a.* écrire, mettre.
Drauf setzen, *v. a.* (*t. de jeu de cartes*) prendre une carte jouée; mettre sur une carte.
Sich drauf setzen, *v. r.* s'entêter, s'opiniâtrer, ne pas demordre d'une chose.
Drauf stechen, *v. n.* fraper, porter des bottes; Drauf stechen und hauen, fraper d'estoc & de taille.
Drauf wagen, *v. a.* hazarder, risquer.
Drauf wenden, *v. a.* employer, y mettre.
Draus, v. Daraus.
Draußen, *adv.* déhors, au déhors, en déhors, hors de la maison, de la ville &c.
Draußenher, *adv.* de déhors.
Drechseln, *v. a.* tourner, travailler au tour; *part.* gedrechselt.
Drechselbank, *s.f.* tour; tour à tourner; banc de tourneur.
Drechsler, *s. m.* tourneur.
Drechsler-Arbeit, *s. f.* ouvrage de tourneur, tournure.
Drechsler-Kunst, *s. f.* art de tourner; tournure; métier de tourneur.
Drechsler-Stange, *s.f.* perche.
Dreck, *s. m.* ordure, bran, merde, fiente; *it.* crotte, boue, fange, bourbe; *it.* balayûre; *fig.* bagatelle, bibus.
Einen aus dem Dreck heben, tirer qq. un de la poussiére, de la misére; du sollst einen Dreck davon haben, *prov.* ce n'est pas pour ton nez; cela te passera devant le bec.
Er mengt sich drein, wie Mäusedreck unter den Pfeffer, *prov.* il se met en rang d'oignons.
Wer Dreck angreift besudelt sich, *prov.* la caque sent toûjours le harang.
Dreck-Haufe, *s. m.* bauge.
Dreckicht, dreckig, *adj.* sale, breneux, embrené, merdeux; crotté, bourbeux, fangeux &c. Es siehet dreckicht mit ihm aus, *prov.* il est mal dans ses affaires; il y a de l'ordure à ses flutes; das Ding wird dreckicht ablaufen, *prov.* cela n'ira pas bien; cela finira mal; il y aura de la merde au bout du bâton.
Dreck-Käfer, *s. m.* fouille-merde; *fig.* salope, malpropre.
Dreck-Karren, *s. m.* tombereau.
Dreck-Kleiber, *s. m.* bousilleur.
Dreck-Korb, *s. m.* panier aux ordures.
Dreck-Lilie, *s.f.* asphodéle.
Dreck-Sau, *s.f.* salope.
Dreh-Bank, v. Drechselbank.
Dreh-Baum, *s. m.* Dreh-Kreuz, *s. n.* tourniquet, maniquet, moulinet.
Dreh-Eisen, *s. n.* tournoir; *it.* (*espèce de jeu*) tourniquet.
Drehen, *v. a.* tourner, tordre, tirer; *it.* tourner, travailler au tour; *it.* tortiller; *it.* cabler; *it.* cordeler; *it.* virer, sich drehen und wenden, tourner & virer; *it.* tournoyer; die Worte drehen, donner aux paroles un sens forcé; einem eine Nase drehen, en donner à garder à qq. un; en faire accroire; sich drehen im Kreis, tournoyer; *part.* gedrehet.

Dreh-

Dreh-Hals, *s. m.* lynx, *oiſeau.*
Dreh-Stuhl, *s. m.* ſiége tournant, ſelle à un pied.
Dreh-Tiſch, *s. m.* tourniquet.
Drehung, *s. f.* action de tourner &c. tournoyement, tortillement; Drehung der Worte, fauſſe explication ou interpretation des paroles.
Dreh-Würfel, *s. m.* toton.
Drein, v. Darein.
Drein geben, *v. a.* donner par ſurcroît.
Drein gehen, *v. n.* entrer, (ſe donner) par deſſus le marché.
Drein kommen, *v. n.* intervenir.
Sich drein legen, *v. r.* s'interpoſer.
Sich drein mengen *ou* miſchen, *v. r.* s'ingérer.
Drein reden, ſprechen, ſchreyen, *v. n.* interrompre; ſe mêler, (entrer) dans la converſation.
Drein ſchlagen, drein ſchmeißen, *v. a.* donner des coups; frapper; flanquer des coups de poing ou de bâton; Da ſchlage Baſtian mit Fäuſten drein, *prov.* (*pour marquer une indignation*) peſte de . . . ! *part.* dreingeſchlagen.
Drein ſchütten, *v. a.* verſer dedans.
Drein ſehen, *v. n.* voir; prendre connoiſſance; y remédier; *it. vulg.* avoir bonne ou mauvaiſe mine. *Dans ce dernier ſens, on dit mieux* ausſehen.
Drein ſtürmen, aſſaillir avec impetuoſité.
Drein willigen, *v. n.* y conſentir.
Dreiſt, v. Dreuſt.
Drengen, v. Drängen.
Dreſchäken, *v. a. vulg.* v. abprügeln.
Dreſchen, *v. a.* battre du blé; *part.* gedroſchen; *S.* die Dreſchung, action de.. *mieux* das Dreſchen, battage.
Dreſcher, *s. m.* batteur en grange, broyeur.
Dreſch-Diele, *ou* Dreſch-Tenne, *s. f.* aire.
Dreſch-Flegel, *s. m.* fléau.
Dreſch-Walze, *s. f.* traîneaux.
Dreſch-Zeit, *s. f.* foulure des grains.
Dreßden, *s. n.* Dresde, *ville de Saxe.*
Dreuen, v. Drohen.
Dreuſt, *adj.* hardi, effronté, oſé, reſolu, courageux.
Dreuſtigkeit, *s. f.* hardieſſe, effronterie, reſolution, courage.
Dreuſtiglich, *adv.* hardiment, effrontément, réſolument, courageuſement.
Drey, *adj. & nombre*, trois.
Drey, *s. f.* un trois, *chifre.*
Dreyäugig, *adj.* qui a trois yeux.
Dreybeinicht, dreyfüßicht, dreybeinig, dreyfüßig, *adj.* qui a trois pieds.
Dreyblatt, *s. n.* trefle.
Dreyblätterig, *adj.* (*t. de blaſon*) tierce-feuilles.
Dreydoppelt, *adj.* triple; *adv.* triplement.
Dreydrätig, dreyfädig, *adj.* de trois fils; à trois cordons.
Dreyeck, *s. n.* triangle; triangle rectangle; triangle équilateral; acutangle.
Dreyeckig, *adj.* triangulaire; *adv.* triangulairement; dreyeckigte Leyer, trigone.
Dreyeinig, *adj.* (*t. conſacré*) trin; der dreyeinige GOtt, un ſeul Dieu en trois perſonnes.
Dreyeinigkeit, *s. f.* Trinité; Dreyeinigkeit-läugnender, Anti-Trinitaire.
Dreyer, *s. m.* monnoye de trois pfennings.
Dreyerley, *adj.* de trois ſortes, maniéres, moyens, façons.
Dreyfach, *adj.* triple; *adv.* triplement; dreyfach vermehren, tripler; dreyfach getheilt, (*t. de blaſon*) tiercé *en pal, en bande, en faſce, en barre, en pairle*; dreyfache Größe, (*t. d'algébre*) trinome; dreyfache Krone des Pabſtes, triple couronne, thiare, triregne.
Dreyfaltig, v. Dreyeinig.
Dreyfaltigkeit, v. Dreyeinigkeit. Feſt der Heil. Dreyfaltigkeit, la Trinité.
Dreyfaltigkeits-Blume, *s. f.* fleur de la Trinité; Penſée.
Dreyfaltigen, *v. a.* tripler.
Dreyförmig, *adj.* de triple figure.
Dreyfuß, *s. m.* trépied.
Dreygädig, *adj.* de trois étages.
Dreygeſtaltig, v. Dreyförmig.
Dreygliederig, *adj.* qui a trois membres.
Dreyhäutig, *adj.* qui a triple peau.
Dreyheller, petite monnoye; er iſt nicht drey Heller werth, *prov.* il ne vaut pas un zeſt; il ne vaut pas les tripes d'un pendu.
Drey-Herr, *s. m.* triumvir. Dreyherrn-Amt, Triumvirat. Dreyherrlich, triumviral.
Dreyhodiger, *s. m.* buſard, *oiſeau.*
Dreyhörnicht, *adj.* qui a trois cornes.
Dreyhundert, *nombre*, trois cents, dreyhundertjährig, de trois cent ans.
Dreyjährig, *adj.* de trois ans; *it.* triennal; dreyjähriges Amt oder Verwaltung, charge triennale; dreyjährige Zeit oder Umwechſel, triennalité; *it.* triennales.
Drey-Königs-Feſt, *s. n.* les Rois, l'Epiphanie.
Drey-Köpfig, *adj.* à trois têtes.
Dreyling, *s. m.* petit pain en Allemagne de la valeur de trois pfennings; *it.* pincée, *ce qu'on peut prendre avec trois doigts*; *it.* un de trois enfans nés enſemble.
Dreylings-Streifen, *s. pl.* (*t. de blaſon*) tierces, tierches.
Dreymal, *adv.* trois fois.
Dreymalig, *adj.* ternaire; fait repété à trois fois, *ou* pour la troiſiéme fois.
Dreymonatlich, *adj.* de trois mois.
Dreypfündig, *adj.* de trois livres; dreypfündiges Stück, piéce de trois livres de bale.
Drey-Ruder-Schiff, *s. n.* trirème, galère à trois rangs de rames.
Dreyſchlitz, *s. m.* (*t. d'Archit.*) trigliphe.
Dreyſeitig, *adj.* qui a trois côtés; trilateral.
Dreyſpännig, *adj.* à trois chevaux; Wagen mit drey Pferden bey den Römern, trige.
Dreyſpitzig, *adj.* à trois pointes, à trois fourchons; v. dreyzack.
Dreyſylbig, *adj.* triſyllabe.
Dreytägig, *adj.* de trois jours; dreytägiges Fieber, fiévre tierce.
Dreytheilig, *adj.* partagé en trois parties.
Drey Viertheil, trois quarts.
Drey Weiberey, *s. f.* (*n'eſt guéres uſité*) trigamie; der drey Weiber hat, trigame.
Dreyzack des Neptuns, *s. m.* trident de Neptune.
Dreyzüngig, *adj.* qui a trois langues.
Dreyßig, *adj.* trente; dreyßigerley, trente eſpèces ou maniéres differentes; dreyßigjährig, de trente ans; der dreyßig jährige Krieg, guerre de trente ans en Allemagne terminée par la paix de Weſtphalie en 1648. dreyßigmal, trente fois; der Dreyßigſte, le trentiéme.
Dreyzehen, *adj.* treize. Dreyzehend, treiziéme. Dreyzehen mahl, treize fois.
Drillen, v. Trillen.
Drillich, *s. m.* coutil, coutis, treillis; v. *& prononcés* Trilch.
Drillkunſt, *s. f.* (*ancien t. de guerre*) les évolutions.
Dringen, *v. a. & n.* percer, pénétrer; *it.* preſſer, ſerrer, pouſſer; *it.* accourir en foule; *it.* inſiſter ſur qq. ch. *it.* ſe fourrer, ſe mêler dans une affaire &c. *part.* gedrungen; *S.* die Dringung, inſtance &c.
Dringend, *adj.* preſſant, urgent, inſtant.
Dringlich, *adv.* fortement, puiſſamment.
Dringlichkeit, *s. f.* preſſante néceſſité, empreſſement, importance.
Drinn, Drinnen, v. Darinn.
Driſchel, *s. m. vulg.* v. Dreſch-Flegel.
Dritt, Dritter, *m.* Dritte, *f.* Drittes, *n. adj.* troiſiéme; *it. ſubſt. & adj.* tiers; zum Dritten, troiſiémement, en troiſiéme lieu; eine Sache in die dritte Hand geben, entiercer; *v.* Entiercement, *P. F.* Dritter urälter Vater, tris-ayeul; Mutter, tris-ayeule.
Drittehalb, deux & demi.
Drittel, Drittel-Stück, *s. n.* demi florin en eſpèce, piéce de huit gros; zwey Drittel-Stück, florin au coin de Saxe ou de Brandebourg qui paſſent pour la meilleure eſpèce en Allemagne.
Drittheil, Drittel, *s. n.* tiers; *it.* tiercon; Ein Drittheil mehr bieten, tiercer.
Drob, v. Darob.
Droben, daroben, *adv.* là haut, en haut.
Droget, *s. m.* berluche, *eſpèce d'étoffe.*
Drohen, dräuen, *v. n.* menacer; *p.* gedrohet. Vom Drohen ſterben die Hunde; *it.* Wer vom Drohen ſtirbt, dem muß man

nu, qui a beaucoup d'imagination &c. *adv.* vainement, arrogamment &c.

Dunkel, *adj.* ſombre, obſcur, ténébreux, caligineux; *it.* noir; *it.* opaque; *it.* confus, embrouillé, inintelligible, indéchiffrable; *it.* obtus; *adv* obſcurément, confuſément; dunkele Augen, vuë courte, baſſe, troublée, obſcurcie; dunkele Rede, énigme, galimafrée, galimathias; dunkeler Begriff, prénotion; dunkele Farbe, couleur foncée, ſombre, obſcure; das iſt mir zu dunkel, je n'y vois goutte, je n'y comprends rien.

Dunkele, (das) *s.n.* obſcurité, ténébres; im Dunkeln ſitzen, gehen, être ou marcher dans l'obſcurité; im Dunkeln iſt gut munkeln, *prov.* l'obſcurité eſt favorable au patelinage.

Dunkelblau, *adj.* bleu obſcur, foncé; turquin; dunkelbraun, brun obſcur, tanné &c. dunkelbraunes Pferd, cheval bai, obſcur, couleur de muſc; dunkelgelb, feuille merde, jaune obſcur; dunkelgrau, gris obſcur, gris ſale; dunkelgrün, *adj.* verd obſcur; dunkelroth, bayard.

Dunkelheit, *s. f.* obſcurité, ténébres, obſcurciſſement.

Dünken (ſich) *v. n.* ſembler, paroître; *it.* v. deuchten, y avoir apparence; *it.* v. bedünken, croire, eſtimer, penſer, ſe perſuader; mich dünkt, il me ſemble, il me paroît; ſich was großes dünken, faire l'important, s'en faire accroire; er läßt ſich keine Sau dünken, *prov. vulg.* il s'en fait bien accroire; *part.* gedünkt.

Dünn, dünne, *adj.* menu, mince; clair, ſubtil, fin, délié, déchargé; dru, doux, délicat; *it.* fluide; *it.* pointu; *it.* uſé, effilé; *adv.* finement, ſubtilement.

Dünn Papier, papier mince; dünn Tuch, Zeug ꝛc. drap, étoffe mince; ein dünner Leib, un corps menu, délié; *it. fig.* cours de ventre; ein dünnes Kleid, habit uſé; dünne Leinwand, Hemde ꝛc. toile, chemiſe uſée, effilée &c. dünne Haut, peau delicate, ſubtile, fine, douce; dünner Geſchmack, Gehör, goût, odorat bon, fin, delicat; dünnes Bier, petite bierre; dünne Brühe, bouillon clair; dünne Dinte, encre fluide; das Korn, die Bäume ſtehen dünn, les bleds, les arbres ſont clairs; das Geld iſt dünn bey ihm geſäet, l'argent eſt rare, clair ſemé chez lui; durch dick und dünne laufen, paſſer à travers la boue, par monts & par vaux; er bohrt gern das Bret am dünnen Ende, il n'aime pas le travail pénible; c'eſt un pareſſeux.

Dünn machen, *v. a.* rendre menu, mince &c. *it.* amoindrir, éclaircir, dégroſſir; *it.* tremper, délayer, mêler d'eau &c. *p. e. de la bierre, du vin &c. it.* rarefier *l'air.*

Dünn werden, *v. n.* devenir mince, menu, ſubtil, clair; s'éclaircir, ſe rarefier; *it.* diminuer, devenir rare; ſein Vermögen iſt gar dünn geworden, ſon bien eſt fort éclairci.

Dünne, *s. f.* clarté, fluidité, ſubtilité, délicateſſe, douceur, tenuité; *it.* le flanc *du corps humain*; *it.* cours de ventre, diarrhée.

Dünnhäutig, *adj.* qui a la peau délicate.

Dünnheit, *s. f.* tenuité &c. v. dünne, *s. f.*

Dünnmäulig, *adj.* qui a le goût delicat, la bouche ſenſible.

Dünnöhrig, *adj.* qui a l'oreille delicate, l'ouïe bonne.

Dunſen, v. Aufdunſen.

Dunſt, *s. f.* vapeur, exhalaiſon, fumée. Vogel-Dunſt, kleine Schrot, dragée, cendrée, cendre de plomb; einem eine blaue Dunſt vor die Augen machen, *prov.* en donner à garder; en faire accroire; jetter de la poudre aux yeux.

Dunſten, *v. n.* rendre des vapeurs, s'exhaler; *part.* gedunſtet; *S.* die Dünſtung, v. Ausdünſtung.

Dunſtig, *adj.* vaporeux, v. dampfig.

Duodez, *s. n.* in douze, *format de livre.* ein Duodez-Bändgen, petit livre in douze; ein Duodez-Männchen, *fig.* petit homme, nain, pigmée.

Duplic, *s. f.* duplique, double.

Dupliren, *v. a.* doubler, redoubler; *part.* dupliret.

Duplirung, *s. f.* redoublement.

Duplon, *s. f.* doublon, piſtole double.

Durch, *prép.* par, à travers, au travers; *it.* par le moyen de; par l'occaſion de; moyennant; durch und durch, *adv.* d'outre en outre; de part en part; d'un bout à l'autre; par tout; tout au travers; depuis les pieds juſqu'à la tête; drey Jahr, drey Wochen durch, pendant trois ans, trois ſemaines.

Durchackern, *v. a.* labourer; labourer entiérement; *part.* durchgeackert.

Durchackerung, *s. f.* labour, labourage.

Durcharbeiten, *v. a.* bien travailler qq. ch. *p. e.* bien paitrir la pâte ou l'argile; bien raboter le mortier; bien manier un cuir; *part.* durchgearbeitet; *S.* die Durcharbeitung, action de &c.

Durchaus, *adv.* partout, abſolument; *it.* entiérement.

Durchaus nicht, *adv.* nullement, aucunement, point du tout, abſolument point, en aucune maniére.

Durchbaden, *v. a.* baigner, mouiller partout; *it. v. n.* paſſer à la nage; *part.* durchgebadet.

Durchbeißen, *v. a.* percer d'outre en outre avec les dents, manger, mordre, rogner; *it. v. r.* ſich durchbeißen, *fig.* ſe tirer d'affaire, venir à bout, réüſſir à force de chicanes ou de quérelles; *part.* durchgebiſſen; *S.* die Durchbeißung.

Durchbeizen, *v. a.* faire bien attendrir, corroder, détremper; *part.* durchgebeizt; *S.* die Durchbeizung, v. Beizen.

Durchbeuteln, *v. a.* bluter, v. Beuteln; *part.* durchgebeutelt; *S.* die Durchbeutelung.

Durchblaſen, *v. a.* ſouffler à travers; *p.* durchgeblaſen, *S.* die Durchblaſung.

Durchblättern, *v. a.* feuilleter, parcourir; *part.* durchgeblättert; *S.* die Durchblätterung.

Durchbohren, *v. a.* perforer, percer d'outre en outre, tranſpercer, forer; *it.* enfiler; *part.* durchgebohret; *S.* die Durchbohrung, v. Bohren.

Durchbohrend, *adj.* perçant.

Durchbraten, *v. a.* bien rôtir, bien cuire à la broche &c. v. Braten; *part.* durchgebraten; *S.* die Durchbratung.

Durchbrechen, *v. a. & n.* percer, rompre, caſſer; *it.* féler; *it.* penétrer, entrer par force; *it.* ſe faire jour à travers, traverſer; durch alle Hinderniſſe durchbrechen, venir à bout de ſes deſſeins; ſurmonter, ſurpaſſer, vaincre tous les obſtacles; *part.* durchgebrochen.

Durchbrecher, *s. m.* qui perce, rompt &c.

Durchbrechung, *s. f.* action de percer &c. *it.* v. Durchbruch.

Durchbrennen, *v. a.* paſſer, percer, pénétrer avec un fer chaud &c. *it.* brûler; *part.* durchgebrannt; *S.* die Durchbrennung.

Durchbringen, *v. a.* paſſer, faire paſſer; *it.* dépenſer, prodiguer, gaſpiller, manger, flûter, friper ſon patrimoine, ſon bien, prendre le chemin de l'hôpital; ſich durchbringen, *v. r.* gagner de quoi vivre, ſich kümmerlich durchbringen, vivotter, faire petite vie, vivre au jour la journée, avoir de la peine à vivre; *part.* durchgebracht; *S.* die Durchbringung.

Durchbringer, *s. m.* prodigue, gaſpilleur,

Durchbringerey, Durchbringung, *s. f.* prodigalité.

Durchbrochen, *adj.* (*t. de blaſon*) ajouré; durchbrochene Arbeit, (*t. d'orfévre &c.*) filigrane, ouvrage à jour.

Durchbruch, *s. m.* rupture, ouverture, brèche; *it.* inondation, débordement; *it.* cours de ventre.

Durchdrängen (ſich) *v. r.* paſſer avec peine, avec effort; percer la foule, fendre la preſſe; *part.* durchgedrängt.

Durchdringen, *v. a. & n.* percer, pénétrer; *it.* toucher, pénétrer *le cœur* &c. *it.* découvrir, pénétrer *un ſecret*; mit ſeiner Meynung, Vorhaben durchdringen, faire paſſer ſon ſentiment, l'emporter, réüſſir, prévaloir; *p.* durchgedrungen.

Durchdringend, *adj.* pénétrant, perçant; touchant.

Durchdringlich, *adj.* pénétrable.

Durchdringlichkeit, *s. f.* pénétrabilité.

Durchdrin-

Durchdringung, *s. f.* pénétration.
Durchdünsten, *v. a.* transpirer ; *part.* durchgedünstet.
Durchdünstung, *s. f.* transpiration.
Durcheilen, *v. n.* passer à la hâte ; *part.* durchgeeilet ; *S.* die Durcheilung.
Durcheinander, *adv.* confusément, en désordre, pêle-mêle ; *adj.* mêlé ; *it.* ensemble, indifféremment ; durcheinander laufen, courir confusément ; durcheinander mengen, mêler ensemble, entremêler, brouiller ; durcheinander reden, parler confusément ; durcheinander schlingen, entrelacer ; durcheinander schreyen, crier confusément les uns aux autres ; durcheinander werfen, brouiller, mettre en désordre.
Durchfahren, *v. n.* passer, traverser en voiture ou en batteau ; *it.* trouer, miner ; einem durch den Sinn fahren, traverser qq. un ; s'opposer fortement à sa volonté ; *part.* durchgefahren.
Durchfahrt, *s. f.* passage ; *it.* pertuis.
Durchfall, *s. m.* diarhée ; cours, flux, ou benefice de ventre.
Durchfallen, *v. n.* glisser ou tomber à travers de qq. ch. *fig.* rater une charge ; n'avoir pas la pluralité des voix dans une élection ; *part.* durchgefallen.
Durchfäule, *s. f.* (*maladie de cheval*) javart.
Durchfaulen, *v. n.* pourrir entiérement ; *part.* durchgefault.
Durchfaulung, *s. f.* pourriture entiére.
Durchfeilen, *v. a.* couper avec la lime ; *part.* durchgefeilt ; *S.* die Durchfeilung.
Durchfeuchten, *v. a.* mouiller entiérement, détremper, v. Feuchten.
Durchfilzen, *v. a.* taxer, reprendre, donner une mercuriale ; v. Ausfilzen.
Durchflammen, *v. a.* réverberer.
Durchflammung, *s. f.* reverberation.
Durchflechten, *v. a.* entrelacer ; *part.* durchgeflochten ; *S.* Durchflechtung, entrelacement.
Durchflicken, *v. a.* récoudre, rapetasser partout ; *part.* durchgeflickt.
Durchfliegen, *v. n.* voler par *ou* au travers ; passer en volant ; *part.* durchgeflogen ; *S.* der Durchflug.
Durchfließen, *v. n.* couler, passer par *ou* au travers ; *part.* durchgeflossen.
Durchfluß, *s. m.* passage de l'eau, coulant.
Durchforschen, *v. a.* rechercher, faire une perquisition ; s'enquerir ; *part.* durchforschet.
Durchforschung, *s. f.* examen, perquisition, enquête, recherche.
Durchfragen, durchfrägeln, (*mots de province qui ne valent rien*) v. Ausforschen & Ausfragen.
Durchfressen, *v. a.* percer en rongeant, manger, ronger, piquer ; *it.* corroder ; sich durchfressen, *fig.* se tirer d'affaire ; vivre d'industrie, ou aux dépens d'autrui ; *part.* durchgefressen.
Durchfressung, *s. f.* piqueure ; action de ronger ; *it.* corrosion, érosion.
Durchführen, *v. a.* mener, conduire, faire passer par ; *part.* durchgeführet.
Durchführung, *s. f.* passage ; action de conduire &c.
Durchgang, *s. m.* passage, route ; *it.* guichet.
Durchgänger, *s. m.* déserteur, transfuge.
Durchgängig, *adj.* commun, général, universel ; der durchgängige Preis, le prix courant, le prix ordinaire.
Durchgängig, *adv.* communément, généralement, universellement, ordinairement, couramment ; par tout.
Durchgehen, *v. a.* examiner, parcourir, lire, feuilleter, repasser qq. ch. ; *it.* passer par differentes classes, charges &c. ein Werk nochmals durchgehen, limer un ouvrage ; *part.* durchgegangen.
Durchgehen, *v. n.* percer, pénétrer, passer, traverser ; *it.* deserter, s'enfuir, s'en aller, se sauver, échaper, s'évader, s'éclipser, lâcher le pied ; *fig.* trousser bagage, déloger sans trompette, faire un trou à la lune, fendre le vent, bander la caisse, bander ses voiles, faire une éclipse ; *it.* (*des chevaux*) forcer la main, prendre le mors aux dents ; mit etwas durchgehen, emporter, remporter, obtenir qq. ch. *part.* durchgegangen.
Durchgehend, *adj.* passant, qui passe. *it.* v. Durchgängig, *adj.* durchgehender Keil, (*t. d'archit.*) clé passante.
Durchgehends, *adv.* en général, généralement, partout ; *it.* v. durchgängig, *adv.*
Durchgießen, *v. a.* verser, passer, couler, faire passer par *ou* au travers ; *it.* filtrer ; *part.* durchgegossen ; *S.* die Durchgießung.
Durchgraben, *v. a.* fouir, percer, creuser jusqu'au fond ; fouiller ; *part.* durchgegraben.
Durchgrabung, *s. f.* fouille, action de . .
Durchgrübeln, *v. a.* approfondir, examiner à fond, pénétrer, rafiner ; *part.* durchgegrübelt.
Durchgrübelung, *s. f.* approfondissement, examen soigneux, pénétration, rafinement.
Durchhaben, *v. n.* avoir fini *ou* achevé, v. Haben.
Durchhänseln, v. Hänseln.
Durchhauen, *v. a.* couper, tailler en piéces ; percer, entamer ; sich durchhauen, *v. r.* se faire jour (à travers l'ennemi) l'épée à la main ; passer sur le ventre à l'ennemi ; *part.* durchgehauen ; *S.* die Durchhauung.
Durchhecheln, *v. a.* affiner, serancer ; *fig.* censurer, critiquer &c. v. Hecheln & Durchziehen ; *part.* durchgehechelt ; *S.* die Durchhechelung.
Durchheilen, *v. a.* guérir radicalement ; *part.* durchgeheilet ; *S.* die Durchheilung.
Durchheizen, *v. a.* bien chauffer *un four* &c *part.* durchgeheizt ; *S.* die Durchheizung.
Durchhelfen, *v. a.* aider, secourir, assister, favoriser ; *it.* délivrer, faire échaper, mettre en sûreté, tirer d'un danger ; *part.* durchgeholfen ; *S.* die Durchhelfung.
Durchhitzen, *v. a.* échaufer, mettre en chaleur ; *part.* durchhitzt.
Durchhölen, *v. a.* creuser, percer ; *part.* durchhölet ; *S.* die Durchhölung.
Durchhöhnen, v. Höhnen.
Durchhüpfen, v. Hüpfen.
Durchjagen, *v. a.* chasser par . . . das Seinige durchjagen, (durch den Hals, durch die Gurgel) avaler, dépenser, fricasser, prodiguer son bien ; *part.* durchgejagt.
Durchkämmen, *v. a.* peigner bien, v. Kämmen.
Durchkneten, *v. a.* bien paîtrir ; *part.* durchgeknetet ; *S.* die Durchknetung.
Durchkochen, *v. a.* bien cuire au pot ; *part.* durchgekocht ; *S.* die Durchkochung.
Durchkommen, *v. n.* passer ; traverser, déboucher ; *it.* pénétrer ; venir par ; *it.* glücklich durchkommen, être heureux dans qq. ch. réüssir ; se tirer d'un mauvais pas ; *it.* échaper heureusement ; *part.* durchgekommen.
Durchkratzen, *v. a.* écorcher ou percer en grâtant ou en égratignant ; *part.* durchgekratzt ; *S.* die Durchkratzung.
Durchkreuzen, *v. a.* croiser, marquer partout d'une croix ; das Meer durchkreuzen, croiser dans un lieu, sur toute une côte, sur la mer ; *p.* durchgekreuzt ; *S.* die Durchkreuzung.
Durchkriechen, *v. a.* fureter, chercher exactement ; *part.* durchkrochen ; *it. v. n.* se couler, se traîner, se glisser par . . . *it.* germer, pousser, bourgeonner ; *part.* durchgekrochen, durchkrochen ; *S.* die Durchkriechung.
Durchlassen, *v. a.* laisser passer, donner ou accorder passage ; *it.* (*t. d'Apoticaire*) passer, filtrer ; *part.* durchgelassen.
Durchlassung, *s. f.* filtration, action de . .
Durchlaucht, Durchlauchtig, Durchlauchtigst, *adj.* (*titre d'honneur qu'on donne aux Princes*) Serenissime ; *it.* illustre ; *it.* (*en badinant*) déchiré, usé, transparent, *p. e. un habit* &c. v. Durchleuchtig.
Durchlauchtigkeit, *s f.* Altesse Serenissime ; Serénité, Altesse.
Durchlauf, *s. m.* flux, cours de ventre ; diarrhée ; benefice de ventre, devoyement.
Durchlaufen, *v. a.* parcourir, examiner ; *p.* durchgelaufen ; *S.* die Durchlaufung ; *it. v. n.* percer ; *it.* passer par ; passer en courant ; *part.* durchgelaufen.

Durch-

BSB Bayerische StaatsBibliothek
MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Nouveau Dictionnaire Allemand-François Et François-Allemand À L'Usage Des Deux Nations

Bd.: 1

Strasbourg 1762
L.lat.f. 703 i-1/2
urn:nbn:de:bvb:12-bsb10588454-0